

# PETITES ANNONCES

progrès **dimanche**

545-4014

## AVIS • CARRIÈRES ET PROFESSIONS • DÉCÈS

**IMMEUBLES COMMERCIAUX .....100**

Bâtisses commerciales.....101  
 Blocs appartements.....102  
 Bureaux à louer.....103  
 Commerces à vendre.....104  
 Commerces à louer.....105  
 Entrepôts à louer.....106  
 Fermes.....107  
 Garages.....108  
 Locaux à louer.....109  
 Terrains commerciaux.....110

**HABITATIONS RÉSIDENTIELLES .....200**

À partager.....201  
 À vendre ou à louer.....202  
 Chalets à vendre.....203

Chalets à louer.....204  
 Chambres à louer.....205  
 Condominiums à vendre.....206  
 Condominiums à louer.....207  
 Logements à louer.....208  
 Maisons à vendre.....209  
 Maisons à louer.....210  
 Maisons mobiles à vendre.....211  
 Maisons mobiles à louer.....212

**VEHICULES .....300**

Terrains à vendre.....213  
 Abris d'auto.....301  
 Autos à vendre.....302  
 Avions à vendre.....303  
 Bateaux à vendre.....304  
 Camions à vendre.....305  
 Camions 4x4.....306

### INDEX DES RUBRIQUES

**OCCASIONS D'AFFAIRES .....500**

Finances.....501  
 Occasions d'affaires.....502

**SERVICES PROFESSIONNELS .....600**

Construction / rénovation.....601  
 Impôt.....602  
 Massage thérapeutique.....603  
 Offres de service.....604  
 Services de garde.....605

**MARCHANDISES ET SERVICES .....700**

À donner.....701  
 À vendre ou à échanger.....702  
 Ameublement.....703  
 Animaux.....704

Antiquités.....705  
 Bois de chauffage.....706  
 Coin du bébé.....707  
 Demandé.....708  
 Divers.....709  
 Équipement de bureau.....710  
 Équipement de commerce.....711  
 Escotisme.....712  
 Marché aux puces.....713  
 Matériaux de construction.....714  
 Poêle à bois.....715  
 Réceptions.....716  
 Santé.....717  
 Vêtements.....718  
 Ventes de garage.....719

**SPORTS / LOISIRS .....800**

Articles de sport.....801  
 Bicyclettes.....802  
 Camping.....803  
 Chasse et pêche.....804  
 Musique et accessoires.....805  
 Ordinateurs et jeux.....806  
 Photos et vidéos.....807  
 Piscines et acc.....808  
 Roulottes à vendre.....809  
 Roulottes à louer.....810  
 Vacances / voyages.....811

**AVIS .....900**

Activités diverses.....901  
 Agences de rencontres.....902  
 Messages personnels.....903  
 Perdu ou retrouvé.....904  
 Recherche.....905

### TARIFS

PROGRÈS-DIMANCHE  
 10 mots ou moins 10,50 \$  
 Le QUOTIDIEN 10 mots ou -  
 1 jour..... 8,20 \$  
 2 jours..... 9,85 \$  
 3 jours..... 11,50 \$  
 4 jours..... 13,15 \$  
 5 jours..... 14,80 \$  
 6 jours..... 16,45 \$

Mots additionnels:  
 0,45 \$ mot/par semaine  
 • Lettrage majuscule • Caractères gras  
 • Encadrement • Titre centré  
 3,10 \$ par semaine / par option

• AVEC PHOTO:  
 6,95 \$ par parution  
 Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation. Acceptons les chèques, cartes de crédit.

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1 / COURRIEL: classees@lequotidien.com

HEURES D'AFFAIRES 8 h 30 à 16 h 30 DU LUNDI AU VENDREDI

- 668-4506 ALMA et les environs
- 679-3832 SAINT-FÉLICIEN et les environs

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE



**workopolis.com**  
 LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOI AU CANADA  
 cyberpresse.workopolis.com

### INFORMATIONS GÉNÉRALES

**RESTRICTION** L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLETE?** Des la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

### 100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

### 101 Bâtisses commerciales

IMMEUBLE à bureaux à vendre ou louer. 5.179 pieds carrés au rez-de-chaussée terrain 95.000 pieds carrés 205 Boul. du Royaume, Chicoutimi (près Intercite). Tél. 695-9190.

### 102 Blocs appartements

CHICOUTIMI, JONQUIÈRE, LA-BAIE parc immobilier de 130 unités, bonne rentabilité. Bon prix. Tél. 693-8416.

### 104 Commerces à vendre

ATELIER DE RÉUSINAGE POUR ALTERNATEURS ET DÉMARREURS  
 Marge de profit intéressante. Idéal pour créer son propre emploi. Formation disponible. Possibilité de financement. Tél.: 1-800-265-7105.

FORESTVILLE Restaurant 100 places, service au comptoir, centre commercial. Très propre, acheteur sérieux seulement. Tél.: (418)-587-4242 (jour); (418)-587-6252 (après 18h).

NUTRI-ZOO distribution à domicile de nourriture et accessoires pour animaux avec ou sans clientèle, temps plein, partiel. Revenus immédiats. Informations. Yvon 662-2765.

RESTAURANT 30 places, centre-ville, bonne clientèle établie. 11.000\$. Tél. 698-3428, rés. 543-6239.

Soyez enfin libéré  
 Cessez de fumer

**À LOUER LOCAL COMMERCIAL**  
 Boul. St-Paul, Chicoutimi  
 2775 pieds carrés  
 Libre immédiatement  
 549-1701,  
 demandez Marie-Christine

### 106 Entrepôt à louer

LATERRIÈRE garage à louer, 36'x24'x8', pour entreposage, Route 170. Tél. 545-9708.

### 107 Fermes

BESOIN de fermes laitières et autres, fermettes et lots à bois, secteur Saguenay-Lac-St-Jean. Plusieurs acheteurs potentiels provenant de l'étranger (France). Contactez Raynald Gagné, agent affilié Sutton, 35 ans d'expérience en agriculture. Le professionnel. Cellulaire: 591-3302.

### 108 Garages

ABRI D'AUTO Tempo double, utilisé seulement un hiver, valeur 2.200\$, prix 1.800\$. Tél. 696-2941.

### 109 Locaux à louer

1 bar, 3 locaux, rue Sainte-Anne. Tél. 543-0432.

BIEN situés, stationnements, différentes grandeurs, bureaux et commerce de tout genre. Appelez-moi en tout temps. Tél. 591-0348 André

CHICOUTIM-NORD 1158 pieds carrés, 27 Du Pont, chauffe, non éclairé, 105/pied carré (local Minitex). Tél. 690-6413.

CHICOUTIMI local de musique, 801 rue Alma. Tél. 591-3977.

CHICOUTIMI, 1709 avenue Lavoie, garage pour mécanique, 1.200 pieds carrés avec bureau, espace pour pièces et toilette, porte 11x10' avec lift 9.000 livres. Pour mécanicien. Tél. 545-6451.

JONQUIÈRE espaces à bureaux, 220, 350 et 700 p.c.a. aménagés, grandes fenêtres, 3691, boul. Harvey, face au McDonald. Tél. 542-8451, 547-0754.

SAGUENAY - LAC-SAINT-JEAN, COURTIER IMMOBILIER AGRÉE (ÉTABLISSEMENT)

**FERME OU RANCH**

Transfert • Prix négociable • Financement disponible  
**RUE DE LA DAM-EN-TERRÉ:** 4915, au lac Sophie. Écurie, chenil, culture biologique, sablière, boisé, nombreuses possibilités de développement.  
**M. Raymond Savard,**  
 662-4724 ou 668-4578  
 AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ

### 109 Locaux à louer

LOCAL commercial centre-ville Chicoutimi, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 1 mois gratuit. Tél. 820-1362, 540-2731.

PARC INDUSTRIEL 50X50, 2 portes 14'. Tél. 545-6630 Richard.

RANG St-Pierre Chicoutimi, 25x40, idéal garage ou atelier. Tél. 543-2349.

### 200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

### 201 A partager

ARVIDA 6 1/2, moderne, meublé, chauffe, éclairé, près Faubourg Sagamie, 300\$/mois. Tél. 548-6059, 592-4125.

BEAU 5 1/2, bien situé, bureau, remise, câble, tout compris, 275\$/mois. Tél. 545-3190.

MAISON-CHALET bord de l'eau, Laterrière, calme et tranquille, 350\$/mois. Tél. 678-3012.

RECHERCHE CO-LOCATAIRE Cote-Réserve, 5 1/2, 300\$/mois tout inclus, stationnement. Tél. 690-5155.

URGENT 4 1/2, meublé, à partager à Alma, très propre 200\$/mois. Tél. 668-4240, 542-5547 (après 18h)

**PREMIER à fabriquer et à vendre ce type de bâtiment**

**Des bâtiments avec structure d'acier sur mesure**

Solide et durable

**BOIS ET ACIER / TOUT ACIER**  
 Garage • Atelier • Entrepôt

**COMMERCIAL, AGRICOLE, INDUSTRIEL**

**Avantages:**  
 - Économique  
 - Rapidité d'exécution  
 - Facilité d'isolation  
 - Projet clés en main ou partiellement exécuté

**Services:**  
 - Études de vos projets  
 - Plans préliminaires  
 - Estimation des coûts

Téléphonez-nous avant d'acheter  
**343-3922**

**Cajetan Bouchard**  
 entrepreneur  
 9054-1046  
 Québec inc.  
 RRQ: 8224-3122-57

895, rang 7 Nord, Saint-Bruno (Québec) G0W 2L0  
 Tél.: (418) 343-3922 / Paget: 591-7508 / Cell.: 540-3813

### 203 Chalet à vendre

DOLBEAU bord de l'eau, accès au Lac-St-Jean, maison avec terrain 38.000 p.c.a. aménagement, remise, serre, descente chaloupe, berges stabilisées, etc. A voir! Tél. 418-276-3809.

FALARDEAU lac Sébastien, habitable à l'année, rénové. Tél. 672-6296.

LABRECQUE habitable à l'année, semi-meublé, terrain paysagé, baignade. Tél. 481-1973, 696-4015.

un réseau qui vend

Suite 3, 540, rue Sacré-Cœur Ouest, Alma

**RESEAU IMMOBILIER**

Saguenay - Lac-Saint-Jean - Courtier immobilier agréé

**M. ANDRÉ PLOURDE**  
 agent immobilier agréé **668-6989**  
 andreplourdeagent@hotmail.com

**RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - AGRICOLE**  
**RÉSIDENCE POUR PERSONNES ÂGÉES**

- ALMA**
- SALON DE COIFFURE: établi avec chaises louées, cause: retraite, financement par le vendeur, situé au centre-ville.
  - 4 LOGEMENTS: 520, rue Saint-Sacrement.
  - 5 LOGEMENTS: 495-499, rue Boulanger.
  - BÂTISSE COMMERCIALE: avec 2 logements, 405, rue Sacré-Cœur
  - BUNGALOW: 89, rue Duvergier, coin Ste-Anne (Naudville), 79.500 \$
  - 2 LOGEMENTS: (1 commercial et résidentiel) coin Harvey et du Pont
  - MAISON 2 ÉTAGES: située 130, av. Eymard, 72.500 \$, Inf. Charles Duchesne, (418) 818-1785.
  - BUNGALOW: 750, rue Boudreaux (quartier St-Georges), 62.500 \$, Inf. Charles Duchesne, (418) 818-1785
  - 3 LOGEMENTS: 274, rue Sacré-Cœur.
  - BUNGALOW: 2242, de l'Émeraude (quartier Delisle), 59.500 \$, libre, VENDU.
  - TERRAINS: Chambord, 24 952 pi. car., près du lac.
  - DESBIENS: 362, 16<sup>e</sup> Avenue Bergeron, Brique avec piscine, super propre, Garage 3 portes électriques, libre immédiatement
- CHALET**
- ENTRE CHAMBORD ET DESBIENS: 817, route 169, habitable à l'année, bord de l'eau
  - TERRAINS: Chalets à Métabetchouan, bord de l'eau, rue St-Georges
  - LAC LAROCHE: secteur lac à carpe, pêche et chasse 34.000 \$
- FERMES**
- HÉBERTVILLE: 175 acres avec maison et bâtiment (troupeaux et équipements si désiré).
  - CHAMBORD: Petite ferme, 1 lot 1/4 plus 17 hectares de boisé avec chalet

**PLAZA II D'ALMA**  
 BUREAUX ET LOCAUX COMMERCIAUX: à louer, disponibles immédiatement.  
**RÉSIDENTS PERSONNES ÂGÉES**  
 Québec = 16 et 45 chambres

Agents d'immeubles demandés  
 Excellente rétribution  
 Aucune cotisation S.I.A.

REPRÉSENTANT MAISONS USINÉES  
**PRO-FAB**  
 Constructeur de la maison  
 Kingsman 1999-2002

**Québec Motel à vendre**  
 Très bien situé, créer votre emploi.  
 Info.: Claude Verreault, 696-1324

RE/MAX Accès

**203 Chalet à vendre**

LA DORÉ, 20'x24', deux étages, secteur Pourvoirie des Laurentides, aucune offre raisonnable ne sera refusée. Générateur 15,000 watts, prix spécial. Tél. 418-251-4854, 418-679-7892.

LATERRIERE, construction neuve, pièces sur pièces, 28'x24' 1/2 lot à bois, remise, étang, chute, etc. Endroit rêvé! Tél. 545-9708.

LATERRIERE, spacieux, rénové en 1995, 3 chambres, 1 salle de bain, électricité, secteur tranquille, avec accès à 10 lacs pour chasse, pêche, 37,000\$. Vente rapide. Tél. 540-2129, laissez message.

METABETCHOUAN -Grand Lague-, chalet d'été, tout rénové, 79,000\$. Tél. 514-774-9479, 450-621-1150 soir.

MONT-VALIN kilomètres 27, chasse et pêche, tout meublé, beaucoup d'extras, 35,000\$. Tél. 545-3355, 696-1375.

PARC des Laurentides, près Alma, entièrement équipé, remise 12'x12' chasse, pêche, bord de l'eau, 35,000\$. Tél. 347-5983.

SAINT-HENRI-DE-TEILLON, plage Wilson, 3 chambres, isolé, semi-meublé, accès au lac. Tél. 347-3634 (soir).

ST-FRANÇOIS-DE-SALES (Lac-St-Jean), grand terrain 225x75, fosse septique, quai, canot et 4 roues, entièrement équipé, meublé. Tél. 547-3292.

VAUVERT directement au bord du lac-St-Jean, habitable à l'année, tout meublé, foyer, verrière, remise, entrée asphaltée, puit absorbant conforme, 85,000\$. Tél. 696-3163, 374-1168.

ZEC Martin Valin, chalet impeccable, chasse et pêche, Lac Morin, 1h de Chicoutimi. Tél. 549-8083.

ZEC Martin-Valin, chalet bois rond, 2 étages, kilomètres 27, Lac au Brume. Tél. 693-6665.

ZEC ONATCHIWAY, Lac Louise, bien équipé, chaudière, moteur, fosse septique réglementaire, très bon chasse et pêche, 25,000\$. Tél. 690-9693.

**204 Chalet à louer**

**ATTENTION** recherchons chalet à Jonquière ou les environs pouvant coucher 15 à 20 personnes. Tél. 541-5362.

**IDÉAL POUR SÉJOUR ROMANTIQUE**  
6 KILOMÈTRES de La Baie, superbe petit chalet sur lac presque privé, magnifique vue, foyer, peut accommoder 4 personnes, prix hors saison. Tél. 544-4945, 545-3260, Céline

**205 Chambres à louer**

A VOIR idéal étudiant(e), chambre tout inclus, près cégep, université, non-fumeur(se) 220\$/mois. Tél. 545-0737.

ALMA 545, St-Bernard, chambres et pensions pour personnes retraitées autonomes, près de tous les services. Tél. 480-1220.

Arrière Place Saguenay, très propre, câble, buanderie gratuite, entrée indépendante. Tél. 693-0035.

BACHELER 1 1/2, dans maison privée, Chicoutimi-Nord, chambre 16'x12, salle bains 8'x12, meublé chauffé éclairé, câble inclus, stationnement. Tél. 543-9029, 820-3029.

CENTRE-VILLE Jonquière, près terminus, cuisine commune, câble, téléphone, buanderie, 235\$/mois ou 85\$/semaine. Tél. 550-5886, Steve.

CHAMBRES, idéales étudiant(e), près école Oasis, Cégep, Université, tous services, buanderie gratuite, conciergerie, 200\$ à 280\$/mois. Tél. 543-7815, 541-2847.

CHICOUTIMI (Angoulême), cuisine, câble, stationnement, 250\$/mois, non-fumeur(euse), idéal travailleur(euse), étudiant(e). Tél. 545-4960, 543-4819.

CHICOUTIMI 2 minutes Cégep, Université, colocation logement 4 1/2, prix d'une chambre, 200\$/mois. Tél. 543-1514.

CHICOUTIMI câble, entrée indépendante, laveuse, sècheuse, stationnement, près de l'université et de l'école de métallurgie. Tél. 698-2228.

CHICOUTIMI chambre lundi au vendredi, près université, arrêt d'autobus. Tél. 545-6812.

CHICOUTIMI près centre-ville, Cégep, Université, entrée indépendante, cuisine commune, micro-ondes, laveuse, sècheuse, câble, 454 de Sales, 200\$/mois. Tél. 545-7684, 673-6122.

CHICOUTIMI près cégep, université, lit 54', stationnement, Libre immédiatement. Tél. 545-7360, 696-4293 Hélène.

CHICOUTIMI près Université Câble fourni, Libre. Tél. 690-1755, 540-9804.

CHICOUTIMI quartier Polyclinique, chambres d'étudiant(e), cuisine et salle de bains communes. Tél. 693-4824.

CHICOUTIMI chambre à louer, avec cuisine, câble. Tél. 545-0502, après 18h.

GRANDE chambre 12'x24, avec grand garde-robe, porte-jardin, à la campagne, 5 minutes de la ville avec tous les services. Tél. 698-0094.

LA-BAIE chambre double avec porte patio, balcon, toilettes, idéal couple ou personne autonome, nourrie, chauffée, éclairée, buanderie. Tél. 544-7146.

MONTREAL près UQAM, grande chambre dans un 5 1/2, avec cuisinière, meublé, chauffé, éclairé, câble TV, libre immédiatement, 395\$/mois. Tél. 543-7600, 1-514-529-9640.

PERSONNE AUTONOME, propre et distinguée. Tél. 543-2938.

RESIDENCE personnes âgées, autonomes ou semi-autonomes, tout fourni. Tél. 543-8096.

**207 Condominiums à louer**

JONQUIÈRE, boul. René-Lévesque, 4 1/2, non chauffés, non éclairés (620\$/mois et 700\$/mois). Frais de condo inclus. Tél. 548-4676 (Lison), de jour.

**207 Condominiums à louer**

CABARETE République Dominicaine, joli condo 3 1/2, tout meublé, projet bord de mer, à louer 950\$ canadien par mois, tout inclus, avec service d'entretien ménager, minimum un mois (également à vendre). Tél. 543-9338 après 17 h.

JONQUIÈRE, Saint-Dominique, 5 1/2, non chauffé, non éclairé, 620\$/mois. Frais de condo inclus. Tél. 548-4676 (Lison), de jour.

STYLE condo annexe résidence privée. Site exceptionnel de nature. Meublé, chauffé, éclairé, absolument tout! 5 minutes du centre-ville, 800\$/mois. Tél. 545-8316, pagette 591-7081.

**208 Logements à louer**

3 1/2 Arvida (St-Philippe), chauffé, éclairé, déneigé, tranquille, grand. 475\$/mois. Tél. 548-2421.

4 1/2, 5 1/2, CHICOUTIMI, neuf, 309 Jacques-Cartier Est, 515\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél. 545-8669.

4 1/2, Chicoutimi, d'Angoulême, rénovés, quartier tranquille, libre immédiatement. Tél. 543-9520.

A VOIR ABSOLUMENT, St-Honoré, très beau 4 1/2, près de tous les services, idéal pour couple ou personnes âgées, libre immédiatement. Tél. 690-2396.

ALMA grand 4 1/2, 375\$/mois, non chauffé, non éclairé, stationnement déneigé. Libre 1er octobre. Tél. 548-1270, 669-4138.

ARVIDA 2 1/2 (310\$), 4 1/2 (435\$), 5 1/2 (470\$), chauffés, éclairés, immeuble très tranquille. Bon service. Tél. 699-7204, 820-5906, 548-4448.

ARVIDA 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, chauffés, éclairés, près des services, libres immédiatement. Un mois gratuit. Tél. 548-8643.

ARVIDA 3 1/2, grand, près du Manoir, 390\$/mois, chauffé, éclairé, libre 1er novembre ou avant. Tél. 699-6178, 540-3876.

ARVIDA 3 1/2, meublés, porte-patio, chauffés, eau chaude fournie, bloc appartement, 365\$/mois, 370\$/mois. Tél. 548-7501.

ARVIDA 4 1/2, moderne, bain sur podium, libre immédiatement, 420\$/mois. Tél. 548-9716, 548-4165, 545-8929.

ARVIDA endroit paisible, coin Powell et Neilson, 4 1/2, chauffé, etc., libre immédiatement. Tél. 548-0124, 549-3847, 698-1201.

ARVIDA grand 5 1/2, rez-de-chaussée, 560\$/mois, terrain inclus. Libre immédiatement. Tél. 548-1909.

ARVIDA rue Lasalle, 4 1/2, 585\$/mois, 5 1/2, 650\$/mois, énergie en sus. Tél. 548-8186, 541-4436 paget.

ARVIDA très grand 3 1/2, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, câble, totalement meublé, très tranquille, près Alcan. Libre 1er octobre. 375\$ Tél. 548-3701.

ARVIDA un mois gratuit, 4 1/2, 5 1/2, tout compris. Près des services. Propriétaire résident. Tél. 548-0045, 812-1548.

ARVIDA, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, éclairés, plancher de bois, bien situés. Tél. 591-3560, 548-6417, 693-5596.

ATTENTION Chicoutimi bien situé, 3 1/2 rez-de-chaussée, chauffé, éclairé, remise extérieure, entrée personnelle, 465\$/mois, libre immédiatement, (ainé(e)s). Tél. 545-2197.



CHICOUTIMI 4374 boul Talbot 5 1/2, avec grand garage et élévateur, 790\$/mois. Paget 541-9287.

BACHELER 1 1/2, dans maison privée, Chicoutimi-Nord, chambre 16'x12, salle bains 8'x12, meublé chauffé éclairé, câble inclus, stationnement. Tél. 543-9029, 820-3029.

BEAU 5 1/2, 66 St-Luc, 400\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél. 698-8271, 591-8049, travail: 548-5742.

BOULEVARD Saguenay, entre Chicoutimi et Arvida, Libre immédiatement, 1 mois gratuit, 4 1/2 (375\$/mois). Tél. 693-9287.

CAP JASEUX, petite maison, 1 kilomètre -D'arbre en arbre-, meublée. Tél. 674-2330, 541-3008.

CHICOUTIMI 4 1/2, 2030 Roussel (Chicoutimi-nord) 4 1/2, 126 Arthur-Buies (près Cégep) meublé ou non, 533 Racine, 1 1/2, chauffé, éclairé, meublé, 3 1/2, 777 des Hospitalières, face à L'UQAC. Libres immédiatement. Informations: 818-3461

CHICOUTIMI grand 2 1/2 moderne, chauffé, éclairé, 350\$, libre 1er octobre. Tél. 818-1380, 545-6610.

CHICOUTIMI grand 4 1/2, idéal personne seule, retraitée, endroit tranquille coin Latontaine/Jacques-Cartier, entièrement rénové, non chauffé, non éclairé, libre juillet. 535\$/mois. Tél. 696-2975.

**Chicoutimi**  
3 1/2, 916, de l'Écluse  
1<sup>er</sup> décembre  
4 1/2, 75, des Oblats  
Près école Dom.-Racine  
1<sup>er</sup> octobre  
**Pour info.: 678-2960**

**208 Logements à louer**

CHICOUTIMI à louer, beau grand 3 1/2, tranquille, non chauffé, non éclairé, stationnement, plancher flottant, frais peints, très propre, cause transfert à l'extérieur, 375\$/mois. Tél. 695-1433, 690-0586.

CHICOUTIMI quartier Polyclinique, 3 1/2 près centres d'achats, université, Marguerite-Tellier, dessous-sol, 340\$/mois, libre 1er octobre. Tél. 696-9628.

CHICOUTIMI 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, chauffés, meublés, coin Bégin, Hôtel-Dieu, clairs, très propres. Tél. 693-6078, 698-0976.

CHICOUTIMI 1 1/2, arrière Place Royaume, chauffé, éclairé, meublé, 295\$/mois. Tél. 591-3977.

CHICOUTIMI 1701, chemin de la Réserve, 4 1/2, libre immédiatement, cause: transfert, 425\$/mois. Tél. 696-4730, soir.

CHICOUTIMI 2 1/2 chauffé éclairé, semi-meublé, 350\$/mois. Tél. 696-6583, 693-9000.

CHICOUTIMI 2 1/2, près Université, chauffé éclairé, idéal pour étudiant(e) aimant la tranquillité, non-fumeur(se), 300\$/mois. Tél. 1-877-644-6378.

CHICOUTIMI 3 1/2 chauffé, éclairé, semi-meublé, eau chaude fournie, près centres d'achats, Université, libre, 425\$/mois. Tél. 690-2133, 696-3590.

CHICOUTIMI 3 1/2 frais peint, avec vue sur Cégep. Tél. 549-2258.

CHICOUTIMI 3 1/2, chauffé, semi-meublé, idéal pour étudiant(e), 340\$/mois. Tél. 540-5433, 698-6749.

CHICOUTIMI 3 1/2, près Cégep, meublé, chauffé, éclairé, libre 1er novembre. Tél. 549-3803, cell.: 540-2027, Claude.

CHICOUTIMI 3 1/2, 385\$/mois, chauffé, éclairé, près centres d'achats, libre immédiatement. Tél. 418-272-2735.

CHICOUTIMI 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, libres immédiatement. Tél. 549-5997.

CHICOUTIMI 3 1/2, 576, Bécard, 465, Jacques-Cartier, près cégep, université, chauffés, éclairés, stationnement, balcon, 390\$/mois. Tél. 545-0033, 549-2980.

CHICOUTIMI 3 1/2, chauffé éclairé meublé arrière Place Saguenay, entrée indépendante, personne seule. Libre immédiatement. Tél. 549-1793.

CHICOUTIMI 3 1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 415\$/mois, 382 Racine Est, sans stationnement. Libre immédiatement. Pagette 693-6972.

CHICOUTIMI 3 1/2, chauffé, éclairé, déneigé, libre immédiatement. Tél. 544-6428, 543-7393.

CHICOUTIMI 3 1/2, chauffé, éclairé, vue panoramique, 400\$/mois. Tél. 690-1937, 698-9208.

CHICOUTIMI 3 1/2, des Rotelets, semi-meublé chauffé, éclairé, demi sous-sol. Libre. Tél. 545-9892, 673-1706.

CHICOUTIMI 3 1/2, près Place du Royaume, 370\$/mois. Tél. 696-0100, 690-3758.

**GAGNON AUTO SUZUKI**  
Au rythme de ta vie.  
1411, chemin de la Réserve Chicoutimi **543-7711**

**2000 VITARA**  
4 portes, auto., air climatisé, 13 000 km.

**2000 VITARA**  
4 portes, 5 vitesses.

**1999 GRAND VITARA**  
5 vitesses, 59 000 km.

**1999 SUZUKI ESTEEM**  
Station Wagon, 58 000 km.

**1998 SUZUKI SWIFT**  
2 portes, automatique, 80 000 km.

**1998 MAZDA PROTEGÉ**  
4 portes, auto., air climatisé, 76 000 km.

**1998 FORD ESCORT**  
2 portes, auto., air climatisé, 78 000 km.

**1998 SUZUKI SIDEKICK SPORT**  
4 portes, air climatisé, auto, 77 000 km.

**1997 DODGE NEON**  
4 portes, automatique, 99 000 km.

**1996 PONTIAC SUNFIRE**  
4 portes, auto., air climatisé, 79 000 km.

**1996 HYUNDAI ACCENT**  
2 portes, automatique, 72 000 km.

**1995 MAZDA 626**  
4 p., auto., air clim., barr. élec., 129 700 km.

**1995 DODGE NEON**  
Automatique, air climatisé, 89 500 km.

**1995 CHEROKEE SPORT**  
4X4, automatique, 4 portes.

**1994 PONTIAC BONNEVILLE**  
4 p., auto., vitres et barr. élec., 109 000 km.

**208 Logements à louer**

CHICOUTIMI 3 1/2, meublé, chauffé, eau chaude, propre, près centre d'achats, tranquillité, libre immédiatement. Tél. 549-1399.

CHICOUTIMI 3 1/2, situé rue Racine Est, laveuse et sècheuse fournies, personne sérieuse seulement. Tél. 545-6052, (heures d'affaires), Danny Tremblay.

CHICOUTIMI 3 1/2, très intéressant, contactez M. Allen Lapointe, Sutton. Tél. 696-6296.

CHICOUTIMI 30 William Ouest, 4 1/2, céramique, cuisine et salle bain, remise, 300\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél. 673-7091, 543-0858.

CHICOUTIMI 3 1/2, Champs-Élysées, meublé, chauffé, éclairé, 395\$/mois. Tél. 693-0176.

CHICOUTIMI 4 1/2 centre-ville, très propre, près du Cégep et de l'Université. Libre immédiatement. Tél. 698-4378.

CHICOUTIMI 4 1/2, 395 Jobin, rez-de-chaussée, 385\$/mois, libre immédiatement. Tél. 543-2214.

**208 Logements à louer**

CHICOUTIMI 4 1/2, 291 Rimboud, non chauffé, non éclairé, 510\$/mois. Libre immédiatement. Tél. 698-5974, 591-2579 paget.

CHICOUTIMI 4 1/2, 2ième étage, rue St-Paul, très clair, peinture fraîche, plancher flottant, cabanon arrière, déneigé, 350\$/mois, 410\$/mois (chauffé, éclairé), libre immédiatement. Tél. 693-3334.

CHICOUTIMI 4 1/2, 5 1/2, rue Georges-Vanier. Tél. 542-1038, 818-1407.

CHICOUTIMI 4 1/2, arrière Place du Royaume, très bien situé, style condo, 525\$/mois. Tél. 591-3977.

CHICOUTIMI 4 1/2, centre-ville, 325\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er novembre. Tél. 690-2496.

CHICOUTIMI 4 1/2, libre immédiatement, chauffé, éclairé, boul. Talbot, (près Rona). Tél. 557-0699, 699-1372.

CHICOUTIMI 4 1/2, patio 15x20', sans voisin arrière, 450\$/mois, non chauffé, non éclairé. Libre. Tél. 549-5646.

**LIQUIDATION véhicules usagés**

**1999 Volvo S70** \$26 995\$  
Seulement 49 000 km, sièges électriques chauffants en cuir, équipement électrique complet.

**1999 Dodge Dakota SLT 4X4** \$19 995\$  
Club Cab, equip. électrique complet, seulement 60 000 km, roues en alliage, pneus 31". Très propre.

**1999 Pontiac Grand AM** \$12 495\$  
Équipement électrique complet, 4 portes, aileron arrière, phares à brume intégrés. Comme neuve!

**2001 Hyundai Elantra VE** \$13 995\$  
Automatique, equip. électrique complet, radio AM/FM/CD. Balance de garantie du fabricant. A VOIR!

**2000 Chrysler Neon LE** \$11 495\$  
Automatique, air climatisé, radio AM/FM/CD. Balance de garantie du fabricant. SPÉCIAL!

**1999 Dakota Sport** \$19 995\$  
V8 5.2 L, bas kilométrage, très propre, phares à brumes intégrés. SPÉCIAL!

**SPÉCIAL DE LA SEMAINE**

**1999 Dodge Stratus** \$11 495\$  
Équipement électrique complet, seulement 66 000 km, radiocassette AM/FM, SUPER PROPRE!

**1999 Chrysler Concorde LX** \$17 495\$  
Air climatisé, équipement électrique complet, seulement 37 000 km.

**1997 Plymouth Voyager** \$9995\$  
Volant ajustable, régulateur de vitesse, air climatisé, miroirs électriques, bas kilométrage.

**Spécial 1998 Toyota Tercel** \$9995\$  
4 portes, manuelle, 5 vitesses, bas kilométrage, radiocassette AM-FM.

**1997 Nissan Pathfinder** \$16 995\$  
Équipement électrique complet, radio AM/FM/CD, bas kilométrage, air climatisé. Attention chasseur!

**1999 Pontiac Sunfire** \$10 995\$  
4 portes, état mécanique A1, seulement 49 000 km, transmission automatique.

**2000 Dodge Caravan** \$17 495\$  
Équipement électrique complet, balance de garantie du fabricant, seulement 34 000 km.

**LE CENTRE DU CAMION DODGE**  
Bedard CHRYSLER JEEP CHICOUTIMI  
1464, boul. St-Paul, Chicoutimi  
**549-1701**

CHICOUTIMI 4 1/2, près Université, libres immédiatement. Tél. 678-2299.

CHICOUTIMI 4 1/2, route 170, grand stationnement, 390\$/mois, libre. Tél. 545-1688

CHICOUTIMI 4 1/2, stationnement, eau chaude fournie, 435\$/mois, un mois gratuit, libre immédiatement. Tél. 695-1700.

CHICOUTIMI 4 1/2, style condo, très moderne, 1er palier 4 1/2 près Université. Tél. 690-6703.

CHICOUTIMI 5 1/2 subventionné, centre-ville, pour couple avec jeunes enfants. Tél. 543-4088

CHICOUTIMI 5 1/2, 6 1/2, (2ème plancher), aussi 4 1/2, grand (clair), très propre. Tél. 693-6078, 591-5728.

CHICOUTIMI 551-A, rue Taché 3 1/2, chauffé, éclairé, libre immédiatement, 400\$/mois. Tél. 678-9018

CHICOUTIMI 628, des Hospitalières, 3 1/2, chauffé, libre immédiatement, 325\$/mois. Tél. 545-7921.

CHICOUTIMI 84, Lome, près d'un parc, Cégep, Université, 450\$/mois. Tél. 592-7835.

CHICOUTIMI BEAU 6 1/2, 475\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél. 543-2764

CHICOUTIMI boul. St-Paul, 5 1/2, entièrement rénové, 400\$/mois, chauffé. Tél. 543-1421, 557-0316, 543-9474

CHICOUTIMI centre-ville grand 3 1/2, rez-de-chaussée. Tél. 542-5585.

CHICOUTIMI centre-ville, grand 4 1/2, construction neuve, libre immédiatement. Tél. 543-0606

CHICOUTIMI centre-ville, très beau 4 1/2, vue sur le Saguenay garage, non chauffé, non éclairé, libre octobre, 500\$/mois. Tél. 544-7259, 543-0231.

CHICOUTIMI Chemin de la Réserve, grand 5 1/2, haut de maison, 400\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er octobre. Tél. 693-9287.

CHICOUTIMI Coopérative Les 4 Vents, rue Dréan, 6 1/2 non chauffé, non éclairé, 480\$/mois, libre 1er décembre. Tél. 543-9669, 698-4690.

CHICOUTIMI Côte Réserve, près des services, grand 3 1/2, non chauffé, non éclairé, meublé ou non, prix à discuter, libre immédiatement. Tél. 545-8223.

CHICOUTIMI grand 3 1/2, bien situé, moderne, construction récente, belle vue, endroit tranquille, libre 1er décembre, 410\$/mois. Tél. 543-0027, 678-2950 Mme Houde (jour), 690-5111 (soir).

CHICOUTIMI grand 4 1/2 moderne, près cégep, université, chauffé, éclairé. Tél. 693-5205.

CHICOUTIMI grand 4 1/2, 846 rue St-Paul, entrée laqueuse sècheuse, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, remise, 340\$/mois, libre immédiatement. Tél. 548-3561 laissez message, 543-4697.

CHICOUTIMI grand 4 1/2, chauffé, planchers bois, rénové, 1er octobre. Tél. 549-4662.

CHICOUTIMI grand 5 1/2, eau chaude, libre immédiatement. Cause: Transfert, 525\$/mois. Tél. 693-1429

CHICOUTIMI grand 5 1/2, rénové, repeint à neuf, insonorisé, libre immédiatement, 475\$/mois. Tél. 541-2822.

CHICOUTIMI grand 6 1/2 plus sous-sol, très propre, 493 Taché, près centre-ville, 450\$/mois. Tél. 545-8625 (matin et soir), 690-2500 après-midi.

CHICOUTIMI grand 7 1/2, idéal étudiant(e), (5 chambres), chauffé, éclairé. Tél. 549-2769, 820-1836.

CHICOUTIMI grand, 5 1/2, rue St-Philippe, libre immédiatement. Tél. 543-5749.

CHICOUTIMI grands 4 1/2, 5 1/2, 628 rue Ste-Anne, 2e étage, libres. Tél. 543-0858, 673-7091.

CHICOUTIMI jumelé, 5 1/2, près Ricochet, 550\$/mois, n. chauffé, n. éclairé. Tél. 549-2299, 698-1664.

CHICOUTIMI près services, écoles, 3 1/2, chauffé, éclairé, meublé, balcon, libre. Tél. 672-2837, 818-0800.

CHICOUTIMI rang St-Paul, chaleureuse maison suisse, 5 1/2, très grand terrain, accès à la rivière Chicoutimi, 475\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél. 690-0913.

CHICOUTIMI Rivière du Moulin, très beau 2 1/2, neuf, libre 1er octobre, 315\$/mois. Tél. 678-2450.

**VOUS RECHERCHEZ UN VÉHICULE USAGÉ... N'ACHETEZ PAS SANS PASSER VOIR MARCEL MORIN**

**CHEZ**

**HYUNDAI CHICOUTIMI**



533, boul. du Royaume Chicoutimi

M. Marcel Morin

**543-9393**

CHICOUTIMI Rivière-du-moulin 4 1/2, 2e, chauffé, remise, conviendrait personne seule. Tél. 549-1177.

**CHICOUTIMI rue Dubuc, beau grand 3 1/2, re-fait à neuf, non chauffé, non éclairé, laveuse, sècheuse, cuisinière, réfrigérateur, stationnement, libre immédiatement, 325\$/mois. Tél. 678-9356, 820-5887.**

CHICOUTIMI septembre gratuit 4 1/2, rez-de-chaussée, porte patio, 291, rue Imbeault. Tél. 549-3565.

CHICOUTIMI Sydenham, 4 1/2, chauffé, eau chaude, balcon, octobre. Tél. 696-7155, 674-2385.

CHICOUTIMI très beau, grand 4 1/2 en construction, rue Hartang, près centres d'achats, libre immédiatement, 725\$/mois, non chauffé. Tél. 678-2450.

CHICOUTIMI, 5 1/2, Roussel, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 425\$/mois. Tél. 548-2939.

CHICOUTIMI, 533 Racine, deux 1 1/2, 310\$/mois chauffés, éclairés, semi-meublés, vue Saguenay, proche CLSC. Tél. 693-1984.

CHICOUTIMI Notre-Dame-du-Saguenay, 3 1/2, meublé, 345\$/mois, propre, tranquille, libre immédiatement. Tél. 698-6115.

CHICOUTIMI, rue Cascades, grand 3 1/2, près église St-Joachim, semi-meublé, non chauffé, non éclairé. 345\$. Libre Tél. 544-6757

**CHICOUTIMI-NORD grand 4 1/2, rénové à neuf, vue sur le Saguenay, chauffé, eau chaude fournie, 450\$/mois. Grand 3 1/2, semi-meublé, chauffé, propre, 360\$/mois. Tél. 698-0434, 543-6594.**

CHICOUTIMI-NORD jumelé 5 1/2, très propre, toiles fournies, remise, 550\$/mois. Cause départ. Un mois gratuit. Tél. 696-5171.

CHICOUTIMI-NORD 1 1/2 (250\$/mois), grand 4 1/2 (450\$/mois), 25 rue du Pont, chauffés, libres. Tél. 690-6413 (Rege).

CHICOUTIMI-NORD 1 1/2, 2 1/2, 5 1/2 libres immédiatement. Proximité d'accommodations. Tél. 545-1042.

CHICOUTIMI-NORD 3 1/2 semi-meublé, chauffé, éclairé, 360\$/mois. Tél. 543-8664.

CHICOUTIMI-NORD 3 1/2 hors-sol, ensoleillé, tranquille, meublé si désiré, stationnement, propre. Tél. 545-4042 entre 18 et 21 h.

CHICOUTIMI-NORD 3 1/2, libre 1er octobre, chauffé, éclairé, 350\$/mois. Tél. 549-5759.

CHICOUTIMI-NORD 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, 360\$/mois. Tél. 693-8416.

CHICOUTIMI-NORD 3 1/2, neuf, chauffé, éclairé, déneigé, 450\$/mois, début octobre. Tél. 591-3437, 690-0239.

CHICOUTIMI-NORD 3 1/2, rue Roussel, semi-meublé, 300\$/mois, non chauffé, non éclairé, extrêmement tranquille. Tél. 591-0620.

CHICOUTIMI-NORD 3 1/2, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, remise, stationnement, 1830 boul. Tadoussac, 295\$/mois, libre immédiatement. Tél. 545-0284.

CHICOUTIMI-NORD 4 1/2, 345-A Pasteur, idéal pour personne seule, entrée indépendante, 425\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél. 690-5195, 543-1285, 591-0134.

CHICOUTIMI-NORD 4 1/2, chauffé, eau chaude fournie, 385\$/mois, libre immédiatement. Tél. 693-8416.

CHICOUTIMI-NORD 4 1/2, chauffé, 385\$/mois, libre 1er novembre. Tél. 696-1899.

CHICOUTIMI-NORD 4 1/2, grand, moderne, rénové, porte patio, près services. Tél. 673-6231, 698-9940.

CHICOUTIMI-NORD 5 1/2, entièrement rénové, piscine, transport en commun. Tél. 812-4882.

CHICOUTIMI-NORD grand 4 1/2, boul. Ste-Genevieve, libre immédiatement, 325\$/mois. Tél. 542-5585, 696-2144.

CHICOUTIMI-NORD grand 4 1/2, entièrement neuf, non chauffé, non éclairé, endroit tranquille, près des services, 475\$/mois. Tél. 545-9833.

JONQUIERE 3756, Angers, très grand 3 1/2, salon et salle à manger sur plancher de bouleau, salle de bain neuve, porte patio, grande chambre 2 fenêtres, 2 grandes galeries au 2e étage, 390\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er octobre. Tél. 542-4550.

CHICOUTIMI-NORD logements en rénovation (peinture, couvre-plancher, cuisine): 5 1/2 avec balcon (569\$/mois), 5 1/2 demi-sous-sol (505\$/mois), remises intérieures et extérieures, 4 1/2 demi-sous-sol (460\$/mois), remise intérieure. Tous chauffés, éclairés, eau chaude, stationnement. Semi-meublé, 20\$ supplémentaires. Tél. 690-3608, 673-3431.

CHICOUTIMI: 2 1/2 près Cégep, meublé, chauffé, éclairé 285\$/mois. Tél. 591-0348.

CHICOUTIMI-NORD, bloc 8 logements, 4 1/2 435\$/mois, chauffé, eau chaude 5 1/2, 540\$/mois, chauffé, éclairé. Tél. 690-0206, 820-6969.

GRAND 7 1/2 à partager, stationnement et autres commodités, 300\$ tout inclus. Tél. 696-0965, Daniel JONQUIERE 2 1/2, Fatma, neuf, tout compris, non-fumeur(euse), 360\$/mois. Tél. 542-5273, 547-7106.

JONQUIERE 5 1/2, rue des Sizerins, non chauffé, non éclairé, libre 1er septembre. Tél. 818-1407.

JONQUIERE 3 1/2 libre immédiatement. Tél. 548-6174 après 18 h.

## Promotion sans précédent MARCOUX

**CONSTRUCTION 2003**

**Équipez votre résidence sans aucuns frais additionnels\***

Système Satellite 3100 Bell Express Vu installé à votre résidence ainsi qu'un abonnement d'une année au service de base de Bell. **Valeur de 500\$**

Le prix de votre résidence sera garanti par Maisons Marcoux pour une période d'un an sans augmentation.

**ET AU CHOIX... APPLICABLE SUR TOUS NOS MODÈLES\***

- Cuisine thermoplastique incluse sur votre modèle standard sans frais
- 600 pieds carrés de bois franc en vrac sans frais supplémentaires
- Ajout de 100 pieds carrés d'espace habitable sans aucuns frais supplémentaires

\*Un seul choix doit être retenu. Valide jusqu'au 31 octobre 2002.

**MAISONS MARCOUX**

MAISONS USINÉES

Partout au Québec sans frais: 1 877 9PREFAB

Saguenay - Lac-Saint-Jean

www.maisonsmarcoux.com

Courriel: depvente@globetrotter.qc.ca

Marjolaine Tremblay  
Technicienne en habitation

Bureau des ventes  
Place du Saguenay  
**698-6222**  
Licence RBQ: 8112-8050-55

# Duchesne

Inv.: C29203A

**2000 HYUNDAI TIBURON**

• Super équipé • 2 portes • Toit électrique

**15 595\$** à l'achat  
**ou 2999\$** en location\*

Inv.: C2345

**1999 CAMION CHEVROLET S10**

• Cabine allongée • Noir

## CAMIONS

2001 VITARA, manuelle, bleu	1999 TRACKER 4X4, 4 portes, Optimum no 2, vert foncé
2001 SONOMA Optimum, beige	1997 CARAVAN, Optimum no 2, vert
2000 VENTURE LS ou accommodation, rouge	1993 CARAVAN, automatique, bleu
2000 S10 CAB 1/2, Optimum no 2, rouge	1993 CARAVAN, automatique, bleu
1999 SILVERADO CAB ORD., 4X4, Optimum, beige	1988 PICK-UP CAB ORD., automatique, vert
1999 S10 CAB 1/2, Optimum no 2, noir	1988 AÉROSTAR, automatique, gris

## AUTOS

2003 IMPALA, beige	1997 CHEVROLET, garantie PPP, vert
2002 PT CRUISER, A1, amande	1997 CAVALIER, 4 portes, Optimum no 2, bleu/vert
2001 CAVALIER, automatique, cd, bleu	1996 METRO 2 portes, Optimum no 2, beige
2000 SHEPHIA, Optimum no 2, beige	1996 CUTLASS, Optimum no 2, noir
2000 MALIBU, Optimum, bronze	1995 NEON, blanc
2000 CAVALIER 4 portes, Optimum, gris	1995 ESCORT, 2 portes, Optimum no 2, vert
2000 SONATA, blanc	1994 METRO 2 portes, manuelle, 5 vitesses, noir
2000 ALEPO, 4 portes, vert	1994 ESCORT, manuelle, 5 vitesses, bleu
2000 TIBURON, Optimum, argent	1993 SUNBIRD, automatique, bleu
1998 MALIBU, Optimum no 2, beige	1993 ACHIEVA, automatique, gris
1998 MALIBU, Optimum no 2, rouge	1990 TEMPEST, automatique, blanc
1998 MYSTIC, automatique, air clim., gris	

# Duchesne

• CHEVROLET • OLDSMOBILE

• CHEVROLET • OLDSMOBILE • CADILLAC • PONTIAC • BUICK • CAMION GMC

**520, DEQUEN, ALMA - 669-9000 - Sans frais: 1-800-893-9990**

\* Basé sur une location 48 mois comptant 1.000 \$, 96 000 km excédentaire, 10¢/km. Taxes en sus.

## Vous recherchez L'USAGÉ DIFFÉRENT?

**Le voici... appelez-nous!**

2001 COROLLA CE	Grise, air climatisé. Garantie 5 janvier 2005 ou 100 000 km.
2000 MAZDA MPV	Bleue, air climatisé, 5 février 2005 ou 100 000 km.
1999 COROLLA VE	Verte, air climatisé. Garantie 29 juin 2004 ou 100 000 km.
TOYOTA RAV4	Noire, équipement complet. Garantie 11 nov. 2003 ou 100 000 km.
1998 CAMRY	Champagne, équip. complet, garantie 7 juillet 2003 ou 100 000 km.
COROLLA 3MS	Air climatisé.
CAMRY CE	V6, rouge. Garantie 1 <sup>er</sup> déc. 2002 ou 100 000 km.
COROLLA	Noire, 4 portes. Garantie 6 sept. 2003 ou 100 000 km.
TOYOTA RAV4	Noire, équip. complet. PEA gar. 7 sept. 2004 ou 100 000 km.
1997 TOYOTA RAV4	Noire, équipement complet.
1996 CHEV. CAVALIER	Noire, 2 portes.
DODGE STRATUS	Blanche, air climatisé.
GMC SLE 4X4	Vert, équipement complet.
1995 PLYMOUTH VOYAGER	Verte.
VOLKS JETTA	Champagne, Turbo.
1994 DODGE CARAVAN	Noire.
1993 MAZDA B2600 4X4	Bleu.
1992 ASUNA SUNRUNNER 4X4, bleu.	
COROLLA LSX	Verte, air climatisé.
1991 MAZDA MPV	Bleue, 2 tons.
TOYOTA COROLLA	Blanche, 4 portes.
1990 ACURA INTEGRA	Bleue, 4 portes.
1989 FORD RANGER	2X4, rouge.

**SPÉCIAL DE LA SEMAINE**

**1997 PONTIAC FIREFLY 4995\$**

**AVIS DE RECHERCHE: ACHETONS VÉHICULES USAGÉS TOYOTA**

**ALMA TOYOTA**

630, avenue du Pont Sud  
ALMA (Québec) G8B 2V4  
**668-0195**  
Téléc.: (418) 668-8967  
Sans frais: 1-800-561-0195

JONQUIERE 2 1/2 (310\$/mois), 3 1/2 (360\$/mois), meublés, chauffés, éclairés, libres immédiatement. Tél. 693-8416.

JONQUIERE 3 1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, près Cégep, 435\$/mois. Tél. 547-8912, 690-4426.

JONQUIERE 3 1/2, près Cégep, chauffé, éclairé, semi-meublé. Tél. 549-0459, page 591-5023.

JONQUIERE 3 1/2, refait à neuf, haut maison, idéal personne seule, 325\$/mois, non chauffé, non éclairé, 2189 St-Hubert. Tél. 547-6499, 693-5625, 820-1521.

JONQUIERE 3 1/2, très propre, chauffé, eau chaude fournie, non éclairé, face à l'hôpital, près centres d'achats, libre 1er novembre. Tél. 547-4453, Hélène.

JONQUIERE 4 1/2 avec salle de lavage, 575\$ chauffé, éclairé. Libre 1er octobre. Tél. 542-1645.

JONQUIERE 4 1/2, haut maison, chauffé, éclairé, stationnement, libre immédiatement, 460\$/mois. Tél. 672-1109.

JONQUIERE 5 1/2 non chauffé, non éclairé. Libre 1er décembre. Tél. 673-4068.

JONQUIERE 5 1/2, chauffé, éclairé, 550\$/mois, libre immédiatement. Tél. 548-6182.

JONQUIERE 5 1/2, rez-de-chaussée, très propre, repinté, rue Saint-Hubert, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél. 542-5168, 557-0178 (cellulaire).

JONQUIERE beau 3 1/2 à sous-louer, chauffé, éclairé, semi-meublé, proximité Cégep. Tél. 695-4215, 480-0038.

JONQUIERE beau grand 3 1/2, rez-de-chaussée, chauffé, éclairé, balcon, patio, terrain, déneigé, très propre, idéal pour couple ou personne seule, non-fumeur(euse), 650\$/mois, libre 1er décembre. Tél. 695-3354, cellulaire 550-0851.

JONQUIERE grand 4 1/2, 3685 St-Léandre, rez-de-chaussée, insonorisé, libre, A1, 460\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél. 547-8511, page 591-5713.

JONQUIERE logements neufs en construction, près centre-ville, 4 1/2 (525\$/mois), 5 1/2 avec sous-sol (625\$/mois), prêt à partir 15 octobre, non chauffés, non éclairés, entrée indépendante. Tél. 547-2776, 548-4782, page 541-2990.

JONQUIERE rue de la Loire, 4 1/2, chauffé, éclairé, 430\$/mois, 5 1/2 non chauffé, non éclairé, 410\$. Tél. 591-8671, 543-7966.

JONQUIERE rue de Montfort, arrière McDonald, 3 1/2, semi-meublé ou meublé, chauffé, éclairé, immeuble tranquille à proximité des services. Tél. 542-3192, 547-3114.

JONQUIERE rue de Poitiers, 3 1/2, chauffé, éclairé, 365\$. Tél. 592-9139, 543-7966.

JONQUIERE rue St-Hubert, 3 1/2, chauffé, éclairé, 370\$/mois, 4 1/2, chauffé, 390\$/mois. Libre 1er octobre. Tél. 592-9557, 543-7966.

JONQUIERE rue St-Thomas, 3 1/2, non chauffé, non éclairé, 360\$/mois. Tél. 591-8671, 543-7966.

JONQUIERE rues Nadeau et Truchon, 3 1/2 semi-meublé, chauffé, éclairé, et 5 1/2, chauffé, éclairé. Tél. 695-2382, 543-5286.

JONQUIERE 3 1/2 semi-meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, 385\$/mois. Tél. 693-4978, page 541-3318.

JONQUIERE 3 1/2, non chauffé, non éclairé, libre, près des services. Tél. 545-2355.

JONQUIERE 4 1/2, demi-sous-sol, moderne, 360\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél. 547-2127, 542-9217.

JONQUIERE 4 1/2 rue St-Clement, centre-ville, haut de maison, 2 stationnements, libre immédiatement, 460\$/mois. Tél. 547-7370, 547-3009.

JONQUIERE 4 1/2, St-Georges, près services, non chauffé, non éclairé, 400\$/mois. Remorque 4X8, 300\$. Tél. 547-8161.

JONQUIERE beau grand 4 1/2 moderne, plancher céramique, armoires mélamine blanche, 330\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél. 547-2144, 820-7781.

JONQUIERE rue St-Dominique, 2e étage, 4 1/2 et 3 1/2 loft neufs, 450\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél. 547-5494.

JONQUIERE St-Germain, 2 1/2, chauffé, éclairé, 345\$/mois. Libre immédiatement. Tél. 695-6367, Dominique.

JONQUIERE, 4091 Marc-Aurèle, grand 5 1/2, garage, déneigé, libre immédiatement. Tél. 818-2037.

KENOGAMI 1784 Ste-Famille, 4 1/2, 430\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél. 547-6737, page 696-5832.

KENOGAMI 4 1/2, rénove, chauffé, non éclairé, 390\$/mois. Tél. 542-2601, après 17h.

KENOGAMI grand 4 1/2, rez-de-chaussée, très moderne, porte patio, patio, 430\$/mois. Tél. 547-8170, 542-6463.

KENOGAMI très grand 4 1/2, rez-de-chaussée, non chauffé, non éclairé, entrées laveuse, sècheuse, stationnement, remise, 425\$/mois, libre immédiatement. Tél. 549-9668.

KENOGAMI 5 1/2 situé au 3628 rue Joliette, chauffé, non éclairé, libre 1er octobre, 485\$/mois. Tél. 547-9749, 545-7915.

LA BAIÉ 4 1/2, 2 étages, chauffé, garage intérieur, déneigé, 475\$/mois. Tél. 697-1816.

LA BAIÉ 4 1/2, 2e étage, rénove, chauffé, éclairé, 500\$/mois. Tél. 544-0262.

LA-BAIÉ 4 1/2, demi-sous-sol, près des services, 300\$ Libre 1er décembre. Tél. 544-8533, cellulaire: 812-3154.

LA-BAIÉ 4 1/2, 3e Avenue, propre, tranquille, 325\$/mois. Tél. 697-6640, 820-3364 (cellulaire).

LA-BAIÉ rue des Saules, 3 1/2, 345\$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé. Libre 1er novembre. Tél. 544-4361, 543-7966.

LA-BAIÉ rue du Côteau, 3 1/2, non chauffé, non éclairé, entrée contrôlée 330\$/mois. Tél. 544-4361, 543-7966.

LA BAIÉ 5 1/2, 2e étage, céramique, plancher flottant, armoires neuves, libre immédiatement. Tél. 544-4888, 342-1221.

LA BAIÉ 4 1/2 refait à neuf, 5 1/2, libres immédiatement, près centre d'achats. Tél. 549-5759.

LA BAIÉ 5 1/2, 2e étage, 1266 4e Avenue, 450\$/mois. Tél. 544-5078, 544-8663.

LA BAIÉ beaux grands 3 1/2, 4 1/2, déneigement, remise intérieure, tranquillité. Tél. 591-0348, 544-6502.

LA BAIÉ petit 3 1/2, style garçonnière, chauffé, éclairé, meublé, bien situé, vaisselle fournie, non-fumeur(euse), 330\$/mois, libre immédiatement. Tél. 544-7147.

LATERRIERE (village) grand 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, déneigé, libre 1er octobre. Tél. 678-9161, 678-9063.

LATERRIERE 7 1/2, bord de l'eau, sur 2 étages, planchers bois, 470\$/mois. Tél. 545-4440.

LATERRIERE grand 4 1/2, rez-de-chaussée, planchers de bois, 345\$/mois. Tél. 678-3774.

LATERRIERE grand 5 1/2 chauffé, 2e étage, balcon, remise, 500\$/mois. Tél. 549-4047.

LATERRIERE rue du Boulevard, 4 1/2 condo + salle de lavage, très beau, bien éclairé, remise, stationnement, dans maison style canadien, près Alcan, proximité autoroute 175 et Chicoutimi, idéal couple paisible, références obligatoires, 550\$/mois. Tél. 678-3369 ou 1-450-670-4161.

LATERRIERE beau 4 1/2 à sous-louer, peinture fraîche, aucun tapis, coin tranquille, 350\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél. 543-5444, 678-1287.

QUARTIER Barrette, 3 chambres, impeccable, céramique, 2 salles bain, libre immédiatement, 600\$/mois. Tél. 543-7815, 541-2847.

RIVIERE-DU-MOULIN 3 1/2, vue sur le Saguenay, idéal pour personne seule, 325\$/mois, un mois gratuit. Tél. 549-4893.

RIVIERE-DU-MOULIN 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, 375\$/mois, libre immédiatement. Tél. 693-8416.

ST-HONORE 530, Fortin, 4 1/2, sous-sol, très éclairé, libre novembre, 320\$/mois. Tél. 673-7188, 818-2455.

ST-JEAN-EUDES 4 1/2, non chauffé, non éclairé, 320\$/mois. Tél. 548-6430, 543-7966.

ST-JEAN-EUDES 2 1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 290\$/mois, libre immédiatement. Tél. 672-2847.

ST-JEAN-EUDES, 3 1/2, rénove, rez-de-chaussée, remise extérieure, stationnement entretenu, 390\$/mois. Tél. 693-5079.

1.2.3. CLIC! VENDU! Sinon, remboursement complet\*, www.clicmaison2000.com, pour vendre rapidement sans commission. Vente garantie parce que nous annonçons dans 134 journaux CHAQUE semaine!! Vente garantie parce que 73% des acheteurs magasinent leur future propriété sur Internet. Notre concept: 9 à 17 photos, texte descriptif complet, 1 pancarte et la garantie que vous vendrez!! \*\*Certains conditions s'appliquent\*\* A partir de 249.99\$ (514)990-2542. Engageons représentants.

4 LOGEMENTS 1745, Poirier, St-Jean-Eudes, prix inférieur à l'évaluation municipale. Tél. 672-2847.

ARVIDA quartier Du Manoir bungalow 29X44, 3 chambres, rénove. Tél. 548-2072.

ATTENTION! Urgent besoin de résidences et de blocs à logements dans le secteur de Saguenay. Contactez Raynald Gagné agent affilié Sutton. Premier vendeur 2001-2002, succursale de Chicoutimi. Le professionnel. Cellulaire: 591-3302.

BORD du lac kenogami, 4040 rue Girard, 2 étages, très beau site, 164.000\$. Tél. 547-5494.

CENTRE-VILLE Jonquière 3963-3965 St-Pascal, deux logements 4 1/2, 42.500\$ Tél. 695-2177.

CHICOUTIMI (Domaine du Roi), 4 chambres, sous-sol fini, foyer, piscine, etc...magnifique terrain. Cause transfert. 248.000\$. A voir. Tél. 549-0464.

CHICOUTIMI 1749 rang St-Pierre, grand terrain, revenus 625\$/mois, aucune réparation, 160.000\$. Tél. 693-6027, 674-1586.

CHICOUTIMI boulevard Talbot, 28x42, 5 chambres, garage 26x34, terrain 40.000 pieds carrés. Transfert. Tél. 690-0860.

CHICOUTIMI Côte Réserve, tout brique, 4 chambres, 2 salles de bains, 86.000\$, agents s'abstenir. Tél. 545-2312.

CHICOUTIMI, 2 étages, 1750 des Rotelets, 5 chambres, piscine, remise. Tél. 543-1393.

CHICOUTIMI près centre-ville, duplex, propre, idéal propriétaire occupant, professionnel, garderie, espace bureau, artisan, directement du propriétaire, 79.500\$. Tél. 696-7289.

CHICOUTIMI quartier Polyclinique, 994, Thérèse Casgrain, grand terrain 16.000 p.c.a., garage, 4 chambres, piscine intérieure, 125.000\$. Tél. 549-5438, 550-2061.

CHICOUTIMI, jumelé, 2 beaux 4 1/2, 1986, très propres, revenu 900\$/mois. Tél. 690-2437.



CHICOUTIMI-NORD jumelé: 230 Marco, terrain 60x100, piscine creusée, remise, 2 chambres, 2 salles de bain, salon, cuisine, sous-sol fini (chambre, salon, salle bain), 105.000\$ 236 Marco, terrain 60x100, 3 chambres, 2 salles de bain, sous-sol semi-fini, 85.000\$. Très bien situé, aucun voisin arrière. Tél. 690-6413.

CHICOUTIMI-NORD 187 De Belleville, construction 1997, jumelé, 3 chambres, 2 salles bain, 82.000\$. Tél. 698-0421.

CHICOUTIMI-NORD 5 1/2 avec logement, garage, remise extérieure, thermo-pompe, porte et fenêtres rénovées, planchers et armoires bois, remise extérieur. Tél. 543-5859.

CHICOUTIMI-NORD, 25 X38, 5 chambres, salle de jeux, garage, remise. Tél. 693-0238.

DOLBEAU bord de l'eau, accès au Lac-St-Jean, maison avec terrain 38.000 p.c.a., aménagement, remises, serre, descente chaloupe, berges stabilisées, etc. A voir! Tél. 418-276-3809.

JONQUIERE 1881 Mousseau, maison brique, abri d'auto, 73.500\$. Tél. 695-0132.

FALARDEAU maison de campagne, poulailler et étable, hangar, piscine, 2 foyers, terrain 13 acres. Tél. 696-5015.

FALARDEAU lac Clair, habitable à l'année, 24'X24', deux étages, trois chambres, salle de bain haut et bas, sous-sol demi-fini, poêle à bois et électrique, terrain 40.000 p.c.a., sur presqu'île, remise. Tél. 673-4744, 673-4893.

JONQUIERE 2495 de la Guyenne, près Cégep, plein-pied 38'X26', intérieur champêtre, garage, grand terrain, libre rapidement, prix réduit! Tél. 547-2018, 812-0026.

JONQUIERE secteur St-Philippe, maison unifamiliale 2 étages, 30X28, 3 chambres, 2 salles bain, garage, plancher bois franc, combustion lente, sous-sol demi-fini avec salle lavage, rénovation majeure avec cachet original conservé, 130.000\$. Libre immédiatement. Tél. 548-8216.

KENOGAMI rénove, garage, asphalte neuve, cuisine spacieuse, 3 chambres, 2 salles bain, sous-sol fini en entier. Directement du propriétaire. Tél. 547-4649.

**PIÈCES D'AUTOS USAGÉES**  
**CHÂTEAUGUAY**  
Ventes de pièces usagées (garanties)  
Achat et vente d'autos accidentées  
**4383, rue Châteauguay**  
**1-800-561-7398**  
Jonquière (Québec)  
**547-5495**

**Accès à plus de**  
**10 000 nouveaux véhicules par semaine!**

**AUTOBANG**  
VENTE DE VOITURES ACCIDENTÉES

Visitez notre site Internet  
[www.auto-bang.com](http://www.auto-bang.com)

**Plusieurs véhicules en inventaire**

**Auto-Bang**  
1470, boul. du Royaume Est  
Chicoutimi  
Tél.: 543-0600 / Cell.: 541-0334  
Spécialité: Vente d'autos accidentées, volées retrouvées, de pièces neuves et usagées.

Dany Rousseau  
Propriétaire

**PNEUS D'HIVER ET JANTES À BONS PRIX!**

**13 pouces .....à partir de 55 \$ ch**  
**14 pouces .....à partir de 71 \$ ch**  
**15 pouces .....à partir de 76 \$ ch**  
**16 pouces .....à partir de 106 \$ ch**

**Posés et balancés**  
Taxes en sus

**Jantes de roues d'origine à partir de 35\$**

**Déposez ce coupon chez Rocoto Toyota et courez la chance de GAGNER VOTRE ACHAT de pneus neufs**

Nom: \_\_\_\_\_  
Tél. résidence: \_\_\_\_\_  
N° facture: \_\_\_\_\_

**Tirage le 29 novembre 2002 à 16 h**

**BONNE CHANCE!**

**CONSEIL ROCOTO: Attention aux jantes à multiapplication, fiez-vous à des jantes d'origine!**

**rocoto TOYOTA**

1540, boul. du Royaume Ouest  
Chicoutimi G7H 5B3  
Tél.: (418) 549-5574

\* HEURES D'OUVERTURE ALLONGÉES: LUNDI AU JEUDI - 7 H 30 À 22 H  
\* LUNDI: FERMÉ DE 17 H À 18 H (OUVERT JUSQU'À 21 H)

**ACHAT VENTE**

**VÉHICULES USAGÉS**  
**POUR PIÈCES OU REVENTE**  
BATTERIE GARANTIE  
À 100 %, 100 JOURS.

**696-0597**

**PAYSAN**  
PIÈCES D'AUTO  
228, boul. du Royaume Est, Chicoutimi

LA BAIÉ maison à revenus, multiples possibilités, près de tous les services. 139.000\$. Tél. 544-7147.

RECHERCHE maison ayant besoin de réparations, avec bâtiment de ferme. Tél. 543-9627.

RIVIÈRE-DU-MOULIN 35 Arthur Hamel bungalow, directement du propriétaire, terrain paysager. Tél. 549-2664.

RIVIÈRE-A-LOURS (St-Ambroise), maison de campagne, aire ouverte deux chambres à l'étage. Tél. 547-0283, pagette 693-9817.

ARVIDA, rue Moritz, 3 chambres, 1 1/2 étage, libre 1er octobre, 650\$/mois, bail/mois, non chauffé, non éclairé. Tél. 542-9288, 591-4012.

AU BORD de l'eau, Belle-Rivière, Métabetchouan, de luxe, moderne, 2 chambres, meublée ou non, négociable, 750\$/mois. Tél. 905-356-9881.

CHICOUTIMI belle maison, secteur hôpital, 4 chambres, foyer, piscine, 800\$/mois. Tél. 693-0130 entre dimanche et mercredi.

CHICOUTIMI grand bungalow avec garage, terrain sans voisins arrière, salon avec foyer, 3 chambres, planchers bois franc, 950\$/mois. Tél. 696-0288, 540-7595 (cellulaire).

CHICOUTIMI quartier Hôpital Notre-Dame du Saguenay, vue sur le Saguenay, 6 1/2, idéal pour médecin résident ou professionnel, 675\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél. 678-2802, 690-7225.

CHICOUTIMI jumelé, 5 1/2, Rivière-du-Moulin, 775, de l'Alsace, 645\$/mois, non chauffée, non éclairée, libre 1er septembre. Tél. 543-1268.

JONQUIÈRE maison jumelée, 5 1/2, moderne, parfaite condition, libre 1er décembre, 500\$/mois. Tél. 695-5640 (soir, après 18 h).

LAC-À-LA-CROIX résidence meublée, bord de l'eau, entièrement renovée, non chauffée, non éclairé, 450\$/mois. Tél. (418)275-8763.

ST-GÉDEON maison style rustique, bord du Lac-St-Jean, 10 minutes d'Alma, 500\$/mois. Tél. 345-8054.

UNIFAMILIALE 5 1/2, chauffée, éclairée, Chicoutimi-Nord, 650\$/mois. Tél. 545-1500, après 17h00.

LATERRIÈRE 6450 chemin St-Isidore, maison mobile 64x14, endroit paisible terrain 150x100, 39.000\$. Tél. 678-2689, 678-9194.

ST-HONORE petit 4 1/2 non chauffé, combustion lente, 350\$/mois. Tél. 696-4818.

A SACRIFIER 9 terrains prêts à bâtir, Roussel, Verdun, Viau, St-Benoît. En bas de l'évaluation. Faites une offre pour l'ensemble ou séparément. Comptant 5%. Intérêt 5%. Tél. 542-2503, 345-8446, laissez message.

ALBANEL rang 1, chemin Joseph-Eugène, bord de lac Mistassini, 60x100pc avec garage 14x24, 5.500\$. Tél. 418-690-2587.

CHICOUTIMI beau grand terrain résidentiel, chemin de la Réserve, 83 X 260', près Barrette, 22.000\$. Tél. 543-8970, 696-3295.

CHICOUTIMI Domaine du Roy, 4 grands terrains prêts à construire, réduits de 5.500\$ chacun. Tél. 549-9200.

LAC-BOUCHETTE, terrain façade 135' sur le lac, profondeur environ 450', possibilité service d'aqueduc et d'égoût. Pour chalet ou maison. Tél. 348-9437.

LATERRIÈRE rang St-Pierre, grand terrain 200x265, boisé au 3/4, petit ruisseau, idéal pour jardin d'eau. Tél. 693-7963.

NOUVEAU DEVELOPPEMENT à Jonquières, rue des Cassandres et des Rosiers, près du Centre des données fiscales, terrains avec servitudes et prêts à construire, proximité des accès de l'autoroute 70. Tél. 542-1211 (bureau), 699-1484 (résidence).

PETIT-SAGUENAY, terrain boisé de villégiature, en bordure de rivière. Tél. 544-8619.



2000 FORD Focus, 4 portes, automatique, climatiseur, bas millage, spécial 12.995\$. Automobiles Blackburn 693-5388.



2000 MAZDA Protegé SE, 4 portes, gris, automatique, climatiseur, spécial 14.695\$. Automobiles Blackburn 693-5388.

BUICK LE SABRE, 1992, moteur 3.8, parfaite condition, 5500\$. Tél. 545-3736.



2000 TOYOTA Echo, 4 portes, automatique, climatiseur, spécial 12.995\$. Automobiles Blackburn 693-5388.

1999 CHEVROLET Malibu tout équipé, 42.000 kilomètres, état neuf, spécial 12.995\$. Automobiles Blackburn 693-5388.



2000 SATURN SL1 4 portes, automatique, climatiseur, spécial 11.495\$. Automobiles Blackburn 693-5388.

CAVALIER Z22 1995, peinture neuve, 135.000 kilomètres, mécanique A1, 4 pneus d'hiver, 4.500\$. Tél. 541-8193.



2001 CHRYSLER PT Cruiser SE, 41.000 kilomètres, tout équipé, spécial! 19.995\$. A voir! Automobiles Blackburn 693-5388.

1995 HONDA Civic LX 4 portes, manuelle, climatiseur, 135.000 kilomètres. Tél. 668-8015, 668-8373.



*L'ami Junior*  
Toujours  
l'heure  
juste

**ZÉRO**  
**PAIEMENT AVANT**

**G MOIS**

**SUR TOUS NOS USAGÉS**

[WWW.OCCASION.LAMIJUNIOR.COM](http://WWW.OCCASION.LAMIJUNIOR.COM)

Valide du 16 septembre au 20 septembre



**chicoutimi**  
**MAZDA**

545, boul. du Royaume, Chicoutimi

**545-6555**



Martin Gauthier  
Associé aux ventes



Jean Marc  
Représentant

Sujet à l'approbation de crédit.

**Automobiles Jacques Bouchard** ET FILS LITÉE

1757, SAVANE      JONQUIÈRE (SECTEUR ST-JEAN-EUDES)      2243, BOUL. SAGUENAY

2 succursales voisines

548-8192 • 548-0119 • Rés.: 548-2041

**AUTOS**

2002 PONTIAC SUNFIRE, 4 cylindres, automatique, 4 portes, lecteur CD, 22 000 km, 11 895 \$

2001 CHRYSLER NEON LE, gris argent, autom., 4 p., air clim., lecteur laser, gar. Chrysler 5 ans/100 000 km, 12 895 \$

2001 FORD TAURUS SE, 6 cyl., 3.0 L, équip. complet, bal. de gar. Ford, 17 895 \$

2000 FORD TAURUS FAMILIALE, 38 000 km, garantie Ford, 14 895 \$

2000 CHRYSLER CIRRUS LX, 4 cyl., automatique, 4 portes, équip. complet, Spécial 13 895 \$

2000 CHRYSLER NEON LE, automatique, air climatisé, laser, gar. Chrysler, SPECIAL 12 195 \$

2000 CHEVROLET IMPALA, V6, automatique, 4 portes, équipement complet, 15 895 \$

2000 CHRYSLER INTREPID, équipement complet, 14 895 \$

1999 CHEVROLET MALIBU, 6 cyl., équip. complet, 56 000 km, 12 895 \$

1999 CHEVROLET MALIBU, 4 cylindres, automatique, air climatisé, 60 000 km 11 395 \$

1998 TOYOTA TERCEL, 4 portes, manuelle, très propre, 8 895 \$

1998 HYUNDAI ELANTRA, familiale, 4 cylindres, automatique, air climatisé 8 495 \$

1997 SATURN SW1, familiale, 4 cylindres, automatique, 6 495 \$

1997 DODGE STRATUS, 4 portes, automatique, air climatisé, 9 895 \$

1996 CHEVROLET CAVALIER Z22, 2 portes, manuelle, 4 cylindres, 6 495 \$

1996 FORD ESCORT FAMILIALE, 4 cylindres, automatique, air climatisé, 6 295 \$

1996 MERCURY SABLE, 6 cyl., 4 portes, équip. complet, 6 495 \$

1995 PLYMOUTH ACCLAIM, 6 cylindres, automatique, 4 portes, air climatisé, 5 195 \$

1994 MERCURY GRAND MARQUIS LS, 4 portes, automatique, 68 000 km, 9895 \$

1993 LINCOLN TOWN CAR SIGNATURE SÉRIE, 8595 \$

**FOURGONNETTES**

2000 DODGE CARAVAN, 4 portes, 6 cylindres, auto., équip. complet, 17 795 \$

1998 GMC SAFARI CARGO, blanche, 6 cylindres, automatique, air climatisé, 14 795 \$

1997 DODGE CARAVAN, 7 passagers, air climatisé, 4 portes, 10 795 \$

1996 DODGE CARAVAN, 7 passagers, air climatisé, 9 895 \$

1996 JEEP GRAND CHEROKEE LAREDO, 4X4, 6 cyl., auto., équip. complet, noir, 14 695 \$.

1995 NISSAN PATHFINDER XE, 6 cylindres, automatique, équipement complet 11 995 \$

1992 EAGLE SUMMIT, 4 cylindres, automatique, 3495 \$.

**CAMIONS**

1999 FORD F150 XL 4X4, Super Cab, boîte longue, 60 000 km, 23 495 \$

1999 FORD F150 XLT 4X4, Super Cab, 5,4, automatique, Valeur 23 495 \$ Spécial 19 985 \$

1999 GMC 1500, 4X4, cab. régulière, 6 cyl., automatique, air climatisé, 17 995 \$

1998 FORD F150 2X4, cab. rég., 6 cylindres, automatique, air climatisé, 14 795 \$

1996 FORD RANGER XL, 2X4, Super Cab, 6 cyl., auto très propre, 10 495 \$

1996 GMC 1500, cabine régulière, 2X4, 6 cylindres, automatique, 6995 \$

1991 DODGE DAKOTA, 2X4, Super Cab, 8 cyl., automatique, 5 395 \$ 00527825

Bâtisse à déménager, 12' X 26' idéale pour bureau de vente, chalet ou autres 548-8192

2 MERCURY Tracer 1987, 1 en marche, l'autre pour pièces. 650\$/2 négociable. Tél. 545-2881.

ACURA Integra RS 1992, blanche, 2 portes, automatique, 142.000 kilomètres, peinture et mécanique impeccables, 6.495\$ négociable. Tél. 678-3754.

ALTIMA GXE 1996, automatique, entièrement équipée, très propre, bas kilométrage, prix à discuter. Tél. 549-9922.

ATTENTION achetons voitures usagées de 1995 à 2003. Tél. 696-1774.

AUBAINE à vendre ou à échanger Pontiac Firefly 1991, décapotable, bas millage, très propre, bonne mécanique. Paget 418-801-0006.

AUBAINE NISSAN Sentra GXE, 1998, tout équipée, 74.000 kilomètres, 8.500\$. Tél. 548-6415.

AUBAINE! Chevrolet 1981, très bon état, prête pour l'hiver. Tél. 698-2581.

BUICK Century 1992, équipement complet, super propre, 114.000 kilomètres. A voir. 3.300\$. Tél. 540-8628, 698-8475.

BUICK Le Sabre, 1993, 107.000 kilomètres certifiés, automatique, peinture 1 an, tout équipée, huilée tous les ans. 5.495\$ négociable. Tél. 678-1331.

BUICK LeSabre 1989, 194.000 kilomètres, démarreur, très bon état. 1.300\$. Tél. 542-5219 soir.

BUICK Park Avenue 1986, 1.000\$ négociable. Tél. 592-7712.

BUICK Regal LS 1998, équipement complet, état neuf, Toyota Terzel 1998, 4 portes, manuelle, spécial: 7.900\$. Cavalier 1998, 4 portes, automatique, climatiseur, miroirs et barières électriques, prix spécial, Mercury Sable GS 1997, équipement complet, cotation: 8.900\$. spécial: 7.900\$. Pontiac Bonneville 1994, équipement complet, très propre. 25 autres véhicules. Gilbert Auto inc., 1504, boul. Ste-Geneviève, 543-8361.

BUICK Sabre 1989, très propre, bonne mécanique. Tél. 542-5443.

CADILLAC 1993, mécanique A1, très propre, prix à discuter. Tél. 668-4834.

CADILLAC STS 1993, noire, 160.000 kilomètres, excellent état, toute équipée, cotée 12.000\$, laissée 8.000\$. Tél. 547-6292, 693-8010.

CAVALIER 1988, automatique, 2 portes, 180.000 kilomètres, négociable. Tél. 548-2352.

CAVALIER 1989, 4 portes, 173.000 kilomètres, mécanique A1, 1.800\$ négociable. Tél. 544-1055.

CAVALIER RS 1991, automatique, démarreur à distance, mécanique A1, pneus d'été neufs, pneus d'hiver sur jantes, 1.800\$. Tél. 542-3529.

CAVALIER RS 1994, 4 portes, V6 automatique, très propre, 3.500\$ négociable. Tél. 698-1101, 698-9846.

CAVALIER Z-22 1996, transmission manuelle, excellente condition, 5.300\$ négociable. Tél. 695-7060, 818-3672.

CAVALIER Z24 1989, moteur et chaîne de timing brisés, prix discutable. Tél. 545-4244.

CELICA GT 1991, manuelle, climatiseur, groupe électrique, 8 pneus, jantes et roues, 6.900\$. Tél. 690-0591.

CHEVROLET Beret 1991, 214.000 kilomètres, manuelle, 2.200\$ négociable. Tél. 547-0394.

CHEVROLET Beretta entièrement équipée, coupé sport, 1992, automatique, excellente condition, 2.200\$ Tél. 545-2260.

CHEVROLET Cavalier 1991, 2.2L, 4 portes, automatique, 170.000 kilomètres, 1.200\$ négociable. Mazda 626, 1989, 4 portes, manuelle, tête moteur ratée, 170.000 kilomètres, 3.000\$ négociable. Tél. 698-2147, 820-4601.

CHEVROLET Cavalier 1998, 75.000 kilomètres, bon prix. Tél. 543-9303.

CHEVROLET Celebrity 1987, à réparer ou pour pièces. 2005. Tél. 697-1266.

CHEVROLET Celebrity 1989, pour les pièces. 3005. Tél. 548-5268, 820-7581.

CHEVROLET Corsica 1992, 141.000 kilomètres, 4 portes, automatique, très propre, 2.300\$ négociable. Tél. 542-4483.

CHEVROLET Corsica 1993, 4 portes, automatique, impeccable, 3.450\$ négociable. Tél. 547-5330, 540-3999.

CHEVROLET Eurosport 1987, automatique, moteur 2.8 FI neuf, faut voir. Tél. 545-7702.

CHEVROLET Lumina 1997, 45.000 kilomètres, prix à discuter. Cause décès. Tél. 693-6263.

CHEVROLET Lumina 1997, 75.000 kilomètres, tout équipé, 8.995\$ Tél. 818-1696.

CHEVROLET Malibu- 1997, 62.000 kilomètres, entièrement équipée, 10.995\$. Tél. 818-1696.

CHRYSLER Concord LXI 2000, champagne, 23.000 kilomètres, tout équipée, tout ouvrant électrique, démarreur, 20.500\$. Tél. 545-9264.

CHRYSLER INTREPID 2000, 54.000 kilomètres, 15.500\$. Tél. 591-0348.

CHRYSLER Intrepid, 2.7, 1999, 49.000 kilomètres, très propre, 13.500\$. Tél. 696-2138.

CIVIC 1988, mécanique A1, manuelle, 500\$ négociable. Tél. 696-3255, 812-1465.

CONTOUR GL 1996, 149.000 kilomètres, automatique, air climatisé, démarreur, vitres teintées, impeccable. 5.000\$ Tél. 630-3769.

**CONVERTIBLE... CONVERTIBLE**  
Petit bijou! Dodge 600 1986, blanche, intérieur cuir, vitres électriques, automatique, 4 cylindres, aileron, propriétaire féminin, 3.950\$. Tél. 418-818-0733.

CORSICA 1996, 169.000 kilomètres, V6, climatisé, automatique, très propre, 3.795\$. Tél. 547-5076.

COUGAR 1992, 142.000 kilomètres, équipée, pneus d'hiver, bonne condition, 1.800\$ ferme. Tél. 695-5122.

COUGAR 1999, 78.000 kilomètres, 2.1/2 garantie, 8 pneus neufs été/hiver, 17.500\$ négociable. Tél. 547-6636.

**CRÉDIT EXPERT**  
2e chance au crédit pour l'achat d'une voiture. Acceptation garantie. Aucun refus. Plusieurs modèles en inventaire. Tél: 693-8567

CROWN VICTORIA 1988, très propre, mécanique A1, bon prix. Tél. 548-3527.

DODGE Colt 1990, 182.000 kilomètres, 8 pneus, CD, très bonne condition, 2.900\$. Tél. 347-4156.

DODGE Colt 1995, 2 portes, manuelle, 160.000 kilomètres, très propre, 4.300\$. Tél. 690-0841, 690-2526.

DODGE RAM 250, 1990, moteur 318, fini intérieur avec propane, mécanique très bonne condition, 3.300\$. Tél. 542-0947.

DODGE SHADOW 1987, 4 portes, automatique, toi ouvrant, propre, 650\$. Tél. 548-5938.

DODGE SHADOW 1993, automatique, 2 portes, 2.300\$. Plymouth Sundance 1988, 1500\$ négociable. Tél. 543-4236, 698-3427, 541-2443.

DODGE Spirit 1990, 4 cylindres, automatique, prix débaras. Tél. 678-3147.

DODGE Spirit- 1993, 75.000 kilomètres, 4.995\$. Tél. 818-1696.

DODGE Spirit 1993, couleur rouge, 4 portes, automatique, peinture et mécanique impeccables, 2.495\$. Tél. 678-1055.

DODGE Spirit 1995, 6 cylindres, très bonne condition, 3.500\$. Tél. 676-2383.

DODGE Stratus 1998, tout équipée, état neuf, 9.000\$ non négociable. Tél. 695-0132.

DYNASTIE 1989, très propre, 85.000 kilomètres, tout équipée. Tél. 540-8178.

EAGLE Vista 1989, manuelle, 119.000 kilomètres, 1.200\$ négociable. Tél. 548-8069.

FORD Contour SE 1998, automatique, équipement complet, 8 pneus, cd. 9.500\$. Tél. 698-0365.

FORD Escort 1998, manuelle, climatisé, démarreur, CD, 8 pneus, balance garantie. Tél. 697-0637.

FORD Escort LX, 1995, familiale, manuelle, démarreur, climatisé, 8 pneus, un seul propriétaire, 135.000 kilomètres, A1, 5.400\$. Tél. 548-1899.

FORD Lincoln Continental série Signature de Luxe, blanche, 1989, traction avant, tout équipée, parfaite condition, prix à discuter. Tél. 544-3107.

FORD- Mustang- 1994, décapotable, voiture de la Floride, 80.000 miles, peinture neuve, spécial 10.900\$ taxes incluses. Honda Accord EXI 1989, peinture neuve, 180.000 kilomètres, 3.300\$. Tél. 541-3166.

GEO Metro 1993, 140.000 kilomètres, 4 portes, excellente condition. Tél. 544-4814.

FORD Mustang 1997, noire, tout équipé, V-6, 116.000 kilomètres, mécanique A1, 12.000\$. Tél. 548-8877.

FORD Taurus GL 1997, 109.000 kilomètres, impeccable, équipement complet, aubaine! 6.600\$. Tél. 544-5059, 812-3302.

FORD Taurus L 1989, 129.000 kilomètres, tout équipée, démarreur, 500\$ négociable. Tél. 542-6793, pagette 591-8117.

Ford Thundebird 1992, 102.000 kilomètres, 6 cylindres, automatique, entièrement équipée, 3.000\$. Tél. 820-3153.

GEO Metro rouge, décapotable, 1992, jamais sorti l'hiver, 106.000 kilomètres, excellente condition, 4.500\$ négociable. Tél. 544-9150, 591-7167 paget.

GOLF 1990, automatique, 144.000 kilomètres, 2.500\$ négociable. Tél. 662-0390, 668-9221 travail.

GOLF 2001, 2 portes, noire, manuelle, 42.000 kilomètres, garantie 2005, vitres teintées, mags, 16.500\$. Tél. 668-5413, 669-8957.

GOLF GLS 2000, 4 portes, manuelle, 42.000 kilomètres, 1.8 Turbo, modifié, 23.000\$ impeccable. Tél. 591-5138.

GRAND Marquis 1985, une seule propriétaire, tout électrique, 173.944 kilomètres, + 4 pneus d'hiver, 675\$ négociable. 4 pneus d'hiver Radial P215-75R15, comme neuf, 100\$ négociable. Tél. 672-6002, 672-2249.

GRAND PRIX 1989, 149.000 kilomètres, état neuf, 1.850\$. Tél. 487-9068, 550-5661, 548-0117.

GRAND PRIX SE 1992, 4 portes, équipement complet, blanc, parfaite condition, factures à l'appui, 4.250\$. Tél. 418-818-0733.

HYUNDAI Stellar 1987, 600\$. Tél. 543-3744.

HONDA Accord 1987, automatique, pour route ou pièces, 500\$. Tél. 662-9393.

HONDA Accord 1990, manuelle, 2 portes, traitement anti-rouille, 8 pneus, lecteur CD, beaucoup de pièces neuves, 4.700\$. Tél. 698-4180, 543-0989.

HONDA Accord LX 1990, automatique, 4 portes, très propre, 4.300\$. Tél. 678-3732, pagette 591-8846.

HONDA Accord SE 2000, manuelle, 38.000 kilomètres, tout équipée, pneus d'hiver sur jantes, garantie 2005, 19.350\$. Tél. 690-1986.

HONDA Civic 1988, manuelle, 225.000 kilomètres, excellent état, pneus hiver été, une seule propriétaire, 2000\$. Tél. 542-2951.

HONDA Civic- 1995, 2 portes, automatique, air climatisé, 7.995\$. Tél. 818-1696.

**À VENDRE**

1996 BOMBARDIER CHALLENGER, 110 hp, incluant remorque, toile, très bien entretenu et en très bonne condition.

Heures d'utilisation: 140

Prix: 8 900 \$

INFORMATION: 818-2503 Sylvain



**Kawasaki**  
**Super rabais d'usine**  
**300cc 4x4 2002**  
Transmission automatique  
Financement aucun comptant **5 995 \$**  
60 mois : 14773\$ 84 mois : 11542\$

Suspension MacPherson  
Chauffe carburateur pour nos hivers  
Freins à disques avant

Ultra confortable

**R. Spence & Fils**  
JONQUIÈRE  
**Kawasaki**  
4364, boul. du Royaume, Jonquière  
542-4456 / 547-0054 / Fax: 542-7093  
00527877

Le «Deal» de l'année

**Ayez PERRON dans la mire**

**2000 F150 XL**  
4X4, super Cab.  
2-684A

**2000 F150**  
4X2, cabine régulière  
21166

**2000 Ford Ranger XLT**  
4X4, Super Cab, bleu, air clim., automatique.  
2-392A **48 000 km**

**2000 Ranger XLT**  
4X4, Super Cab.  
2-755A

**2000 Ford F150 XLT**  
4X4, Super Cab, V8 4,6 L, autom., blanc et or, boîte longue.  
2-744A **56 300 km**

**1999 Ranger XLT**  
4X2, cabine régulière  
21110

**1999 Ranger EXT**  
4X4  
2-310A

**1997 Ranger XLT**  
2-304A **53 000 km**

**1995 Chevrolet GMC**  
4X4, diesel, cabine allongée  
2-742B **18 495 - 2 000 = 16 495 \$**

**1992 Chevrolet GMC**  
4X2, cabine régulière  
2-763B **6 995 - 1 000 = 5 995 \$**

**AMIS CHASSEURS**

Du 16 au 30 septembre 2002, à l'achat de n'importe quel pick-up d'occasion chez Perron Auto, vous obtenez un **GPS** eTrex Venture de Garmin **GRATUITEMENT** Valeur de plus de 300 \$

Jean-Marie Tremblay  
Directeur des ventes  
Division véhicules d'occasion

Robin Fortin  
Assistant-directeur des ventes  
Division véhicules d'occasion

Marc Vallée  
Conseiller en ventes  
Division véhicules d'occasion

**PERRON** CHICOUTIMI

Visitez notre site internet: [www.perronautoford.com](http://www.perronautoford.com) **549-7633** 930, BOUL. TALBOT CHICOUTIMI [www.perronautoford.com](http://www.perronautoford.com) 1-800-267-7633

**CREDIPLAN**

D6 - PROGRES-DIMANCHE, le 15 Septembre 2002



TOYOTA Corolla 1991, manuelle, familiale, 160.000 kilomètres, mécanique A1, 1.700\$ ferme. Cause départ. Tél. 672-6814, 812-0821.

TOYOTA Corolla 1992, manuelle, 175.000 kilomètres, 4.800\$ négociable. Tél. 545-7509, après 18h00.

TOYOTA Corolla VE 1999, automatique, 4 portes, 72.000 kilomètres, très propre, 13.000\$ ferme. Tél. 545-9318.

TOYOTA COROLLA. 1992, automatique, régulateur vitesse, démarreur (transmission, freins, pare-brise neufs), 2700\$ négociable. Tél. 545-2519.

TOYOTA Echo 2000, 67.000 kilomètres, garantie prolongée jusqu'à 200.000 kilomètres. Tél. 696-4866, après 18h.

TOYOTA Tercel 1997, automatique, 2 portes, garantie janvier 2003. Cause: transfert. Tél. 548-8365, (soir), 893-8233.

TOYOTA Tercel 1997, manuelle, 4 portes, traitement contre corrosion. Tél. 548-5658.

TOYOTA Tercel 1997, verte, manuelle, 4 portes, 168.000 kilomètres, inférieur prix cotation. Tél. 540-6871.

TOYOTA Tercel CE-1997, 4 portes, 83.000 kilomètres, 8.995\$. Tél. 818-1696.

TOYOTA TERCEL CE 1998, 4 portes, manuelle, parfaite condition, super propre. Tél. 696-0726.

TOYOTA Tercel familiale 1987, 4X4, manuelle. Essieu et roues pour remorque. Tél. 591-3456.

VOLKSWAGEN Golf 1993, Turbo Diesel, moteur refait à neuf, 5.000\$ négociable. Tél. 545-9260.

VOLKSWAGEN Jetta 1988, manuelle, très bon état, 1.495\$. Tél. 548-2140, 548-3809.

VOLKSWAGEN Jetta 1991, blanche, 217.000 kilomètres, 3.000\$ négociable. Tél. 630-3498.

VOLKSWAGEN Jetta, turbo diesel, 1989, toit ouvrant, excellente condition, 1.500\$. Tél. 690-1823.

VOLVO 740 GLE, 1986, 290.000 kilomètres, 2.000\$. Tél. 673-4922.

VOLVO 740 GLE 1986, manuelle, + 4 pneus d'hiver, bonne mécanique, 1.100\$ négociable. Tél. 549-9688.

VOLVO 960, 1992, très bonne condition, prix à discuter. Tél. 544-5526.

VOLVO GL 240 1989, manuelle, légèrement accidenté, prix débaras. Tél. 549-4047.

303 Avions à vendre

AVION Sportsman 2+2, temps total 210 heures, moteur 160HP, refait à neuf, 162 heures, radio, sur flotteurs Edo 2000. Tél. 542-8452.

Helicoptère Rotorway Exec 152, 200 heures TT, excellente condition, en fonction, possibilité d'essayer, 59.500\$. Tél. 820-1221 Yvan.

PART D'AVION Stinson 108 sur flottes, 4 places, 25.000\$. Tél. 818-2813.

304 Bateaux à vendre

BAYLINER Capri 2052 "cuddy", 1991, très propre, 4.3 litres. Tél. 693-3322.

304 Bateaux à vendre



SPEED Boat Glastron Carlson CSS19 1989, 19.995\$, remorque. Tél. 662-5075, 669-8876.

ATTENTION Réparation de moteurs hors-bord, vente, achat, pièces neuves et usagées, Johnson, Evinrude, Mercury et autres marques. Moteurs 2 à 70 forces avec tilt/trim. Remorques de compagnie EZ-LOADER pour bateau de 18 à 22'. Lépine Marine tél. 549-4441.

BÂTEAU 18' 1993, «open deck», 4.3 LX. Tél. 543-6729.

CHALOUPE 16', aluminium, type Espadon, moteur 30 forces, 1995, volant, démarreur, 4.400\$. Tél. 542-3820, 545-6529.

CYCLOPAL neuf, plus rapide, plus confortable. Tél. 693-5079.

MAGNIFIQUE bateau, état neuf (quelques heures de marche seulement), équipé pour pêche, promenade et ski nautique, modèle Dorval 220, année 000, moteur Evinrude Bombardier 200 forces ultra moderne. Tél. 418-345-2788 (fin de semaine), 418-542-4395 (semaine).

PONTON 2000, 20 pieds, tout équipé, toit campeur, moteur 50 forces 4 temps. Tél. 542-7276.

ZODIAC Bombard tropic 335, 11', remorque, roues état neuf, valeur 3.700\$, laissé 3.000\$. Tél. 690-9627, Paul.

305 Camions à vendre

1994 F-150 simple cab, automatique, 125.000 kilomètres, couleur bleue, peinture et mécanique A1, 5.995\$. Tél. 678-1055.

ATTENTION acheteurs camions usagés de 1992 à 2003. Tél. 696-1774.

AUBAINE Nissan 1990, 150.000 kilomètres, très bon état. Tél. 548-6298, page 541-2976.

CAMION D-50 1989, peinture 1 an, moteur refait, radiateur et réservoir à essence neuf, 8 pneus sur jantes boîte fibre. Tél. 818-3080, 818-2828.

CHEVROLET 1500 1989, automatique, très propre, 4.000\$ négociable. Tél. 547-5177.

CHEVROLET Astro Cargo 1987, mécanique, 100.000 kilomètres, beaucoup pièces neuves, 700\$. Tél. 548-7916.

CHEVROLET Silverado 1500, 1997, 4X2, king cab, boîte courte, 5.7L, 63.000 kilomètres, 16.500\$. Tél. 696-1029.

CHEVY VAN 1991, 14', diesel, 6.2, inspection faite, super propre. Tél. 547-2701, 591-6733.

DODGE DAKOTA, 1990, 3.9 litres, automatique, 172.000 kilomètres, propre, excellente condition, 4000\$. Tél. 662-2819.

305 Camions à vendre

FORD F-150, 1988, 6 cylindres, 200.000 kilomètres, manuelle, simple cabine, 1.200\$. Dodge Ram-50, 1986, 4 cylindres, simple cabine, 120.000 kilomètres, 600\$. Tél. 820-3153.

FORD Ranger 1994, manuel, 120.000 kilomètres, 6.000\$. Tél. 696-1717.

FORD Ranger XL 1996, 127.000 kilomètres, manuel, 5 vitesses, 2.3 litres, 4 cylindres, boîte fibre de verre renforcée, 6 pneus, 8.400\$. Tél. 669-2291 jour, 669-0703 soir.

GMC 1500, 1984, moteur change, 305, automatique, 2200\$. Tél. 547-2064.

GMC Sonoma 1991, manuelle, V6, 141.000 kilomètres, mécanique A1, 1.700\$ négociable. Tél. 690-2324.

MAZDA B-2000, 1986, king cab, manuelle 1300\$. Tél. 542-4340.

NISSAN 1994, king cab, manuel, boîte fibre verre, 153.000 kilomètres. Tél. 276-7354.

PANEL Dodge Ram 150 1/2 tonne 1987, très propre, très bonne mécanique. Tél. 545-0374.

PICK UP Isuzu, 1990, king cab, rouge, 215.000 kilomètres, moteur 100.000 kilomètres, 700\$. Tél. 547-7944.

PICK-UP Nissan 1987, king cab, diesel, manuelle. Tél. 545-2953 après 17 h.

306 Camions 4 X 4



1998 SUZUKI Sidekick, GLX, 4 portes, automatique, spécial 13.995\$. Automobiles Blackburn 693-5388.

1999 TJ Sport, manuelle, 2 toits, 42.000 kilomètres, 17.450\$ ou balance location 400\$/mois. Tél. 818-0094.

A VOIR: Silverado Z71 1500 1995, 116.000 kilomètres, équipement complet, camion de ville, comme neuf, 16.000\$. Tél. 548-1280.

ATTENTION!!! 10 véhicules 4X4 de toutes sortes, Auto G. Leroux Inc. Tél. 696-1774, sans frais: 1-800-801-2375.

CHEVROLET 1500, 1996, cabine allongée, boîte longue, 130.000 kilomètres, parfaite condition, état neuf, 16.000\$. Tél. 818-4575.

CHEVROLET Blazer Tahoe 4X4, 1991, tout équipé, 255.000 kilomètres, très propre, 4.800\$ négociable. Tél. 672-2098.

CHEVROLET L10 1997, extra cab, manuel, 85.000 kilomètres. Automobiles Breton inc. Tél. 547-0021.

DAKOTA Sport 1999, 4X4, boîte fibre de verre, climatiseur, attache pour roulotte, 41.000 kilomètres, très propre. Tél. 544-2029.

DODGE Dakota 1993, cab 1/2, automatique, équipement complet, air climatisé, pneus hiver été, 131.000 kilomètres, 8.200\$ négociable. Tél. 345-2335, 487-2964.

306 Camions 4 X 4

DODGE Dakota 2000, 4 portes, 46.000 kilomètres, équipement complet, 26.000\$. CHEVROLET Tracker 2000, automatique, 68.000 kilomètres, air climatisé, tout équipé, garantie 60.000 kilomètres, 14.500\$. Tél. 547-0804, 547-2421, 690-6576.

F-150 4x4 XLT, 1999, boîte 6 pieds, 65.000 kilomètres, garantie prolongée, 25.500\$. Tél. 668-3365, 540-6902.

F-150 XL, 1995, cabine allongée, 89.000 kilomètres, très propre. Tél. 545-3031.

F-150, 1986, 6 cylindres, manuelle, simple cabine, 1.500\$. Tél. 820-3153.

FORD Bronco 1, 1986, automatique, V8, FI, mécanique A1, 2.700\$. Tél. 544-4309, 592-6213 page 1.

FORD Expedition 2000, 170.000 kilomètres, mécanique A1, 23.500\$ négociable. Tél. 275-5691.

FORD Explorer 1999, V6, 2 portes, sport, tout équipé. Tél. 275-6023.

FORD Explorer Eddie Bauer 1991, 4x4, peinture neuve, démarreur, 3.900\$. Tél. 695-2738.

FORD Explorer XL-1994, automatique, 7.995\$. Tél. 818-1696.

FORD F-150 1986, automatique, très propre, prix à discuter. Tél. 548-6631.

FORD F-150 XL, 1994, 4X4, 1 1/2 cab, automatique, 139.000 kilomètres, peinture neuve, 10.400\$. Tél. 540-8628, 698-8475.

FORD F-250 1992, 175.000 kilomètres. Tél. 697-0626.

306 Camions 4 X 4

FORD Lariat F-150 1991, king cab, mécanique A1, besoin peinture. Tél. 549-6403.

FORD Ranger XLT 1990, V6, automatique, 4x4. Tél. 418-675-2000.

FORD Ranger XLT 1992, king cab, 4x4, air climatisé, mags, super propre, 132.000 kilomètres, 7.950\$. Tél. 544-8880.

FORD Ranger XLT-2001, 4x4, 4 portes, automatique, 6 cylindres, 9.000 kilomètres. Impeccable! Aubaine: 18.400\$. Tél. 540-8628, 698-8475.

GMC 1500, 1988, cabine simple, boîte 8', 305, 256.000 kilomètres, 3.900\$ négociable. Tél. 698-4556, 696-2622.

GMC 1500, 1995, 111.000 kilomètres, excellente condition. Tél. 693-2780.

GMC 1500, 4x4, 1997, automatique, 100.000 kilomètres, cabine régulière. Tél. 549-3300.

PLANCHER DE BÉTON POUR GARAGE PRIX ET QUALITÉ Tél.: 591-0663 693-4383

VENTE DE REMORQUES DE TOUS GENRES

RACHAT DE FAILLITE À LIQUIDER Deck de pick-up en aluminium pour boîte courte ou longue Spécial: 600\$ Obtenez 15% d'escompte sur remorque pour sea-doo et chaloupe on inventaire

RÉPARATION ET VENTE DE PIÈCES

2000 REMORQUES INC. 643, Dequen Dolbeau-Mistassini GBL 5M6 Bur.: (418) 276-9383 Fax: (418) 276-0425 1-866-276-9383 Daniel Deschênes, prop. Plus de 50 remorques en inventaire

REMORQUES TOUS GENRES (U.S. CARGO, IDEAL, JMS, N&N remorques) MÉTAUX CEUVRES SUR PLANS ET DEVIS MOTONEIGE FERMÉE DOMPEUR UNITRAIL PLATE-FORME Vente et réparation Pièces et accessoires Installation d'attaches et systèmes électriques

PIÈCES UNIVERSELLES LE PLUS GROS DISTRIBUTEUR DE PIÈCES NEUVES ET USAGÉES 1530, boul. Ste-Geneviève Chicoutimi 543-0285 MÉCANIQUE GÉNÉRALE SPÉCIALITÉS: MOTEUR TRANSMISSION DIFFÉRENTIEL Vous avez un budget à respecter! LA SOLUTION: un accidenté réparé! AUTOMOBILES 2001 Nissan Sentra, blanche 2001 Neon, 4 portes 1999 Hyundai Tiburon 2000 Mazda Protegé VENDUE 1994 Elantra 1997 Jetta Diesel 1995 Chrysler le Baron, décapotable AUTOMOBILES 2000 Sunfire, automatique 1999 Sunfire, manuelle 2001 Chevrolet, 4 portes, HD, boîte longue 1997 Pontiac Grand Am 1996 Subaru Legacy 2000 Mazda Protegé 1999 Mazda Protegé, 2 en inventaire 2001 Sebring 1997 Impreza 1997 Sunfire décapotable CAMIONS 1997 3/4 tonne, cab rég. Jamais accidenté 1997 3/4 tonne, cab rég. VENDU 1999 Ford F150, 2X4, King Cab 1997 Toyota Tacoma, King Cab 1999 S10, 2X4 1998 Ford F150, King Cab VENDU Pontiac Transport Montana 2002 Ford F-150, 4X4, King Cab, automatique VENDU 1998 Ford F150, King Cab 4X4 1996 Ford F150 cab. rég., 2X4, autom. 1996 F250, King Cab, diesel Chevrolet 150 King Cab, 4X4 2001 Dakota 1999 Ranger UTILITAIRES 1996 Cherokee, 2 portes, accidenté-réparé 1996 Blazer, blanc, 4 portes 2001 CRV 2002 Ford Escape VENDU 2001 Ford Escape 2000 Tracker, 2 portes, auto., 4X4 1998 Subaru Forester, 4WD, 4 portes DÉCAPOTABLE 2001 Sebring 1995 Chrysler Lebaron ÉQUIPEMENTS À VENDRE Système pour l'alignement de marque « Hunter » comprenant: -Élévateur hydraulique, ajustable 180°X80" Mod.: RL, ser.: 30-193-1, capacité: 208/230 - Panneau de contrôle, mod.: RL, ser.: GH5633 - Système informatique - Capteurs (4), mod.: DSP250 Redresseur hydraulique de châssis, 147°X80" « Drolic » pour automobile avec rampe en métal 120°X20" et divers accessoires. Chambre à peinture démontable, 22 1/2'X12'X8' « Devilbiss », mod.: SDS, ser.: 8225C-17 avec dépoussiéreur 22 filtres et 11 boîtiers de fluorescents. Système à l'air comprimé: - 4 régulateurs avec cadran et filtre - 8 boyaux en caoutchouc, longueurs assorties - 4 boyaux en spirale - 17 embouts assortis - Valves assorties - Filtreur Rés.: 545-3792 Bur.: 543-2442 Dany Lavoie Conseiller technique pour l'achat ou la vente de véhicules accidentés

GMC 2500 1995, king cab, boîte longue, turbo diesel, 170.000 kilomètres, bon état, 11.500\$ négociable. Tél. 820-1221, Yvan.

GMC 4X4 2500, 1996, tout équipé, moteur 350 Vortek, pneus d'hiver et d'été. Tél. 668-0373.

GMC, 1989, diesel, king cab, 4X4, manuel. Tél. 678-1585.

ISUZU Trooper 1989, automatique, moteur et transmission bonne condition, 500\$. Tél. 673-6061.

JEEP 1990, 140.000 kilomètres, toit non-rigide, beaucoup pièces neuves, 5.499\$. Tél. 543-2855.

JEEP Cherokee 1989, automatique, 4L, 252.000 kilomètres, 2.200\$. Tél. 547-8942.

JEEP CHEROKEE Sport 1998, automatique, tout équipé, 14.995\$ Tél. 818-1696.

JEEP CHEROKEE sport, 1997, roues mags, air climatisé, attache-remorque, porte-bagages, 136.000 kilomètres, excellente condition 12.500\$. Tél. 418-666-7053, 418-254-5017

JEEP Grand Cherokee 1993, automatique, 4 portes, rouge, 179.000 kilomètres, impeccable, 8.000\$. Tél. 695-2941.

JEEP Grand Cherokee Laredo 1995, V6, 193.000 kilomètres, équipé, 7.000\$. Tél. 542-4003.

JEEP Grand Cherokee Laredo 1993, V8, noir, automatique, 145.000 kilomètres, très bon état, 8.000\$. Tél. 669-2140.

JEEP TJ 2000, acheté en 2001, 24.000 kilomètres, garantie mai 2004, impeccable. Tél. 545-1526.

**KIA SPORTAGE 2000**  
4X4, 53.000 kilomètres seulement, marine-violacé, automatique, équipement complet, garantie transférable 5 ans ou 100.000 kilomètres, propriétaire féminin non-fumeuse, 16.500\$. Tél. 418-548-5385, 418-818-0733.

NISSAN 4x4 1993, V6, manuelle, condition A1. Tél. 679-2330.

NISSAN V-6, SE 4X4, 1992, manuelle, 147.000 kilomètres, 8.800\$ négociable. Bijou. A voir. Tél. 690-2386.

PATHFINDER 1989, équipement complet, toit ouvrant, automatique, freins refaits à neufs et ligne d'échappement, 199.000 kilomètres, 8 pneus, mags 1996, 4.500\$. Tél. 637-0122, 276-7122.

PATHFINDER 1997, 107.000 kilomètres, très propre, 17.000\$ négociable. Tél. 275-0392.



JEEP Dodge 1954, 3/4 tonne, mécanique originale, bonne condition, pneus neufs, 1.500\$. Tél. 812-1051 Léo Smard.

RANGER 1989, super cab, 4X4, à vendre pour pièces, 1000\$. Pneus VTT, Kenda-Bear-claw, 2 (25-8-12) 2 (25-10-12) comme neufs, 300\$. Tél. 673-7344.

SUBARU Justy 1991, 165.000 kilomètres, manuelle, 1.200\$ négociable. Tél. 812-3964, 541-2309 paget.

SUZUKI 1992, automatique, 4 portes, 4.800\$ négociable. Tél. 543-3016, cellulaire 540-3736.

SUZUKI Sidekick 1991, manuelle, convertible, très propre, 2.400\$. Tél. 542-1240.

SUZUKI Sidekick 1993, 143.000 kilomètres, automatique, 5.495\$ Tél. 549-2598, paget 693-5685.

SUZUKI Sidekick 1995, automatique, blanc, excellente condition, 130.000 kilomètres, propre, non-fumeur, 6.500\$ Tél. 547-0317.

SUZUKI Sidekick 4x4 1991, manuelle, très bonne condition, 4.000\$ Tél. 662-4182, 669-8632.

SUZUKI Sidekick 4X4, 4 portes, automatique, 1993, aucune rouille, super propre, 2 tons, 149.000 kilomètres, 6.500\$. Tél. 696-0688, cellulaire 812-3156.

TOYOTA Four Runner, 1990, 4x4, 6 cylindres, 3.500\$. Tél. 346-5879.

TRANSFERT de location Sportage EX 2001, 33.000 kilomètres. Tél. 548-2899.

**307 Campeurs à vendre**

CAMPEUR classe A, Southwin, 28', 1984, génératrice, air climatisé, intérieur refait. Prix réduit. Échange-rais contre roulotte. Tél. 548-2867, 540-1028.

CAMPEUR de compagnie pour mettre sur pick-up, tout équipé, idéal loisirs, chasse ou pêche, prix à discuter. Tél. 545-2822.

CAMPEUR motorisé GM, V6, économique, idéal pour chasse. Tél. 673-7065.

CLASSE B -Camp Wagon- Chevrolet 1984, jamais l'hiver. Peinture d'origine. Très propre, 4 pneus neufs. Entièrement équipé avec chauffe-eau, auvent, 9.500\$. Tél. 673-3074.

FLAIR 1990 classe A, 27', tout équipé, Ford 460, 31.000\$ Tél. 547-2386.

FORD Econoline 1985, équipement complet, 80.000 kilomètres. Tél. 547-0336.

LESHARO 21' 1984, diesel, 4 cylindres refait, repaint, moteur déficient, 10.000\$ ferme. Tél. 544-8533, cellulaire 812-3154.

POUR VR, support élévateur pour moto. Tél. 696-1013.

TOYOTA Dauphine 1983 21.5' refait à neuf au complet, mécanique A1, 25.000 miles/gallon, 19.000\$. Tél. 818-2873.

WESTFALIA 1981, tout équipé, 6.800\$ négociable. Tél. 548-3020.

**308 Fourgonnettes à vendre**

CARAVAN 2000 Sport, 45.000 kilomètres, tout équipé. Tél. 544-1295.



1999 TRANSPORT tout équipé, bas millage, spécial 14.995\$. Automobiles Blackburn 693-5388.



2000 DODGE Caravan tout équipé, 5 portes, bas millage, spécial 15.995\$. Automobiles Blackburn 693-5388.



2000 CHEVROLET Venture, tout équipé, 5 portes, bas millage, spécial 15.995\$. Automobiles Blackburn 693-5388.

CHEVROLET Lumina APV 1995, 147.000 kilomètres, climatisé, 5.500\$ négociable. Tél. 549-9576.

CHEVROLET Venture 1998, état neuf, 12.000\$ négociable. Tél. 690-3374, 592-7421.

CHEVROLET VENTURE LS allongée 1997, 72.000 kilomètres, entièrement équipée, prix cotation. Tél. 348-9300.

DODGE Caravan 1989, 7 passagers, 1.400\$. Tél. 690-0769.

DODGE Caravan 1988, moteur refait, 1.200\$. Tél. 697-0680.

DODGE Caravan 1989, 4 cylindres, 160.000 kilomètres, 5 passagers, bonne condition, 1.350\$. Tél. 542-2488.

DODGE Caravan 1991, automatique, 7 passagers, modèle long, groupe électrique, très propre, mécanique A1, 2.800\$. Tél. 541-4796.

DODGE Caravan 1994, pneus et freins neufs, super propre, 4.500\$. Tél. 545-3672.

DODGE Caravan 1998, 5 portes, très propre, climatisé, 12.000\$. Tél. 690-3634.

DODGE Caravan 1999, 5 portes, 76.000 kilomètres, très propre, garantie 2 ans, Tél. 540-8178.

DODGE Caravan 2000, tout équipée, 53.000 kilomètres, 15.800\$. Tél. 695-3188, 591-6519.

DODGE Caravan ES 1992, mécanique A1, très propre, 3.795\$. Tél. 348-6755.

DODGE Caravan ES 1992, tout équipée, 4.995\$. Tél. 818-1696.

DODGE Caravan SE 1994, 160.000 kilomètres, climatisé, vitres teintées d'origine, 4 pneus d'hiver neufs, 4.800\$. Tél. 543-9082.

FORD Aerostar 1987, 132.000 kilomètres, bonne mécanique, 800\$. Tél. 678-1585.

FORD -Aerostar XLT- 1992, 138.000 kilomètres, 2.500\$. Tél. 818-1696.

FORD -Windstar GL- 1998, 125.000 kilomètres, entièrement équipée, 8 pneus, 10.500\$. Tél. 548-4630.

GMC Safari SLX 4X4 1995, 142.000 kilomètres, 8.000\$ négociable. Tél. 542-2583.

GRUNNAM 1995, réfrigéré, 16', très bon état. Tél. 272-2694.

LUMINA APV 1991, V6, 3.1L, moteur 85.000 kilomètres, polymère, mécanique A1, très propre, 5.200\$. Tél. 542-6634.

MAZDA MPV 1991, 298.000 kilomètres, pneus d'hiver, 1.500\$. Tél. 549-5368.

MERCURY Villager GS 1994, mécanique Nissan, 6.200\$ négociable. Tél. 543-8701.

MONTANA 2000, 38.000 kilomètres, 4 sièges capitaine, démarreur. Tél. 549-0258.

NISSAN Axxess 1990, automatique, bonne condition, antirouille, 1.900\$. Tél. 669-1986.

NISSAN Axxess 1990, manuelle, 4X4, 136.000 kilomètres, 4 pneus neufs, 1.800\$. Tél. 662-3324, laissez message.

PLYMOUTH Colt 1993, (petite van), automatique, 2.5 litres, peinture neuve. Tél. 542-0816.

PLYMOUTH Voyager 1993, 152.000 kilomètres, 8 roues, 3.600\$. Tél. 696-3097.

PLYMOUTH Voyager 1994, 3 litres, 3.500\$ négociable, excellent état. Tél. 547-3396.

PLYMOUTH Voyager 1998, 7 passagers, verrouillage électrique, a/c, 82.000 kilomètres, 11.500\$. Tél. 545-6445.

PLYMOUTH Voyager SE 1996, 170.000 kilomètres, vitres électriques, climatisé, excellente condition, 7.900\$. Tél. 696-0962.

PLYMOUTH -Voyageur Sport- 1994, 3.995\$. Tél. 818-1696.

PONTIAC Montana 1998, 100.000 kilomètres, suspension arrière air, anti-patinage, 4 sièges capitaines, garantie prolongée 2 ans, excellent état. Tél. 544-7888.

PONTIAC Trans Sport 1996, automatique, a/c, 148.000 kilomètres, polymère, 9.800\$. Tél. 668-8364.

PONTIAC Trans Sport SE 1995, 115.000 kilomètres, 7 places, tout équipée, très propre, 6.500\$. Tél. 547-6199.

PONTIAC Transport 1993, automatique, climatisé, peinture et mécanique A1, couleur turquoise, 3.800\$. Tél. 818-2216.

VOYAGER 1992, 7 passagers, parfaite condition, transmission neuve, 3.900\$. Tél. 696-1718.

WINSTAR 1995, 125.000 kilomètres, mécanique A1, impeccable, 6.900\$. Tél. 547-5076.

**309 Machinerie**

1/2 LOCOMO 933, 1995, Soudeuse au gaz -Hobart-AC/DC. Tél. 662-2022, 480-2917.

2 CAMIONS 10 roues: Western Star et GMC 2 camions 12 roues: Freightliner et Inter, 1 camion à neige Inter. Ainsi que 2 VR région 02. Prix à discuter. Tél. 542-1211.

ACHETERAIS tracteur 30-100 HP pépinière et Bull de toutes sortes. Tél. (819)364-7041 Benoit.

ACHETONS tracteurs de ferme de toutes marques, "Bulldozers", pépinières, "skidders", machinerie forestière, engins stationnaires, etc. (819)364-2666 Yvan, (819)364-2021 Gervais. Payons bon prix comptant.

BOB CAT John Deere, JD24, 1980, moteur diesel, excellente condition. Tél. 542-7274, 812-3937.

CAMION 10 roues Inter, 1996, série S, benne basculante, avec permis vrac. Tél. 542-8748, pagette 541-8157.

CHARIOT élévateur Caterpillar 5000 livres, propane, pneumatique, 14'6" élévation, impeccable. Tél. 693-8282.



JOHN DEERE 648G, 1996, 12.000 heures, très bonne condition, pneus 44" avec chaînes. Tél. 418-673-7925, 418-673-7222.

SEMOIR Inter Faucheur 411, Tracteur Massey 135 Réservoir lait 500G, Compresseur air et lacto-duc, Charrue 3 versoirs, Presse loin 320 NH, Faneur, Hesse, Tél. 549-2125.

SOUFFLEUR Normand 84', Souffleur Pronovost 84' Gratie de reculons pour tracteur 96' Gratie de reculons pour système Allo avec 2 "buckets" une verge. Tél. 591-0046.

TRACTEUR Caterpillar D7G, prix à discuter. Tél. 348-9437.

**311 Motoneiges à vendre**

ACHAT motoneiges, motos, défectueuses ou accidentées, payons comptant. Tél. 695-7293.

BOMBARDIER Everest 500, 1982, moteur refait en 2001, avec chenille neuve, 500\$. Tél. 547-2880.

BOMBARDIER Formula III 1998, excellente condition, 4.000\$. Tél. 690-0280, 592-2217 paget.

BOMBARDIER Formula Plus 580, 1992, parfaite condition, aubaine 900\$. Tél. 668-4273.

BOMBARDIER Formula Plus LT 1988, 521cc liquide, état neuf, 950\$. Tél. 542-6634.

BOMBARDIER MXZ 600 2001, acheté en 2002, 2.400 kilomètres, 6.600\$. Tél. 545-3405, 540-1460 après 17 h.

BOMBARDIER Summit 600cc 1999, état neuf, prix à discuter. Bombardier MXZ 440 2002, état neuf. POUR SNOW-CROSS: Artic Cat 440 2002, état neuf, Artic Cat Black Magic open 2002, état neuf, prix à discuter. Tél. 690-0765.

BOMBARDIER Wide Track 500, 1995, 20', moteur neuf, 3.500\$. Tél. 345-3223.

FORMULA 3 1997, excellente condition. Tél. 672-2586, 818-4221.

FORMULA III 700 1998, 140HP, Vforces, pipe et marche arrière, 4.000\$ ferme. Tél. 480-3102 après 17 h.

FORMULA MX 1988, complet pour pièces, 275\$. Aussi moteur 521cc en pièces et pièces pour Big Red 200. Tél. 678-2670 (après 17h).

FORMULA STX LT 1996, marche arrière, dossier, porte-bagages, 3.000\$. Tél. 673-3008.

GRAND TOURING 2001, 600, noir, 5.000 kilomètres, état neuf, 7.000\$ négociable. Aussi remorque, 400\$. Tél. 547-9012 soir.

GRAND Touring SE 1998, 700cc, 3 cylindres, comme neuf, 3.800\$. Tél. 693-8990.

GRAND TOURING SE 800 1999, 9.000 kilomètres, équipement complet, suspension air neuve, impeccable, 4.800\$ négociable. Tél. 542-0115, 540-3425.

MACH-1, 1989, esthétique complète de 1994, moteur 583 Rave, suspension C-7. Échange-rais contre auto ou 4X4. Tél. 678-2870 (après 17h).

MXZ-800, 2001, marche arrière, toile, excellente condition, 6.500\$. Tél. 542-9031, 693-2130.



RECHERCHE Olympique Bombardier 1960 à 1970, complet ou en pièces. Tél. 543-2217.

POLARIS Indy Trail 1995, bas millage, moteur à neuf, 2.300\$ négociable. Tél. 693-3386.

POLARIS XC 700 2000, achetée en 2002, état neuf. Tél. 668-0677 après 17 h demander David, paget 487-9874.

**VISITE DE L'USINE BOMBARDIER**  
Mardi, 24 septembre 2002  
Ski-Doo, VTT et musée  
Places limitées  
Tél. 544-6530, Louis.

Excellent choix de motoneiges usagées. Bas prix!  
**La Baie Moto Sport**  
544-6530

YAMAHA Mountain Max 600, 2001, 2.260 kilomètres, garantie mars 2003, 6.000\$. Tél. 487-9155.

YAMAHA SRX 700 Moutain 2001, équipement complet, 7.500\$. Tél. 487-9155.

YAMAHA Venture 1998, 6.170 kilomètres, prix à discuter. Tél. 272-2800.

YAMAHA VT 480 "long track" 1994, avec remorque double à bascule et traîneau. Tél. 695-9829.

**312 Motos à vendre**

ASPENCADE 1500, 1998, rouge, prix à discuter. Tél. 549-5448.

GSXR750 1986, état show-room, mécanique A1, Tél. 347-5762, (418)719-0670.

HONDA Goldwing 1977, 750cc, super propre, prix à discuter. Tél. 272-2800.

HONDA Shadow 1100cc, 1996, excellente condition, très propre. Tél. 693-9135.

HONDA Shadow Ace 2000, 7.000 kilomètres, bien équipée, comme neuve, 6.800\$. Tél. 549-5431, 540-6758.

HONDA Shadow Ace, de luxe, 2000, 750cc, crème et noir, dossier, tablette, 7.000 kilomètres, 6.900\$ ferme. Tél. 545-6897.

**POÊLE À L'HUILE**  
• Sécuritaire • Efficace  
• Fiable • Facilité d'entretien

BÉBÉ

**Centre de service PROPANE GRAVEL**  
672-4290  
125, ROUTE 172  
Saint-Ambroise

HONDA XL 200 1984, excellente condition, 900\$ négociable. Tél. 543-5290.

HONDA XR100 1997, très propre, 1.600\$ Tél. 544-3804 (après 16h semaine)

HONDA XR100, 2001, très propre, mécanique A1, 1.950\$ négociable. Tél. 678-9681.

KAWASAKI -KLR 650- 1996, 20.000 kilomètres, état neuf, 3.000\$. Tél. 545-8851, 591-6150 (pagette).

KAWASAKI KX125 1995, excellente condition, 2.700\$ négociable. Tél. 592-3884.

KAWASAKI Nomade 2001, 19.000 kilomètres, tout équipée, 12.000\$, faut vendre! Tél. 272-2292.

KAWASAKI Vulcan 500, 1995, 19.000 kilomètres, seulement, condition impeccable, beau style, 3.700\$. Tél. 543-5444.

KAWASAKI Vulcan 800, 2002, 5.000 kilomètres, échappement 50/50 Cobra et Original, condition d'une neuve, 7.800\$. Tél. 543-5444.

KAWAZAKI KL-250cc, 860 kilomètres, comme neuve, prix à discuter. Tél. 542-4456 (Jacques Spence).

KTM-520, SX 2001, 3 mois d'utilisation, excellente condition. Tél. 662-2400.

**LA BAIE MOTO SPORTS**

- SUZUKI Intruder 1500 SE 2001, équipement complet, 8.000 Kilomètres, à voir!

- SUZUKI DR-650 1998

- YAMAHA VIRAGO 1986

**LA BAIE MOTO SPORTS**  
544-6530

RECHERCHE Honda Trial 125 pour pièces. Tél. 543-4061.

RM-250, 1997, très bonne condition "Tune FMF". Tél. 545-2549, 630-4290.

SCOOTER Honda Dio Special Edition 1994, 1.100\$. Tél. 543-9961.

SCOOTER Yamaha 2000, BWS, état neuf, 3.700 kilomètres, 1.800\$. Tél. 668-9595.

SCOOTER Yamaha BWSS 2000, impeccable, 1800\$. Cellulaire 540-0913.

SUZUKI GSX-600 Katana 1998, 17.500 kilomètres, 5.000\$ négociable. Échange-rais contre tente-roulotte de même valeur. Tél. 548-3499.

SUZUKI Intruder 1500 2001, 8.000 kilomètres, équipée, 13.300\$ ferme. Tél. 544-8533, cellulaire: 812-3154.

WR-250 1998, excellente condition, 3.500\$. Tél. 699-7299.

YAMAHA DT, 1990, 50cc, -liquid cool-, 400\$. Accepterais échange. Tél. 542-5546.

YAMAHA R6 2001, bleue, 14

YZ-250, 2001, volant Pro Taper, plastique neuf, peu utilisée, 5.100\$ négociable. Tél. 542-8435 (semaine), 276-5777 (fin semaine).

**313 Motos 3 et 4 roues à vendre**

3 ROUES 250 SX 1985, 800\$ négociable. Tél. 547-5689 après 17 h.

3 ROUES Big red, 200, 1983, A-1, 550\$. Tél. 695-0217, page: 591-7863

3 ROUES Honda Big Red, 200E, 1983, 850\$. Tél. 693-8809.

3 ROUES Honda Big Red, ATC 1983, 200cc, bonne condition, 850\$. Tél. 542-6634.

4 PNEUS VTT 25-12-10 et 25-8-12, état neuf, payés 440\$, laissés 200\$. Tél. 673-7610.

4 ROUES AAA 2001, Yamaha Wolverine, 350, 4X4, condition «show room», incluant siège arrière, repose-pieds, grappe, remorque avec rampe, 4 casques, 8.500\$. Tél. 549-8949.

4 ROUES Honda 1998, 250, parfaite condition, 2.500\$. Tél. 344-1915, 487-0932.

4 ROUES Quest XT 650, Bombardier, jaune, 25 kilomètres d'utilisation, neuf, payé 10.308,54\$, laissé 9.300\$. Tél. 547-3422, 540-2425.

4 ROUES Suzuki 300cc, 1987, bon état, 1.500\$ négociable. Tél. 545-3798.

4 ROUES Suzuki LT 185, 1984, très propre, 900\$ négociable. Tél. 696-8622.

4 ROUES SUZUKI QUADRUNNER 230, 1987, bonne condition, 1400\$. Tél. 548-6055.

4 ROUES Yamaha 250, 2X4, 1990, très bonne condition, 1.950\$. Tél. 542-6054.

4 roues YAMAHA Grizzly 600, 1998, 2.650 kilomètres, excellente condition, 5.800\$. Tél. 695-0004, 592-5644.

4 Roues YAMAHA RAPTOR 2001, excellente condition, avec équipement, 6.300\$ négociable. Tél. 698-1438, 820-1830 (cellulaire).

BANSHEE 2001, "tune pipe", FMF DG, pare-choc, "Skiteplate", AC, filtreur, KeN, pistons chromés, etc., 7.500\$ négociable. Tél. 547-0906, 818-1964.

HONDA 1994, 4 roues, 300cc, très propre, pneus originaux. A voir. Tél. 672-2068.

HONDA 350cc, 4X4, 1986, bonne condition, prix à discuter. Tél. 673-3546.

KAWAZAKI Bayou 185cc, 1987, 4 pneus neufs, 900\$. Tél. 544-8299.

PIECES de Nissan Sentra 1988, 4 roues Honda 4x4 1999, état neuf. Tél. 543-1579.

PNEUS de VTT, plaque de treuil Warn et grappe pour Yamaha Wolverine. Tél. 677-1879.

POLARIS 1991, 4 roues, 4X4, 250cc, support à canot et canot 12' Radison, très bon état. Tél. 547-5486.

POLARIS 350, 4X4, 1992, parfait état, 3.200\$. Tél. 812-1830.

POLARIS 350L, 1993. Tél. 696-2319.

POLARIS Sportsman 500 1998, tout équipé, 1.200\$ de pièces neuves, pneus neufs, super propre, 5.600\$. Tél. 677-1375.

QUATRE roues Polaris Scrambler 400 1995, 4x4, poutre chauffant, batterie neuve, bonne condition, 3.500\$. Tél. 480-1705, 669-7432.

SPORTMAN 500 1997, excellente condition, 5.300\$ négociable. Tél. 549-1754.

TROIS roues Honda Big Red 200 1983, excellente condition, 700\$. Tél. 344-1809, cellulaire: 662-0065.

VTT Bombardier DS-650, 2000, jaune, manuel, très propre, 5.700\$. Tél. 695-6796, 540-4466.

YAMAHA 1987, YFM-100, 4 roues, avec remorque. Tél. 695-9829.

YAMAHA 4X4 Big Bear 1995, 350, Special Edition, avec treuil et siège pour passagers, 5.700 kilomètres, excellente condition, 4.000\$. Tél. 349-3608.

YAMAHA Blaster 200cc, 2002, état neuf, balance garantie 2002, 4.200\$ négociable. Honda Dio 50cc 1994, 12.000 kilomètres, comme neuve, 550\$ ferme. Tél. 236-1500.

YAMAMA Kodiak 400cc, 1999, 5.000 kilomètres, 5.200\$ à discuter. Tél. 542-8761.

4 PNEUS 331250R15, 4 pneus 20575R15, 4 saisons. Grappe pour gros camion. Tél. 275-5184.

4 PNEUS Blizzak 14" avec jantes pour Toyota Corolla, 3 mois d'utilisation, 400\$. Tél. 697-1522.

4 PNEUS d'hiver 235-75R15, 150\$, 5 pneus 31x10.5R15LT, 150\$. Tél. 545-9108 Eric Tremblay.

4 PNEUS d'hiver Blizzak 175-65R14, 125\$. Tél. 543-3011.

4 PNEUS d'hiver Nockian à clous 205-70R15, 7.000 kilomètres d'usage, état neuf, 350\$. Tél. 548-7012.

4 PNEUS d'hiver sur jantes P185/65R14, pour Honda, 160\$. Tél. 543-7830.

4 PNEUS d'hiver sur jantes, P20575R15, (dont 2 neufs), Tél. 543-0877.

4 PNEUS d'hiver Yokohama, 31"X10.5R15, état neuf. Tél. 547-6105.

4 PNEUS Michelin pour camion, 70R14, presque neufs, 300\$. Tél. 548-7393.

4 PNEUS presque neufs, 1.000 kilomètres d'usage, sur roues mag, pour Chevrolet 3/4 tonne: 265-75R16 750\$. Tél. 547-6108.

4 PNEUS Radial d'hiver, à clous, P15580R13, sur jantes, (Rim), balancés, bon état, pour Hyundai Excel, 140\$. Tél. 544-4896.

4 PNEUS Roadhandler neige-glace P185-70R14 avec jantes GM 5 trous, 275\$. Tél. 545-1552.

4 PNEUS TOYO, 175-60R14, seulement 1 hiver avec (jantes neuves) 350\$. Tél. 542-7746, page: 541-2569.

4 ROUES chromées 15", pour Ranger, 150\$. Tél. 543-8488.

FIBROBEC haute, 1500, support à canot, vitres teintées, comme neuve. Tél. 690-3655.

FOND de caisse et toile pour boîte 6'. Ensemble ou séparément. Tél. 542-5219 soir.

GRATTE À NEIGE, 7' électrique, très bonne condition. Spécial 400\$. Tél. 545-3672.

MACHINES à pneus Coast 5030 et une Hoffman, bon état, à voir! 1.500\$ chacune. Tél. 549-3124 (jour), 820-1221 (soir).

MOTEUR 7.3 diesel, très bas millage, avec transmission remontée à neuf, très bon prix. Tél. 547-9918.

MOTEUR Civic SI 1991 pour les pièces. Tél. 591-7467.

MOTEUR Tracker 1991, 30.000 kilomètres, transmission, différentiel, châssis. Tél. 695-1899.

MOTEURS: 503 Bombardier, Honda 80cc, Cabine Bombardier 1995. Autres pièces. Tél. 543-4722.

PNEUS de camion LT235X85XR16. Tél. 548-3877.

TOIT rigide blanc pour Mazda Miata, prix à discuter. Tél. 544-1818.

**315 Remorques à vendre**

À CHEVAL, Fifthwheel, partie habitable à l'avant, 8.000\$. Tél. 418-276-0161.

FAUT VENDRE remorque 4X8, basculante, ridelles, échange possible. A voir. Tél. 696-9591.



SUPER remorque d'entreposage 48', isolée, très propre, 3.995\$. Tél. 812-1051 Léo Simard.

REMORQUE 10X54X53, roues tandem, freins sécurité, pneu secours, idéal pour moto, motoneige ou planche à voile, 1.900\$. Tél. 698-1199.

REMORQUE 4X8, pour motoneige ou 4 roues, payé 1.100\$, laissée 850\$. Tél. 548-4781.

REMORQUE 5'X8', excellente condition, 650\$ négociable. Tél. 698-6271.

**316 Souffleuses à vendre**

GRATTE à neige sur camion (Mayer), avec équipement, 1.500\$. Tél. 673-7900.

FORD 1948, bonne condition, idéal pour collectionneur. Tél. 542-5206.

SOUFFLEUSE pour tracteur de ferme, comme neuve, prix abordable. Bombardier MX. Tél. 543-9400.

TRACTEUR à pelouse Craftsman 14.5 HP, 42", 1 1/2 d'usage. Tél. 549-4467.

TRACTEUR à pelouse Ford 12 forces, aubaine 390\$. Page: 541-9287.

TRACTEUR Belarus 520A 1979, avec pelle et cabine, très propre, 7.000\$ négociable. Tél. 672-2098.

TRACTEUR Fiat 90-90 1991, 4x4, cabine, 3.800 heures, excellent état. Tél. 673-3932, 344-4467.

TRACTEUR Ford LGT 145, hydraulique avec tondeuse, souffleur, cabine, 1.600\$, 4 pneus d'hiver P235-75R15 avec jantes pour camion GM, presque neufs. Tél. 668-3873.

TRACTEUR «Oliver» 1365, 70HP, 1976, état neuf. Tél. 662-3357.

TRACTEUR «White» 1978, turbo 115 forces, 4x4, cabine, air climatisé, très propre. Peinture neuve. Prendrais échange camion une tonne avec grappe. Tél. 544-0454.

WHITE 260 1979, 6.500 heures, 4X4, cabine chauffée, pelle avant. Tél. 418-279-3380, heures repas.

**318 Véhicules divers**

CHRYSLER LeBaron GTC 1992, Tracker 1989. Tél. 547-5203.

DEPANNEUSE Hino 1999, plate-forme 19' aluminium, "wheel lift", 119.000 kilomètres. Chevrolet 3500 HD, 225.000 kilomètres, plate-forme, "wheel lift". Tél. 418-251-5015, page: 671-7509.

**400 EMPLOI**

**401 Gardien(ne) demandé(e)**

A MON domicile, 3 jours/semaine, à partir de janvier, nourrisson. Tél. 693-5299.

POUR enfants 7-8 ans, temps partiel. Tél. 690-2269.

RECHERCHE gardien(ne), 3 jours/semaine, à partir de 14 h 30, 2 enfants, non-fumeur(euse), avec récus, St-Honoré. Tél. 673-6391.

**402 Personnel demandé**

AMELIOREZ votre situation financière du confort de votre foyer. Différents postes à combler. Temps partiel/temps plein. Information: 1-888-685-1266 www.super-concept.com

ASSISTANTE COIFFEUSE Temps plein, du mercredi au samedi. Recherchons personne compétente et intéressée. Tél. 545-3676 Salon Urbain ou 673-3502 Jeanine.

BARMAID(MAN) demandé(e). Travail de soir. Tél. 543-5653, 592-8352 demander Lise.

BESOIN dans l'immédiat de deux très bons menuisiers pour finition extérieure. Tél. 695-2921, Manon.

CENTRE de formation automobile du Québec, formation vente automobile, directeur(trice) financier, réceptionniste, 91% de placement. Communiquer avec Pierrette Ruelle, 1-866-651-9666, www.cfaq.ca

CHERCHONS conducteurs(trices) de camion pour trajet Québec-Ontario ainsi que sous-traitant(e)s (brokers). Tél. 672-6888, jour.

CHOCOLAT QUALITE DE LUXE, SOUVENT IMITE, JAMAIS EGALE DEPUIS 1982. Vends tablettes de chocolat et fais-toi \$\$\$ pour acheter ce que tu veux. GÉRANTS(ES) D'EQUIPE AVEC EXPERIENCE RECHERCHÉS(ES). Possibilité levées de fonds. (514) 277-0083 ou 1-800-561-2395.

COIFFEUR(EUSE) DEMANDÉ(E) ET MASSO-THERAPEUTE. Tél. 547-1929, 557-0859.

COMMIS-CAISSIER(IÈRE) pour dépanneur, expérience serait un atout. Tél. 543-3735 laissez message.

COIFFEUR(EUSE) DEMANDÉ(E) ET MASSO-THERAPEUTE. Tél. 547-1929, 557-0859.

COMMIS-CAISSIER(IÈRE) pour dépanneur, expérience serait un atout. Tél. 543-3735 laissez message.

**COURS DE SECRETARIAT DENTAIRE**

Terminologie --- Dossier --- Facturation  
Gestion de temps --- Comptabilité  
Organisation --- Communication

DURÉE: 45 heures (3 fins de semaine)  
Samedi et dimanche  
21 septembre au 6 octobre 2002

LIEU: Cégep de Chicoutimi  
Local H-2030

La formation la plus reconnue dans le milieu dentaire!

**1-877-766-1981**

Appelez sans frais  
BROCHURE GRATUITE

Centre de secrétariat dentaire  
Nicole Breton inc.  
Depuis 1988

CUEILLEUR(EUSE) de pommes avec tente-roulotte, eau, électricité fournis. Tél. 450-293-6470, après 8h.

CUEILLEURS(EUSES) DE POMMES demandés(es), logement fourni, personnes avec tente-roulotte serait un atout. Tél. 1-450-298-5117, Marie ou Jean-Claude (à Freilighsburg, répondre).

CUEILLEURS(EUSES) DE POMMES demandés(es), logement fourni, personnes avec tente-roulotte serait un atout. Tél. 1-450-298-5117, Marie ou Jean-Claude (à Freilighsburg, répondre).

CUEILLEURS(EUSES) DE POMMES demandés(es), logement fourni, personnes avec tente-roulotte serait un atout. Tél. 1-450-298-5117, Marie ou Jean-Claude (à Freilighsburg, répondre).

CUEILLEURS(EUSES) DE POMMES demandés(es), logement fourni, personnes avec tente-roulotte serait un atout. Tél. 1-450-298-5117, Marie ou Jean-Claude (à Freilighsburg, répondre).

CUEILLEURS(EUSES) DE POMMES demandés(es), logement fourni, personnes avec tente-roulotte serait un atout. Tél. 1-450-298-5117, Marie ou Jean-Claude (à Freilighsburg, répondre).

CUEILLEURS(EUSES) DE POMMES demandés(es), logement fourni, personnes avec tente-roulotte serait un atout. Tél. 1-450-298-5117, Marie ou Jean-Claude (à Freilighsburg, répondre).

CUEILLEURS(EUSES) DE POMMES demandés(es), logement fourni, personnes avec tente-roulotte serait un atout. Tél. 1-450-298-5117, Marie ou Jean-Claude (à Freilighsburg, répondre).

CUEILLEURS(EUSES) DE POMMES demandés(es), logement fourni, personnes avec tente-roulotte serait un atout. Tél. 1-450-298-5117, Marie ou Jean-Claude (à Freilighsburg, répondre).

CUEILLEURS(EUSES) DE POMMES demandés(es), logement fourni, personnes avec tente-roulotte serait un atout. Tél. 1-450-298-5117, Marie ou Jean-Claude (à Freilighsburg, répondre).

CUEILLEURS(EUSES) DE POMMES demandés(es), logement fourni, personnes avec tente-roulotte serait un atout. Tél. 1-450-298-5117, Marie ou Jean-Claude (à Freilighsburg, répondre).

CUEILLEURS(EUSES) DE POMMES demandés(es), logement fourni, personnes avec tente-roulotte serait un atout. Tél. 1-450-298-5117, Marie ou Jean-Claude (à Freilighsburg, répondre).

CUEILLEURS(EUSES) DE POMMES demandés(es), logement fourni, personnes avec tente-roulotte serait un atout. Tél. 1-450-298-5117, Marie ou Jean-Claude (à Freilighsburg, répondre).

CUEILLEURS(EUSES) DE POMMES demandés(es), logement fourni, personnes avec tente-roulotte serait un atout. Tél. 1-450-298-5117, Marie ou Jean-Claude (à Freilighsburg, répondre).

CUEILLEURS(EUSES) DE POMMES demandés(es), logement fourni, personnes avec tente-roulotte serait un atout. Tél. 1-450-298-5117, Marie ou Jean-Claude (à Freilighsburg, répondre).

CUEILLEURS(EUSES) DE POMMES demandés(es), logement fourni, personnes avec tente-roulotte serait un atout. Tél. 1-450-298-5117, Marie ou Jean-Claude (à Freilighsburg, répondre).

CUEILLEURS(EUSES) DE POMMES demandés(es), logement fourni, personnes avec tente-roulotte serait un atout. Tél. 1-450-298-5117, Marie ou Jean-Claude (à Freilighsburg, répondre).

CUEILLEURS(EUSES) DE POMMES demandés(es), logement fourni, personnes avec tente-roulotte serait un atout. Tél. 1-450-298-5117, Marie ou Jean-Claude (à Freilighsburg, répondre).

CUEILLEURS(EUSES) DE POMMES demandés(es), logement fourni, personnes avec tente-roulotte serait un atout. Tél. 1-450-298-5117, Marie ou Jean-Claude (à Freilighsburg, répondre).

CUEILLEURS(EUSES) DE POMMES demandés(es), logement fourni, personnes avec tente-roulotte serait un atout. Tél. 1-450-298-5117, Marie ou Jean-Claude (à Freilighsburg, répondre).

CUEILLEURS(EUSES) DE POMMES demandés(es), logement fourni, personnes avec tente-roulotte serait un atout. Tél. 1-450-298-5117, Marie ou Jean-Claude (à Freilighsburg, répondre).

CUEILLEURS(EUSES) DE POMMES demandés(es), logement fourni, personnes avec tente-roulotte serait un atout. Tél. 1-450-298-5117, Marie ou Jean-Claude (à Freilighsburg, répondre).

CUEILLEURS(EUSES) DE POMMES demandés(es), logement fourni, personnes avec tente-roulotte serait un atout. Tél. 1-450-298-5117, Marie ou Jean-Claude (à Freilighsburg, répondre).

CUEILLEURS(EUSES) DE POMMES demandés(es), logement fourni, personnes avec tente-roulotte serait un atout. Tél. 1-450-298-5117, Marie ou Jean-Claude (à Freilighsburg, répondre).

CUEILLEURS(EUSES) DE POMMES demandés(es), logement fourni, personnes avec tente-roulotte serait un atout. Tél. 1-450-298-5117, Marie ou Jean-Claude (à Freilighsburg, répondre).

CUEILLEURS(EUSES) DE POMMES demandés(es), logement fourni, personnes avec tente-roulotte serait un atout. Tél. 1-450-298-5117, Marie ou Jean-Claude (à Freilighsburg, répondre).

CUEILLEURS(EUSES) DE POMMES demandés(es), logement fourni, personnes avec tente-roulotte serait un atout. Tél. 1-450-298-5117, Marie ou Jean-Claude (à Freilighsburg, répondre).

CUISINIER(ERE) demandé(e) à temps plein, avec expérience. Tél. 545-8534.

CUISINIER(ERE)S avec expérience, SERVEURS(ES), pour Resto Bar La Broue. Se présenter au 1915 boul. Talbot Chicoutimi. Tél. 690-5088, 818-2368, 698-9339.

**DEBROUSSAILLEURS (EUSES)**

DEMANDE(E)S  
Plusieurs secteurs disponibles

Mini-bus  
Tél.: 545-2893

DEMANDE(E)S  
Plusieurs secteurs disponibles

Mini-bus  
Tél.: 545-2893

ECOLE DE BARMAN-BARMAID  
PUB AVENUE cours intensif, formation personnalisée, tenue de bar, barman(maid), méthode rapide, 5 places disponibles. Tél. 544-2199.

MAINTENANT à Chicoutimi, la compagnie Aeris Electroflux a un besoin urgent d'un(e) gérant(e) des ventes avec expérience. Veuillez envoyer CV par télécopieur au 418-549-4581.

**CHAUVERRE**  
Vitrerie POM  
**PRODUITS VERRIERS**

- Verres bombés d'encadrement et de meubles
- Thermoformage
- Écaillage
- Fusion
- Courbage
- Gravure au jet de sable

M. Guy Onellet  
25 ans d'expérience  
Sur appel: 545-2442

**PORTES DE GARAGE Arctic**  
DISTRIBUTEUR AUTORISÉ GARAGA

**Excurrence à votre porte**

**ESTIMATION GRATUITE**

**Éric Tremblay PROPRIÉTAIRE**  
Tél. 418-342-1272  
Téléoverseur: 418-669-6790

**SCIERIE**

**E. Tremblay & fils Ltée**

**RÉCOMPENSE DE 1000 \$**

Un vol a été perpétré le 8 septembre dernier à la scierie E. Tremblay et fils Ltée. Tous les équipements volés étaient burinés au nom de E. Tremblay et fils ou D.M. ou Donatien Méthot.

Une récompense de 1000 \$ sera remise à la personne qui fournira les informations menant à l'arrestation des criminels et à la récupération des biens volés.

Veillez transmettre les informations pertinentes, en toute confidentialité, au service d'enquête de la Sureté du Québec à Alma au numéro (418) 662-6606.

**JYL JEAN-YVES LABERGE ET FILS inc.**

**ASPHALTE**  
RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL

- TERRASSEMENT • EXCAVATION • POSE DE TOURBE
- MUR DE REMBLAI • PAVÉ UNI • TERRE ET GRAVIER

Chicoutimi • Jonquière • La Baie

ESTIMATION GRATUITE • 690-9641

**MEC MOTEUR ÉLECTRIQUE CHICOUTIMI LTÉE**  
2121, boul. du Royaume O. Chicoutimi  
543-4133

**Prêt pour l'hiver?**

Tablettes de métal (calibre industriel) 58\$ 44\$

Étagère à palette Unité de base 188\$ Ajout 148\$

Génératrice Service autorisé - Garanties

Coleman® GENERAC Neuf et usagé

Homelite 00522357 Onon Kawasaki

EMPLOI IMMÉDIAT

de 25,000 à 35,000\$ (Revenu garanti)

- Clientèle établie
Sommés en affaires au Québec depuis 40 ans.
Salaire de base: 400\$/semaine.
Formation à nos frais.
Esprit sportif

Si vous détenez un secondaire V ou plus ainsi qu'une voiture. Secteur Saguenay-Lac-Saint-Jean

Envoyer C.V. par fax: 547-0657 ou M. Dany Emond 642 Gauthier Larouche, G0W 1Z0

GAGNEZ 200\$, 300\$, 500\$ ou plus par semaine en assemblant nos différents produits à la maison. Aucune expérience requise.

Le Bureau canadien de Soudage, une division du Groupe CWB - Services à l'industrie, fournissant les services de certification en soudage, est présentement à la recherche pour la région du Saguenay d'un:

INSPECTEUR EN SOUDAGE

Le titulaire du poste sera appelé à se déplacer fréquemment et il sera responsable de:

- réaliser des audits périodiques au sein des manufacturiers;
- faire la surveillance d'épreuves de qualification pour soudeurs et de procédures de soudage;
- faire des essais d'évaluation d'éprouvettes.

Bilingue, le candidat doit détenir une qualification d'inspecteur en soudage de niveau 2 ou de technicien en soudage. Il doit également posséder au moins 3 années d'expérience dans le domaine de la fabrication et de l'inspection d'assemblages soudés.

Excellent communicateur, vous vous distinguez par votre leadership et votre esprit d'équipe.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 30 septembre 2002 à l'attention de:

Francine Gingras-Yergeau Bureau canadien de Soudage, Une division du Groupe CWB 50L, boulevard Brunswick Pointe-Claire (Québec) H9B 2L3 Tél.: 514-694-8421 Téléc.: 514-694-5661 E - M a i l : francine.gingras@cwbgroupe.com

N.B. Ce poste est ouvert aux hommes et aux femmes.

MODÈLES RECHERCHÉS POUR CONGRÈS DE COIFFURE

- Coupes
- Colorations
- Effets spéciaux

Information: Star Bédard 543-1239

RECHERCHE mécanicien(ne) avec expérience et installateur de pneus avec expérience. Faire parvenir CV: Direction du personnel, 3813 boul. Harvey Jonquière, Qc, G7X-3A1

PETIT OUVRAGE POUR JEUNES DE 7 À 14 ANS

Pour vendre deux modèles de calendriers (religieux et autos anciennes) dans ton voisinage. Livraison à domicile. Très bonne commission \$5\$ plus une lampe triple jeu ou radio-réveil, si mérité. Tél. 542-2552 (La Baie, Chicoutimi, Jonquière, Alma et tous les environs). 1-888-731-1788 (sans frais) (Lac-St-Jean et ses environs).

POSTES ouverts, temps pleins ou partiels, travail idéal pour dames et étudiantes. Sans frais. 1-866-339-9670

RECHERCHE commis d'épicerie, 40 heures/semaine, soir et fin de semaine. Secteur Alma. Tél. 662-3509 Paul.

RECHERCHE débosseleur(euse), 10 ans d'expérience minimum. Garage Alain Lavoie, Jonquière. Tél. 547-0804, 690-6576.

RECHERCHE livreur(se), temps plein, fleuriste, environ 30h/semaine. Tél. 545-6616.

RECHERCHONS cuisinier(e)s, serveur(euse)s, livreur(euse)s pour Restaurant Mikes Arvida. Apporter CV au Restaurant Mikes Arvida, 2680, boul. du Royaume, Jonquière.

SERVEUR(EUSE) demandé(e). Expérience un atout. Envoyer CV au 2395, chemin des Villas, Chicoutimi, G7H 5A7. Tél. 543-3735, laisser message.

STUDIO PLACE DAVIS MASSEURS(euses) demandé(e)s, propres, distingués(es), de belle apparence. Donnons formation. Tél. 548-7070

TECHNICIEN(ne)-INSTALLATEUR d'alarmes, expérimenté(e). Envoyer CV par fax (418)548-2950.

TRAVAIL RÉMUNÉRÉ À L'ÉTRANGER (18 à 30 ans).

- Emplois en hôtellerie/restauration et milieu manufacturier en Angleterre.
• Emplois d'été aux E.U.
• Garde d'enfants en milieu familial au Canada, E.U., Europe, Australie et Nouvelle-Zélande.
• Consultez notre site web: www.aupairplacement.com

Courriel: mondpair@globetrotter.net Le Monde Au Pair 1-888-290-3019

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

COURS de conversation anglaise. Pour personnes séniées. Tél. 695-9921.

COURS de peinture sur bois et sur verre. Information: 549-4831

COURS piano tous âges, tous niveaux, professeure diplômée. Je me déplace. Alma. Jonquière. Tél. 542-3122.

DEVENEZ UN AUTEUR À SUCCÈS avec notre cours d'écriture par correspondance. Recevez gratuitement notre brochure 1-800-267-1543. www.qualityofcourse.com. brochure@qualityofcourse.com L'École de rédaction, 647-38, av. McArthur, Ottawa, ON, K1L 6R2.

JONQUIÈRE atelier de peinture sur bois. Début 19 septembre 2002. Local 2566 St-Dominique. Information: Tél. 548-6182.

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

PROBLÈMES FINANCIERS \$500 à \$250,000. Demande de prêt assurée 24 heures. Aussi hypothèque 1ère, 2ème, jusqu'à 100% de la valeur. Aucun prêt garanti. Conseiller B.D.A. Tél. 1-800-463-9311, code 8560.

PROBLÈMES FINANCIERS PERSISTANTS Nous pouvons vous aider à vous en sortir. Règlement avec tous vos créanciers. N'hésitez plus et appelez-nous pour une évaluation gratuite de votre situation financière. RAYMOND CHABOT INC., syndicat de faillite (418) 557-0627

502 Occasion d'affaires

VOUS CHERCHEZ UN BON EMPLOI? Nous cherchons de bon(ne)s candidat(e)s. Vente, service ou démo pour produits alimentaires, naturels, pharmaceutiques, personnels et nettoyage. Dans votre région. Salaire au-dessus de la moyenne. Pour info: Hélène (819)362-6571, (514)955-1128 (bureau). www.multi-pro.ca

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

AUTOMNE HIVER MULTI-SERVICES R.D. TERRASSEMENT drain agricole, pavé, bloc de remblais, asphalte, déneigement, rénovation. Tél.: 698-4765, 690-7975, 540-5619.

COFFRAGE de béton. Location de panneaux de formes de toutes grandeurs. Livraison partout. Tél.: 668-3149.

PLATRAGE, peinture, céramique, plancher flottant, salle de bain complète, licence RBQ 82302795-09. Tél. 549-4748.

ENTREPRISE avec expérience. Rénovation résidentielle, commerciale, intérieure et extérieure. Salles de bain, toitures, portes et fenêtres. Licence RBQ: 8108-3826-14. Tél. 549-9842, 540-3812 (cellulaire).

LES ENTREPRISES ROCHEFORT EXCAVATION, terrassement, drainage, chemin, fosse septique, asphalte, démolition, pose et nettoyage de pavé, bordure de ciment, fondation, construction de garages résidentiels, vente de sable, terre et gravier. Cellulaire: 818-0034.

TOITURES revêtements, travaux divers. Licence RBQ 2907-2832-29. Tél. 693-8416.

604 Offres de services

A BAS LES PRIX! ABATTAGE D'ARBRES Coupe émondage d'arbres dangereux, fil électrique, enlèvement de souches, service professionnel, assurances, estimation gratuite. Tél. 542-7241.



BAL, mariage, baptême, anniversaire, autre 5 limousines (6, 8 places). Limousine R.B. 545-3198.



Le meilleur service de la région, tracteur avec souffleur. Chicoutimi, Chicoutimi-Nord. DÉNEIGEMENT ROBIN MORIN, 549-7606, secteur Jonquière. ONGERVERT, 548-7798.

DENEIGEMENT R.D.L. Résidentiel, commercial, Jonquière, Raynald 591-0046.

DENEIGEMENT S.D. Prix compétitifs. Estimation gratuite. Tél. 695-4026.

ENTREPRISE ST

- Soulèvement de maison avec fondation.
-Pose de drain
-Excavation et Asphalage
-Entrées d'eau et d'égoût
-Transport de gravier

NO: RBQ 8103251800 Appelez au 591-0949, 695-4865

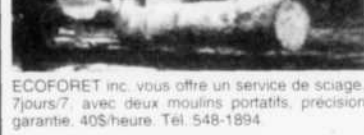
FEMME de ménage pour ménage à la demi-journée. Christine, 690-7380 cellulaire.

HOMME d'expérience offre ses services pour petites réparations de tout genre. Tél. 548-9204 après 16h00.

JIM KARAOKE se déplace pour parties et activités. Tél. 545-8851, 591-6150.

J'OFFRE mes services pour entretien ménage, qualification disponible, 9 ans en sinistre. Tél. 545-0502 après 18h.

PEINTRE autonome, 15 ans d'expérience. Estimation gratuite. Tél. 540-9581.



ECOFORÉ inc. vous offre un service de sciage, 7j/7, avec deux moulins portatifs, précision garantie. 40\$/heure. Tél. 548-1894.

PLAN DE MAISON Technicien en architecture offre ses services pour dessin de plan de maison ou de rénovation de tout genre. Tél. 672-6936.

PRECISION SCIAGE (moulin à scie portatif), disponible à l'année, pas de vagues sur le bois et rapide. Tél. 342-8531, 662-0055 (cellulaire).

PRO SPA RÉPARATION FERMETURE de piscine et SPA, 59,99\$. Réparation et entretien de poêle au granules, (nettoyage). Tél.: 695-5885, Patrick

Votre conjoint(e) vous est-il(elle) fidèle? Pour une réponse à vos questions, un soulagement, appelez-moi. Preuves à l'appui. Prix très abordable. Tél. (418)820-1211 en tout temps

605 Service de garde

A Chicoutimi garderie (MAMIE BLUE) Jacques-Cartier. 2 places disponibles Enfants 1 à 5 ans. Environnement sans fumée. Programme bien encadré. Sécurité. Reçu, références et expérience. 20\$/jour. Tél. 690-2407.

CHICOUTIMI, 1 place disponible, milieu familial, accréditée \$5, jusqu'au 30-05-2003, enfants plus 18 mois. Tél. 696-2520

GARDERIE Chicoutimi-Nord, disponible jour, soir, nuit et fin de semaine. Tél. 693-1239.

GARDERIE en milieu familial à Chicoutimi-Nord. 20\$/jour avec reçu. Tél. 698-0697.

GARDERIE en milieu familial, donne reçus, quelques places disponibles, Chicoutimi-Nord. Tél. 693-1539. GARDERIE FAMILIALE, quartier Malraux, 15\$/jour avec reçu. Sandra Tél. 545-2455

GARDERIE "La Petite Coccinelle", milieu familial, ouverture début octobre. Enfants de 2 ans et plus. Intervenant avec expérience. Milieu sécuritaire et aménagé, 20\$/jour avec reçu impôt. Secteur Rivière du Moulin. Tél. 543-1290.

J'OFFRE mes services pour garder vos enfants à votre domicile. Disponible en tout temps, fiable et honnête. Demander Jennifer 549-7455, 549-8278.

MILIEU familial, places disponibles enfants 0 à 4 ans. Quartier St-Philippe Arvida. Tél. 547-5243.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

701 A donner

6 CHATONS de 6 semaines. Tél. 549-7603.

CHAT d'environ 1 an à donner, caramel et blanc, cause allergie, opéré. Tél. 695-4591, 695-2145.

LAPINS, cochons d'Inde, chinchillas. Tél. 545-9260.

MÂLE Labrador brun, pure race, 3 ans, recherche famille avec ferme ou grand terrain pour l'adopter avec conditions. Tél. 672-1747.

RESIDUS de bois pour allumage. Venez à la Charpenterie, sur les heures d'ouverture, de 8h à 17h.

702 A vendre ou échanger

NISSAN Pulsar 1989, automatique, 200,000 kilomètres, refait à neuf, 2,000\$. Tél. 820-3153

703 Ameublement

2 CAUSEUSES 500\$/ensemble. Laz-A-Boy, état neuf, 450\$. Tél. 545-4245.

A LIQUIDER plusieurs bases de lit, unités murales, tables de salon. Tél. 549-4936.

APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS CHICOUTIMI Achat, vente et réparation d'appareils électroménagers, vente de pièces de toutes marques, reconditionnement de minuteriers. Tél. 543-1000.

ARMOIRES de cuisine en orme. Four encastré et plaque chauffante (serpentins), très propre. Prix à discuter. Tél. 542-6028.

ATTENTION LAVEUSE, SECHEUSE, Kenmore HD, poêle 24" GE, blancs. Tél. 696-1774.

BASE lit 54", neuve, 60\$ Bureau chambre, idéal chalet, 75\$. Tél. 549-4805.

CAUSEUSE, meuble de télévision. Tél. 698-0843.

CONGÉLATEUR vertical, 150\$ Réfrigérateur, 150\$ Lave-vaisselle, 100\$. Cuisinière, 375\$. Tél. 812-0945, 693-1468.

DEUX divans-lits: base tube noire, futon blanc cassé; base vert forêt, futon carreaux bleu et vert. Excellente condition. 175\$/chaque. Tél. 668-4471.

DIVAN 3 places et fauteuil Laz-A-Boy. Tél. 662-3796.

DIVAN-LIT en velours 3 couleurs, état neuf. LIT forme d'auto pour enfant, (gagné dans un tirage), 39x72". Tél. 544-7930.

FAUTEUILS 4 et 1 places, cirette beige, bonne condition. 150\$/ensemble. Tél. 544-5313, cellulaire 540-8233.

FERMETURE maison: laveuse, sècheuse, poêle, réfrigérateur, set salon modulaires, divan, causeuse Eiran, set cuisine, lits, bureau. Tél. 548-7208.

LAVEUSE commerciale avec distributrice à monnaie, 495\$. Mini-laveuse sècheuse 110 volts, 24 pouces, portative, 375\$, peut être superposée, tous reconditionnés à neuf. Tél. 349-2260.

LAVEUSE GE blanche, 3 ans, garantie prolongée 5 ans, 225\$ négociable. Tél. 695-5335.

LAVEUSE, sècheuse Whirlpool, 1 mois d'usage, garantie, valeur 1150\$, laissées 800\$. Tél. 673-3798.

LAVEUSE, sècheuse, lave-vaisselle, très propres, très bonne condition. Tél. 545-6568.

LAVEUSE, sècheuse, poêle et réfrigérateur, congélateur, lave-vaisselle et petit poêle 24" et frigidaire. Tél. 545-9361, 541-8857.

LAVEUSE-essoreuse avec tordeur, en bonne condition. 100\$ négociable. Tél. 672-6002, 672-2249.

MEUBLE télévision (unité murale) avec 2 tables salon noire et prune, 400\$. Cuisinière 24" couleur jaune. 50\$. Tél. 662-9770.

MEUBLES divers: salon, cuisine, chambre. Fenêtres Thermos. Tél. 541-0403.

MOBILIER chambre mélamine blanche laquée, 5 morceaux, très bon état. Tél. 544-9993, 591-8379.

MOBILIER cuisine bois dur (érable), table pied de lion, 4 chaises. Tél. 693-5352.

MOBILIER cuisine en bois, "blitché", valeur 1,200\$, prix 500\$. Divan marine 150\$. Tél. 697-6732.

MOBILIER de cuisine, noir, fini chêne, 2 rallonges. Unité murale noire 500\$/ensemble. Tél. 547-2144, 820-7781.

MOBILIER de cuisine: table 84" couleur granit, 6 chaises blanches. 400\$. Etat neuf. 10 toiles horizontales différentes grandeurs. Tél. 544-4981.

MOBILIER salle à manger, bois blanc, 72"x44", 6 chaises, 2 rallonges 15", valeur: 2,500\$, laisse 950\$. Tél. 818-1909.

MOBILIER salon, Provincial Français, 300\$. Divan-lit 100\$. Causeuse 2 places 50\$. 2 fauteuils 20\$ chacun. Base de futon 75\$. Base de lit 54", 20\$, 2 bureaux et un avec miroir, 50\$ chacun. Toiles verticales différentes grandeurs et couleures 20\$ chacune. Laveuse Kenmore bon état 120\$. Tél. 695-6162.

REFRIGÉRATEUR (blanc 8 ans), réfrigérateur amande Laveuse sècheuse Inglis blanche. A1. Tél. 693-9216.

TABLE en granite noire, 72"x39"x13/4", 6 chaises, pattes en granite, prix à discuter. Tél.: 545-7782.

TRÈS beau bureau chêne massif 3'X6", à voir! Tél. 693-3386.

UNITE murale «Laurier», blanche, 5 modules, 78"lx78"lx20"prof. Très bonne condition. Vente rapide. Valeur 2,300\$, laissée 600\$ négociable. Tél. 542-0253.

704 Animaux

1 POULICHE Aptendix 1 1/2 ans, bridage Gymkana Jument Q.H. 10 ans, compétitor Gymkana, fiable, calme, pour débutant. Tél. 418-276-0161.

12 BRÉBIS, un bélier, une chèvre et un bouc. Tél. 544-1067.

2 CHIOTS Husky vermifugés, fourrure blanche ou beige. Tél. 672-2604.

3 CHEVRES, 1 bouc, 1 chevreffe. Tél. 672-6174 (Yves), 672-2912 (Dominic).

ABC de l'OBÉISSANCE CANINE enr. Formation personnalisée à domicile, pour vous et votre chien, niveaux I et II. Forfait et cours de groupe disponible. Tél. 549-0758, 592-7119 Enc.

ADORABLE femelle, caniche miniature, prêt le 3 octobre, vaccinée vermifugée, 300\$. Élevage familial. Tél. 672-6602.

AUBAINE! ami chasseur pointeur anglais et femelle chiot labrador. Tél. 549-8056.

CANICHE femelle 2 ans, blanche, Lahssa Apso femelle 1 an, de toute beauté, Pomeranien, Yorkshire croisé 4 mois. Coley miniature croisée femelle, 5 mois. Papillon femelle Chihuahua mâle 1 1/2 an. Aubaine. Tél. 693-0746.

CANICHE miniatures et Toy, garantis, \$175 et plus. Tél. 373-2471.

CHATONS exotiques poils courts ou longs Chinchilla, Himalayens, enregistrés, vaccinés. Élevage Régence 549-4708.

CHATS Siamois, «Style pointe et Bleu pointe», Tél. 343-3693.

CHEVAUX de randonnée, très bon tempérament, Apaloosa, 15 ans, 15 mains 3, taché gris, 1,500\$. Mini-poney, un an, 3 pieds hauteur, noir, 300\$. Tél. 272-3231.

CHIENS mini-Collays croisés, 9 semaines. Tél. 672-6787.

CHIOTS Bouvier Bernois, 550\$. Labrador chocolat, 400\$. Labrador blond, 300\$. Tous vaccinés, vermifugés, garantis. Tél. 672-1747.

CHIOTS Golden croisés Terre-Neuve, 6 semaines, 50\$. Tél. 693-9044.

CHIOTS «Griffon Korthals», bonne lignée, enregistrés, prêts 1er août, 500\$. Tél. 545-2463.

CHIOTS Labrador, noirs, 7 semaines, 75\$. Tél. 272-2746.

CHIOTS Schnauzer nains, noir, poivre et sel, enregistrés, élevage familial. Tél. 672-1163, 276-9201.

CHIOTS Springler anglais, nés 25 juin 2002, pure race, 250\$, 1 mâle. Tél. 275-3419.

CHIOTS Terre-Neuve, un mâle une femelle, enregistrés, vaccinés. Tél. 673-6469.

LABRADOR blond, mâle, 9 semaines, pure race, sans papier, 150\$. Page 693-2815.

NOUVEAU CONCEPT DE GARDERIE AMIMAX: Garderie d'animaux, grand enclos intérieur avec échangeur d'air. Parc de jeux extérieur de 3,000 pieds carrés. Technicienne en tonde et toilette. Tél. 668-4917.

QUARTER HORSE Guiding, brun et noir, 15 mains 2, très doux pour enfant ou débutant, 2,500\$, avec selle. Tél. 548-0147.

À qui la chance! Lasapso femelle, 1 an, très propre. Tél. 693-0746.

TAURES et vaches à vendre, véliant en tous temps. Tél. 251-5167.

TRES beaux chiots, 8 semaines, femelles: cocker américain (blanche) Mâles: pomeranien, bichon-maltaï, mini-colley (femelle). Tous vermifugés. Tél. 690-0978.

À VENDRE: chèvres miniatures, moutons Jacob 4 cornes, 9 variétés lapins, plusieurs bébés lapins Minirex. Tél. 347-1864.

YORKSHIRE mâle 5 mois, vacciné, 350\$. Cause démenagement. Tél. 547-1629.

705 Antiquités

1 À ABSOLUMENT RENCONTRER Avant d'acheter ou vendre des antiquités, voyez la plus belle sélection de meubles centennaires, victoriens et québécois. Le seul endroit depuis toujours: MARCHÉ D'ANTIQUITÉS 5922, boul. Talbot - Laterrière 678-2775 seulement ouvert samedi et dimanche, de 9h à 17h

ANTIQUÉ mobilier chambre à coucher 1920, maquette avec banc, chiffonnier, bureau à miroir, tête et pied de lit, état d'origine, 1,450\$. Tél. 347-5257.

LES ANTIQUITÉS DOMAINE DU ROY Maintenant ouvert les samedi et dimanche seulement, de 09h00 à 17h30. De très belles antiquités à bas prix. 14, route Desmeules, Desbiens. Tél. 346-5828. www.antiquitésdomaineury.com.

LIQUIDATION d'antiquités et brocantes, grande table 12 places en pin, armoire ancienne, 4000 chemin du Cap, St-Honoré, 673-3244.

706

Bois de chauffage

100% MERISIER, sec 60\$/corde, semi-sec 45\$/corde, non livrés, 8 pieds disponibles. Tél. 674-1566.

ATTENTION: Boulevard vert, semi-sec, livré Saguenay-Lac-St-Jean. Prix défiant toute compétition. Tél. 239-0577.

BOIS DE CHAUFFAGE À VENDRE

Vent ou sec  
Ancien propriétaire de Bois de chauffage La Baie Chicoutimi, Jonquière: 673-3416  
Chicoutimi, La Baie: 544-4613

BOIS semi-sec fendu, 55\$/corde, rond, 48\$/corde. Scie sur place, 35\$/corde. Tél. 673-7783 heures de bureau.

BOULEAU en 16", rond ou fendu livré ou venir chercher Tél.:545-2083.

BOULEAU en longueur de 8 pieds. Tél. 672-4461.

BOULEAU, MERISIER, érable sec, 65\$/corde, fendu, livré. Tél. 674-2860

BOULEAU, érable, tremble, 40\$/corde. Tél. 675-2537.

EPINETTE rouge 16", 48\$/corde, fendue, livré. Tél. 550-5661, pagette 487-9068

SCIERIE MOBILE

Transformation de vos billes en bois d'oeuvre Tél.:547-9421

TREMBLE 8 12\$/corde Tél. 481-2682.

TREMBLE et bois mélangés secs, 35\$/corde. Tél. 820-6408.

TREMBLE sec séché dans hangar, 45\$/corde livré, dépendamment kilométrage. Tél. 696-8446.

TREMBLE sec, 35\$/corde. Bouleau sec, 55\$/corde. Tél. 672-6174 (Yves), 672-2912 (Dominic).

TREMBLE sec, fendu, 35\$/corde. Tél. 662-3498.

Une tonne d'antracite en sacs de 20 et 40 kilos. Payée 550\$, laissée 450\$. Tél. 547-3175, après 18 h.

VEZÉ faire votre bois de poêle sur le bouil. St-Paul Bouleau, frêne, érable, merisier, 2/3 sec, 35\$/corde. Tremble, 17\$/corde. Tél. 543-4037.

707

Coin du bébé

BASSINETTE, parc, chaise haute, poussette, etc. Tél. 677-1879.

DEMANDE table à langer bois naturel. Tél. 347-5498.

LIT, matelas, literie et bien d'autres. Achetez en 2000. Tél. 549-1724.

709

Divers

1 BROUYEUR d'évier «Sinkmaster» payé 320\$ en 1998, laissé 175\$ négociable. 1 SPA «Beachcomber», 8 places, payé 9 000\$ en 2000, laissé 8 000\$ négociable. Tél. 699-0925, Gilles.

20 FOSSES SEPTIQUES, flotteurs pour qual, 300 portes de chambres, 30 portes d'acier 59,95 \$, 10 cheminées, 2100, clapboard de vinyle, tôles de couleurs à 50 \$, laine minérale et styrofoam, 25 châssis neufs. Noël Bouchard, 346-5644

4 CORDES merisier sec 3 ans. Remorque usage multiple, 4 pneus d'hiver 235, 15". Tél. 698-2581.

4 PNEUS d'hiver P205X70XR15, avec jantes, pour Chevrolet Venture, 150\$/4. Humidificateur à console Bionair, 34L, 150\$. Tél. 696-4784.

A VOIR! STORES VERTICAUX ET HORIZONTAUX, INSTALLATION, RÉPARATION, LIVRAISON 24h ou IMMÉDIATE, UNIVERS DE LA COULEUR, 296 AVE STE-ANNE, CHICOUTIMI, FERNAND TREMBLAY, MANUFACTURIER. Tél. 543-0432.

ACHETERAIS matériel électrique, commercial et industriel. M.E.C. 543-4133.

ARMÉE SURPLUS, Canadien, Anglais, Français, Allemand, Hollandais, Soviétique. Magasin, Tél. 343-2820.

ASPIRATEUR central Electrolux, valeur 1.200\$, laissé 600\$. Tél. 820-5106.

AUBAINE Manteau suède Aldo et vêtements d'hiver neufs, femme. Cellulaire 812-2286

AUBAINES! LES PORTES WACO

Portes, fenêtres et portes de garage neuves ou avec légères imperfections, prix très compétitifs. Tél. 549-9999

BAIN, toilette jaunes. Porte de douche. Lustres, toiles, autres. Tél. 696-4734.

BALANÇOIRE avec glissade, 65\$. Poêle aux granules avec cheminée et 8 sacs, 1500\$. Différents articles pour enfants. Tél. 696-2319.

BANC de scie, 10" moteur neuf, avec table 6' et 4 jantes 15" neuves pour GM, 5 trous, 100\$ ferme. Tél. 545-1771

BESOIN de 20 personnes pour perdre de 5 à 30 livres en 30 jours. Système naturel conçu par des médecins, résultat garanti. Information: 1-877-654-5409 x-slim.com

BRIQUES de pavés usagés, environ 450. Egalement vieille brique rouge, environ 575 pour muf effet vieillot. Gouthière à toit 150\$. Tél. 544-8195

BUREAU de travail avec huche 350\$. Divan 3 places avec fauteuil berçant, 2 tables de salon 250\$. Tél. 548-1140

CANOT 12 pieds avec rames, pulvérisateur, tondeuse, coupe-bordure électrique, bureau d'ordinateur mélamine blanche, téléviseur 20", imprimante, 2 étages, divers cadres. Tél. 548-8216.

CHEMINÉE extérieure pour combustion lente, 21 longueur. Base de lit Queen ou King. Tél. 547-6270.

CLASSEURS verticaux, bureaux et chaises de bureau. Barils de plastique. Fixtures à fluorescent 4'. Casiers à linge. Thermopompe air climatisé pour ventilation. M.E.C. 543-4133

709

CONGÉLATEUR 22 pi cu. 300\$. Combustion lente, modèle Brasier, 200\$. Tél. 548-5971, 820-2255.

DIVAN Jaymar, 250\$. Robe de mariée 5-7 ans, style Sisi. Tél. 545-2929, 592-2462

EXCAVATRICE Kubota KH35, chenille caoutchouc, à louer avec ou sans opérateur, avec remorque ou camion 1 tonne. Heure, journée, semaine. Tél. 672-4362, 672-6459.

FENDEUR à bois "Polyquip", 5 forces, 22 tonnes, 1.500\$. Tél. 344-4998.

FENÊTRE 8' en bois de cèdre. Armoires de cuisine en bois avec comptoir et cuisinière Moffat ancien. Tél. 542-2994.

Fouet au gaz. Moteur diesel 1 cylindre. Moteur 4 temps 5 à 10 HP. Tondeuses à pelouse. Tracteur à pelouse pour pièces. Tél. 673-4124

FOURNAISE à l'huile et réservoir 200 gallons, 295\$. Tél. 549-8401.

FOURNAISE à l'huile, 100.000 BTU, 300\$. Tél. 697-1225, 540-6836.

FOURNAISE d'atelier, combiné bois et électricité, bonne condition, 850\$. Scie radiale 10", Craftman, très peu utilisée, 300\$. Tél. 696-0335.

FOURNAISE de plancher à l'huile, 200\$. Tél. 543-8914, 592-5105 (après 17h)

GÉNÉRATRICE diesel Onan 12000W, excellente condition, idéale chalet, contracteur ou pourvoine. 5.300\$. Tél. 674-1016.

GÉNÉRATRICE Honda 5.000W, 2.000\$. Fusil pompe calibre 12, 5 coups. Tél. 696-7732.

HALLOWEEN costumes à louer. Enfants, à partir de 5\$. Adultes, à partir de 10\$. Beaucoup de choix. Réservez à l'avance. Tél. 545-7043.

HUILLE à chauffage, résidentiel et commercial. Demandez Eric au 1-800-463-9908, 343-3363.

IDÉAL chalet et étudiant(e)s: lampe et poêle gaz propane, bureau chambre, table salon, véniennes, pharmacie ventilateur. Tél. 695-3709.

LIT ÉLECTRIQUE SIMPLE, 1 an d'utilisation. Tél. 678-2616

LIT électrique. Souffleuse à feuilles. Chaise dactylo. Tél. 549-5899

LOT de fenêtres, diverses grandeurs, bois recouvert d'aluminium, toiles véniennes inclus. Porte d'acier avec battant. Porte patio. Prix à discuter. Boîte à skis avec support Sport Rack 350\$. Tél. 696-0688, 812-3156.

ÉLEVATEUR à palettes, 5.500 livres. Vanité. Bain. Toilette. Porte de douche. Sécheuse. Tél. 547-9269.

MACHINERIE RECONDITIONNÉES

GÉNÉRATRICES 1 Mc-Culloch 3000 watts, 350\$. 2 Coleman 2500 watts 400\$. 1 Honda 350watts 375\$. 1 Kubota 1100 watts 750\$. SCIES À CHAÎNE Husqvarna 285 85cc, 400\$. 1 61cc, 450\$. 1 50, 375\$. 1 Jonsered 625 11, 500\$. 2 Craftman 32cc, 125\$ chaque. 1 Mini Mc Culloch avec coffre 100\$. DÉBROUSSALLEUSE 2 Shindaiwa RC45 475\$ chaque. 1 Jonsered RS-51 450\$. 1 Husqvarna 250RX 550\$. 1 motoneige Yamaha Exiter 1990, comme neuve, 1.750\$ négociable. Tél. 543-7492, Martin.

MATELAS et sommier 54", en bon état. 100\$ négociable. Tél. 690-2444.

MEUBLES bébé, lit, lange, poussette, etc. Laveuse, sècheuse, blanches. Tél. 548-3601.

MOTEURS Honda GX-200, 6,5 HP idéal pour fendeur à bois, 250\$ ferme. Parfaite condition. Tél. 1-888-490-0945

NINTENDO 64, avec jeux, 75\$. 4 PNEUS 4 saisons Goodyear P205-75R14, 150\$. Tél. 547-9012.

NOUVEAU

Cartes à puces pour coupole. Nouvelles cartes se décodant elles-mêmes. Avec ces cartes, pas besoin d'ordinateur. Tél. 541-7278.

PANIERS géants pour fleurs 150\$, petits 75\$. Tél. 549-5935, 549-5112.

PANNEAU Federal Pacific 200 ampères, 120/240, 40 breakers, état neuf. 325\$ Tél. 696-3288.

PERCHES (pieux) de cèdre à vendre pour clôtures anciennes, livraison et installation si désiré. Cell. 418-820-3634.

PLANCHERS bois franc brut ou pré-vernissé 2 1/4, 3 1/4, 4 1/4 x 3/4 épais. Prix d'usine à partir de 0,99\$ pi ca. 128, rue Authier, St-Alphonse de Granby. Ouvert 9 h à 5 h PM, lundi au samedi, jeudi et vendredi 9 h à 7 h PM. Tél. 1-866-770-8787 sans frais ou 770-8787.

PLANEUR «Poitra» 12", 3 couteaux, parfait état, 1.500\$ non négociable. Tél. 673-7400.

PORTE de garage blanche, R20, escamotable, 9x8 hauteur, 3 ans, valeur 1.000\$, prix 680\$. Tél. 693-3217.

PORTE de garage en bois électrique 96", 450\$. Bibliothèque 3 modules, vitrée, blanche et verte, 82X76, 350\$. Miroir en chêne pâle, 3 volets en arc, 52"X44", 150\$. Exerciceur Airstriker Wider, 200\$. Tél. 542-5161.

PORTE de garage, 8'X8", quincaillerie comprise, 300\$. Tél. 678-9887.

PORTE PATIO 6 pieds, avec toiles, idéal chalet, 150\$. Tél. 696-3159.

POUR VOS RÉNOVATIONS: Comptoir et vanité, avec 2 lavabos et robinets. Poêle, réfrigérateur, congélateur Kenmore blancs. Bain 6' de luxe. Lot portes intérieures de maison avec cadres et poignées. Ensemble bureau de travail, bibliothèque. Tél. 548-8365 après 18h30 (laisser message).

PROMOTION D'HUILLE à chauffage pour nouveaux clients. Résidentiel, commercial, industriel. Tél. 543-7600, 591-1238.

RECHERCHE petite fournaise à l'huile pour cabane à pêche. Tél. 698-2996.

RECHERCHE pneus d'hiver et jantes pour Toyota Camry de 1992 à 2000, grandeur P195/70R14. Tél. 548-1820 (soir), 699-6598 (jour), demander André.

709

REMISE 12'X12', -clapboard- vinyle, 500\$. Tél. 549-9916, 540-4458.

REMISE 12'x16' isolée, 1.200\$ négociable. Piano mural, 750\$ négociable. Tél. 672-2833.

REMISE 7x10, en clapboard de vinyle beige, rangement intérieur. 300\$ Tél. 697-1048, pagette: 592-4377.

REMORQUE 5X9, très robuste. Dégauchisseuse. Poêle combustion lente. Tél. 542-6847.

ROBE de mariée, satin et perles, prix raisonnable. Mini laveuse-essoreuse, état neuf. Orgue «Hammon», très propre. Tél. 547-4404, répondeur.

SAUNA en kit pour bricoleur, 5X6, complet en cèdre, 1"X4", porte pré-montée, poêle et accessoires. Tél. 542-5161.

SCIE à ruban 11" Soudeuse AC/DC 225 ampères. Scies mécaniques (2). Table en menuisier, fabrication artisanale. Tél. 480-2815.

SCIE mécanique Jonsered 2054 turbo, avec coffre, 500\$ négociable. Tél. 672-2098.

SCIERIE portative: 4995\$. Le tout nouveau Super Lumber Mate 2000. Des capacités plus larges et plus d'options. Les Industries Norwood Inc. fabricant de scieries portatives, de délinqueuses et de skidders pour VTT. Renseignements gratuits, 1-800-408-9995 ext. 400-QN.

SOUDEUSE «Miller» 200 ampères, avec -tig- incorporé, tout équipée, excellente condition, se connecte sur le 220 volts. Tél. 668-0741, cellulaire 669-8337.

SOUFFLEUR Craftsman 828. Table de ping-pong avec accessoires. Tél. 542-3291, pagette 690-5455.

SPA «Saratoga» 6 places, état neuf. Tél. 696-9736.

TABLE de dessin d'architecte Léonard, 5'X4', avec chaise ajustable, parfaite condition, idéale étudiant(e). 600\$. Tél. 542-7962.

TABLE de billard, Brunswick, 4X8, aubaine 435\$. Tél. 545-0332.

TABLE de travail avec tête bibliothèque, blanche, 100\$. 2 pneus 4 saisons 195R7014, 50\$. Support à vélo 25\$. Tél. 545-2301 appeler lundi.

TELEPHONE CELLULAIRE Nokia, équipement compris, 150\$. Tél. 547-2880

TELEVISEUR 27" SONY, état neuf, 8 ans, 375\$. Tél. 544-3284

TELEVISION 21" couleur, commode ancienne blanche, bicyclette pour dame, cause décès. Tél. 693-1286

TOUR télescopique avec treuil pour antenne TV ou radio amateur, environ 50, prix débarras 225\$. Tél. 544-4896.

VEZÉ en famille cueillir les plus belles pommes à la ferme Fernand Drouin, 4606 chemin Royal, Ste-Famille, Ile d'Orléans, 20 kilomètres du pont, randonnée en tracteur gratuite, vue panoramique sur mont Ste-Anne, ouvert jusqu'à fin octobre. Tél. 418-829-2501, cellulaire, 418-563-2241.

711

Équipement de commerce et restaurant



22 PRESENTOIRS pour CD ou cassettes vidéo, en lot ou séparément, prix d'aubaine. Tél. 693-8282.

EQUIPEMENT COMMERCIAL SAGUENAY INC.: réchauds, friteuses, lave-vaisselles, plaques, vapeurs, grille-pains et beaucoup d'autres. Tél. 698-2128

MINIMAX vous offre le plus large inventaire d'équipement remis à neuf, pour restaurants, hôtels, institutions. A voir Nouveau lot de meubles antiques européens, œuvres d'art et objets décoratifs. Minimax, 270 du Royaume, Chicoutimi. Tél. 545-9500.

MOULIN à viande, délicatiseur, piqueur français, table de travail sur roulettes, meuble machine à coudre, 56 blocs de verre, convoyeur à bois. Tél. 548-7324.

TABLETTES industrielles ("racking") Radrac, 14 hauteur, 8'x4" largeur, capacité 7.500 livres chacune. Tél. 693-8282

713

Marché aux puces

MARCHÉ AUX PUCES au Bazar. Vente/achat, meubles, divers, jeux vidéo, raquette. 284, Hôtel de Ville, Chicoutimi. On se déplace. Tél. 698-6667

714

Matériaux de construction

BLOCS de muret (80), 1 côté éclaté, 100\$/lot. Tél. 697-0516.

BOIS brut 8' sapin, 200 2X6 2.50\$/pièce, 100 2X8 3.00\$/pièce, 50 2X10 4.00\$/pièce. Planches de différentes largeurs 0.50\$/pièce. Tél. 695-6876

FENÊTRES, plusieurs dimensions. Tél. 543-8545.

LOT de fenêtres, idéales pour chalet, lot ou séparément, 2 portes douche, prix à discuter. Tél. 695-1667.

715

Poêle à bois

ANCIEN poêle à bois Bélanger. Téléphonez à compter de lundi soir, 696-4602

ANCIEN POÊLE à bois de cuisine, idéal pour chalet 500\$. Tél. 542-4340

CHEMINÉE Sellkirk, 2100 degrés, complète, 21' avec poêle combustion lente. Tél. 696-1408

Combustion lente 18x16, 2 ans d'usage, 250\$. Tél. 696-5164, sur semaine.

COMBUSTION LENTE 29X24X27, porte vitrée, prises d'air, 4 sections cheminée isolée 12", chapeau, etc., 800\$. Tour à bois, 37", moteur 1/4 force, 150\$. Tél. 542-5161.

715

COMBUSTION lente vitré marque Kresno, avec tuyaux 8", 300\$. Tél. 668-3173.

COMBUSTION LENTE, Regency 2100, haute efficacité, déflecteur, ventilateur double turbine, tiroir à cendres, très propre, servi un hiver, payé 1500\$, laissé 1150\$. Tél. 544-2435.

FOURNAISE à l'huile 112.000 BTU, très propre, 250\$ négociable. Tél. 672-2098.

FOYER encastrable, récupérateur de chaleur, garniture laiton avec accessoires, 600\$. Tél. 548-5707.

À L'ANTHRACITE et bois, 90.000 BTU, bon prix. Tél. 673-1039.

POÊLE à bois en bonne condition, 225\$ négociable. Tél. 549-7663.

POÊLE combustion lente de marque Drolet, modèle Lesieur, 2 ans d'usage, 450\$. Tél. 662-4295, 662-4478.

POÊLE à combustion lente, état neuf. Tél. 693-5184.

POÊLE à granules PSG, Légende, 3 ans d'usage, bonne condition. Tél. 347-1987.

POÊLE propane 33.000 BTU, 5 ans, 400\$. Tél. 544-2876.

RECHERCHE cheminée 2100 jusqu'à 25'. Tél. 547-9588

717

Santé

RECHERCHE 29 personnes pour perdre de 10 à 30 livres, naturel, formulé par des médecins, garant. Tél. 1-866-285-7531.

TANNE des régimes, vous avez tout essayé? Réglez votre problème définitivement. Preuves à l'appui. Tél. 693-9181.

VOTRE salle de bains a-t-elle une porte tournante? Urnez-vous à maintes reprises durant le jour et au moins deux fois par nuit? Vous avez peut-être une vessie hyperactive. Consultez votre médecin ou téléphonez au 1-877-225-2333.

719

Ventes de garage

14-15 SEPTEMBRE, 3198 des Cassandres, Jonquière, arrière Centre fiscal, 9h00 à 16h00, beau temps, mauvais temps. Tél. 699-7867.

21 ET 22 septembre au 2763, Deville Jonquière Ste-Thérèse. Plusieurs familles, prix de débarras.

355 Du Cran, Chicoutimi. Dimanche 15 septembre à compter de 9h.

A KENOGAMI 3633 WOLFE, nous vidons garages et maisons. Samedi et dimanche 8h à 15h. Outils, électronique, sport, etc.

AUJOURD'HUI intérieur, ensemble pour débutant en couture (chaise hydraulique, séchoir, table 350\$). Garde-robe mélamine, bibelots, jouets, vaisselle, etc. De 9h à 16h au 2965 Ste-Marie Jonquière.

DIMANCHE 15 septembre, 4511 rue des Cèdres Shipshaw. Beau temps mauvais temps.

DIMANCHE dès 8 h 30, super vente de garage, beau temps, mauvais temps. Vaisselle, objets anciens 476 Courcellette, Chicoutimi-Nord. Tél. 690-5367

FERMETURE DE MAISON, 14-15 septembre 8h à 16h, 3541 St-Joseph, secteur Kenogami.

LIQUIDATION de jouets neufs et articles divers, 3617, Notre-Dame, Jonquière, samedi, dimanche 14-15 septembre.

MEGA VENTE 2349 Sir Wilfrid-Laurier, Jonquière (Palais des Sports), 14, 15 septembre. Beau temps, mauvais temps.

MEGA VENTE de garage samedi, dimanche, 5931, rang St-Pierre, Laternière.

MEGA-VENTE de garage, plusieurs familles, samedi, dimanche, 9h00, 2608 rang Ste-Famille, Chicoutimi.

PUCES et antiquités, meubles, miroir... dimanche 15 septembre, 9h à 16h, 228 Fillion, Chicoutimi-Nord.

SAMEDI, dimanche 14-15 septembre, 691 Lapointe, Chicoutimi. Tél. 693-8856.

VENTE de garage 14 et 15 septembre, 3063 St-Abel, Jonquière.

VENTE de garage intérieure au 199 Beaujolis, Chicoutimi, vendredi et samedi et dimanche 13-14-15 septembre, 8 h à

TENTE-ROULOTTE 1976 Bonair, très propre, 1.300\$ négociable. Tél. 673-3694.

TENTE-ROULOTTE 1992, 6 places, très bon état, 3.900\$, équipement inclus. Tél. 272-2491.

TENTE-ROULOTTE Bonair 1200, toile neuve, avec dinette, 3.000\$. Tél. 590-3374, 592-7421.

TENTE-ROULOTTE Bonair, 8 places, en très bonne condition, 3.500\$. Tél. 346-5879.

TENTE-ROULOTTE Viking 1999, 8 places, 7.500\$. Tél. 347-5703.

## ZOO DE KABOUL Une difficile reconstruction

KABOUL (AP)-Des singes galeux, un aigle accablé par la chaleur qui dépérit au fond d'une cage minuscule, un ours immobile, une plaie ouverte sur le nez: le zoo de Kaboul, dévasté par la guerre, manque cruellement de fonds.

La Chine s'apprête à offrir plusieurs animaux au zoo, mais certains spécialistes estiment qu'il n'est pas en état de recevoir des nouveaux locataires.

Selon Jane Ballentine, porte-parole de l'Association des zoos et des aquariums américains, et coordinatrice de l'effort international mené pour rénover le zoo de Kaboul, il n'est pas prêt pour accueillir de nouveaux animaux.

«Il est beaucoup trop tôt pour cela», a-t-elle estimé à Silver Springs, Maryland. La proposition chinoise est généreuse, a-t-elle ajouté, mais il n'y a pas de place pour ces animaux. «Le zoo est dévasté. Les fonds qui ont été réunis devraient permettre de le reconstruire avant d'accueillir de nouveaux animaux.»

Mais le directeur du zoo, qui souhaite voir restauré rapidement son zoo, l'un des rares lieux de distraction de la capitale, n'est pas de cet avis. «Une délégation chinoise, dont l'ambassadeur (à Kaboul), a récemment inspecté le zoo et a pu vérifier qu'il est aux normes internationales», souligne Omar Shir. «Les Chinois ont promis d'acheminer les animaux prochainement.»

L'état critique de Marjan, un vieux lion malade qui avait perdu un oeil, avait suscité une vive émotion, et le zoo avait reçu de nombreux dons de l'étranger après la chute des talibans.

Après la mort de Marjan, en février, l'Association chinoise pour la protection de la nature et le Beijing Safari World ont annoncé qu'ils allaient offrir au zoo un autre lion pour remplacer Marjan, ainsi que d'autres animaux.

Situé près d'une rivière asséchée dans un secteur de la capitale dévasté par la guerre civile de 1992-1996, le zoo de Kaboul accueille chaque jour une centaine de personnes. Les visiteurs défilent dans les allées accidentées, qui mènent le plus souvent à des cages vides.

Pour les animaux qui ont survécu aux années de guerre, les conditions restent extrêmement difficiles. Ils souffrent de la chaleur, du manque de nourriture, leurs cages sont petites et sales.

«La situation des animaux n'est pas idéale, reconnaît Omar Shir, mais il y a des progrès». Il montre fièrement des lettres de soutien et des dessins d'enfants américains qu'il a gardées précieusement. Il garde aussi des photocopies de chèques, de donateurs américains, allant de 25 à 745 \$.

ACCUEILLANTE, douce, chaleureuse, belle apparence, reçoit/déplace avec discrétion, de 10h00 AM à 03h00 AM. Bienvenue aux voyageurs. Duo/solo. Québec: 418-836-1410 Sandra.

HOMME seul recherche femme dans la quarantaine sans problème, pour partager maison de 11 pièces au bord de l'eau. Secteur Saguenay. Tél. 674-1007.



DANGER! Gros chien noir (Rotweiler) perdu, récompense 600\$. Tél. 549-7029, 911.

Collectes de sang

Donner du sang, une question de vie.



Info-Collecte

(418) 650-7230  
1 800 761-6610

Site internet:  
www.hema-quebec.qc.ca



ACHETER

Vous cherchez quelque chose de particulier...

LES ANNONCES CLASSES

345-4014  
668-4506  
679-3832

progrès dimanche

## RESPONSABLE DE LA PRÉVENTION

Coopérative Forestière Laterrière, un important producteur de bois de sciage est à la recherche d'un RESPONSABLE DE LA PRÉVENTION pour sa division OPÉRATIONS FORESTIÈRES. Le candidat recherché devra être reconnu pour son dynamisme, son sens de l'organisation et son autonomie.

Relevant du responsable des opérations forestières, le responsable de la prévention assume les responsabilités suivantes :

- Dispenser les premiers soins et participer à l'évacuation du blessé s'il y a lieu.
- Assurer le développement et l'application du programme de prévention.
- Collaborer à l'ensemble des activités du camp forestier et réaliser différentes tâches administratives : facturation, réception téléphonique, etc.
- Développer et maintenir une étroite collaboration avec tous les responsables des opérations forestières.

Qualifications requises :

- Détenir un D.E.P. ou un D.E.C. en soins infirmiers.
- Maîtriser l'utilisation des logiciels Windows, Excel et Word.
- Posséder un permis de conduire.

Conditions de travail :

- Lieu de travail : Camp forestier situé à 16 km au nord de Falardeau.
- Horaire de travail : 45 heures/semaine.

L'employeur offre un salaire compétitif et une gamme complète d'avantages sociaux.

Les personnes désireuses de poser leur candidature sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae, en précisant le numéro de l'offre, au plus tard le 25 avril 2002 à l'adresse suivante :

Nous communiquerons seulement avec les personnes retenues.

COOPÉRATIVE  
FORESTIÈRE  
LATERRIÈRE

Offre 265  
Coopérative Forestière Laterrière  
4910, boulevard Talbot  
Laterrière (Québec) G7N 1A3

Veuillez prendre note que l'usage de la forme masculine désigne autant les femmes que les hommes.

## LA MINE NIOBEC

La mine Niobec, copropriété de Mazarin inc. et de Cambior inc., est à la recherche d'un mécanicien industriel. L'entreprise exploite par méthode souterraine un gisement de niobium à Saint-Honoré, près de Chicoutimi et produit du ferriobium qui est vendu sur le marché international. La mine Niobec offre une stabilité d'emploi et possède présentement 15 ans de réserves.

## MÉCANICIEN INDUSTRIEL

### TÂCHES

- Le candidat sera appelé à effectuer l'entretien préventif et correctif des installations et équipements sur le site de la mine (mine souterraine, surface, concentrateur, convertisseur), ainsi que de la fabrication.

### EXIGENCES

- Diplôme d'études collégiales (DEC) en génie mécanique ou diplôme d'études professionnelles (DEP) en mécanique industrielle.
- Détenir des connaissances et habiletés en soudure, tuyauterie, pneumatique, hydraulique et en réparation d'équipement fixe.
- 2 ans d'expérience pertinente.

Le candidat devra posséder les habiletés et aptitudes suivantes: autonomie dans l'exécution du travail, initiative, jugement, prudence, sens des responsabilités et capacité à travailler en équipe.

Les candidats sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 21 septembre 2002 à:

Le mine Niobec  
Concours 02-06  
3400, chemin du Columbiun  
Saint-Honoré de Chicoutimi (Québec) G0V 1L0  
Courriel: recrutement@niobec.com

00527690

## Municipalité de l'Ascension

Notre cliente, la municipalité de l'Ascension, compte maintenant une population de plus de 2 000 habitants et gère un budget annuel de 1,3 millions de dollars. Cette municipalité profite d'une activité économique intense et diversifiée en raison de la présence sur son territoire d'entreprises solides et de nature variée. Soucieuse d'offrir des services de qualité adaptés aux besoins de ses citoyens, elle est présentement à la recherche d'une personne dynamique pour occuper la fonction de :

## SECRÉTAIRE-TRÉSORIER

Relevant du conseil municipal, le secrétaire-trésorier planifie, organise, dirige et contrôle l'ensemble des activités et des ressources de la municipalité. Il doit, à ce titre, assurer le développement et la mise en place de système d'information et de gestion financière, ainsi que de contrôle interne. Il voit à l'élaboration des budgets et à la préparation des états financiers. Il supervise la préparation et le suivi du rôle d'évaluation ainsi que les processus de taxation et il coordonne le travail des employés placés sous sa responsabilité. Le secrétaire-trésorier assiste aux séances du conseil et agit comme personne-ressource auprès du conseil municipal sur toutes questions relevant de ses compétences.

Détenteur d'un baccalauréat en administration, vous cumulez au moins cinq (5) d'expérience en comptabilité dans le domaine municipal dont deux (2) à titre de gestionnaire. En l'absence de la formation exigée, un candidat peut démontrer sa capacité à assumer ce poste en faisant valoir une expérience qui le qualifie. À l'aise dans un environnement informatique, vous êtes créatif et imaginatif et vous possédez d'excellentes capacités d'analyse et de synthèse. De plus, reconnu pour votre leadership, vous avez un excellent jugement et vous êtes doué pour les communications écrites et verbales.

Si vous répondez à ces exigences et que cette opportunité vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae en toute confiance avant le 25 septembre 2002, à l'adresse qui suit en indiquant « concours 2509 » sur l'enveloppe.

Notre client souscrit au principe d'équité à l'emploi et offre une rémunération concurrentielle et conforme aux compétences du candidat retenu pour le poste.

## MALLETTE

### POSTE SECRÉTAIRE-TRÉSORIER

505, Sacré-Cœur Ouest  
Alma, QC  
G8B 1M4

00527651



RECHERCHONS

**VOITURIERS-REMORQUEURS  
(Broker) pour sa division de vrac**

- Posséder un camion récent (moins de 5 ans)
- Expérience de B-Train et des Douanes
- Avoir une attitude professionnelle
- Travail à l'année.

Pour information:  
**418-543-1331**  
Michel Prebinski

00527567

**FjordTech**

Industrie



Fjordtech Industrie inc. est à la recherche de candidats pour remplir sa banque de main-d'œuvre pour:

**SOUDEUR  
SOUDEUR - ASSEMBLEUR**

Ces personnes seront appelées à travailler sur des shut-down (semaine/fin de semaine) et devront correspondre aux exigences suivantes :

- Dynamisme
- Polyvalence
- Disponibilité pour travailler hors région

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae au:

Responsable des ressources humaines  
de Fjordtech Industrie inc. au  
2760, boulevard de la Grande-Baie Nord,  
La Baie, Québec, G7B 3N8  
ou par courriel à:  
joseeb@fjordtech.qc.ca.

00527561

**EMPLOI IMMÉDIAT**

**DE 25 000 \$ à 35 000 \$  
(REVENU GARANTI)**

- Clientèle fournie
- Sommes en affaires au Québec depuis 30 ans
- Salaire de base: 400 \$ par semaine
- Formation à nos frais
- Esprit sportif

Si vous détenez un secondaire V ou plus,  
ainsi qu'une automobile

**SECTEUR SAGUENAY - LAC-SAINT-JEAN**  
Téléphonez à compter de lundi, mardi et mercredi à  
compter de 10 h: Yvon Tremblay, 548-3124

00527828

**EDWARDS**

A Unit of SPX Canada Inc.

EDWARDS, manufacturier de système d'alarme incendie, est à la recherche d'un technicien pour compléter son département de service de Québec. La personne recherchée devra être apte à travailler à Québec pendant sa période de formation, pour ensuite s'établir au Lac-St-Jean et assurer le service dans ce secteur.

La personne recherchée doit posséder un DEC en électronique ou DEP en alarme incendie, avoir de bonnes connaissances sur micro-ordinateur ainsi qu'un anglais fonctionnel. Cette personne devra être autonome et dynamique, portée vers le service au client et avoir de bonnes aptitudes pour la communication et la vente au client. Idéalement cette personne sera originaire du Lac-St-Jean.

Le travail du technicien consistera principalement à la mise en marche, la vérification et l'entretien de systèmes d'alarmes incendie et autres systèmes de sécurité et d'extinction, conventionnels ou programmables par ordinateur.

Nous offrons une formation continue, des avantages sociaux intéressants et une voiture est fournie. Salaire selon les politiques de la compagnie.

Faire parvenir votre C.V. à l'attention du directeur du service à:

Edwards  
3200 rue Watt, 101A  
Ste-Foy (Québec)  
G1X 4P8  
1-800-463-6523

par télécopieur au : (418) 681-7414  
ou par courriel à : [claud.chabot@edwards.spx.com](mailto:claud.chabot@edwards.spx.com)

Claude Chabot  
Directeur du service

00527577

**MALLETTE**

Mallette syndics  
et gestionnaires inc.

**DEMANDE DE SOUMISSIONS**

AVIS est par les présentes donné, que des soumissions cachetées et accompagnées d'un chèque visé représentant 15 % pour tous les lots seront reçues par le syndic soussigné pour l'achat des actifs de la débitrice. Le lieu desdites soumissions devra s'effectuer à Place Jean-Louis Gauthier au 198, rue Racine Est, bureau 210, Case postale 1360 à Chicoutimi (Québec) G7H 5G7. **AU PLUS TARD le 26 septembre 2002, à 14 h DE L'APRÈS-MIDI**, pour les actifs suivants:

DESCRIPTION DES ACTIFS	VALEUR APPROXIMATIVE
<b>LOT 1:</b> Ameublement et équipement de restaurant et salle de spectacle (641 items) Valeur marchande approximative	106 441,95 \$
<b>LOT 2:</b> Fonds de commerce (alimentaire et produits d'emballage) Valeur marchande approximative	1500 \$
<b>LOT 3:</b> Équipement audio (sujet à hypothèque)	Indéterminée

**SOUMISSIONS**

Les soumissionnaires sont tenus d'indiquer clairement le prix offert pour chacun des lots.

Les soumissions cachetées devront porter clairement sur le recto de l'enveloppe la mention «**SOUMISSION # 50823**»

Les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture et à l'annonce des soumissions reçues le 26 septembre 2002, à 14 h de l'après-midi, au bureau du syndic, à Place Jean-Louis Gauthier au 198, rue Racine Est, bureau 210, à Chicoutimi.

**INSPECTION DES ACTIFS**

Les actifs décrits ci-haut seront visibles le jeudi 19 septembre 2002 entre 13 h et 17 h, au 450, boul. du Royaume à Chicoutimi. Des renseignements peuvent également être obtenus en communiquant avec M. Jeannot Fillion, syndic, au 693-8888.

**AUTRES CONDITIONS ET RÉSERVES SE RAPPORTANT À LA VENTE DES BIENS**

Le détail des conditions et réserves se rapportant à la vente des biens pourra être obtenu au bureau du syndic ou lors de l'inspection. Ces conditions et réserves sont partie intégrante de l'appel d'offres et il est de la responsabilité de chaque soumissionnaire d'en obtenir copie.

Chicoutimi, ce 10 septembre 2002.

JEANNOT FILLION, CIRP, SYNDIC  
198, rue Racine Est, bureau 210  
Chicoutimi (Québec) G7H 5G7  
Téléphone: (418) 693-8888

00527486



Les Centres jeunesse du  
Saguenay - Lac-Saint-Jean

Les Centres jeunesse du Saguenay - Lac-Saint-Jean  
sont à la recherche de  
**ressources intermédiaires de type maison d'accueil**  
pour enfants et adolescents en difficultés graves  
d'adaptation.

Qu'est-ce qu'une ressource intermédiaire de type maison d'accueil?

C'est une ressource d'hébergement opérée par un (1) ou deux (2) adultes qui en sont responsables et qui offrent des services dans leur lieu de résidence. Cette résidence doit être située dans la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

La ressource héberge des usagers de 6 à 18 ans présentant des difficultés graves d'adaptation. Elle doit répondre à l'ensemble des besoins des jeunes qui lui sont confiés au plan physique, cognitif, social, affectif. Les responsables de la ressource intermédiaire doivent mettre en place les moyens pertinents pour répondre aux besoins de réadaptation des jeunes, identifiés dans un plan d'intervention. Ils bénéficieront d'une collaboration étroite et d'un support important de la part des Centres jeunesse, dans leur travail auprès du jeune hébergé.

Donc,

- si vous avez de l'expérience auprès des jeunes et/ou de la formation pertinente;
- si vous aimez les enfants et si vous êtes prêt à leur consacrer temps et énergie;
- si vous pouvez leur offrir un milieu de vie apaisant, stable, chaleureux et stimulant;
- si vous avez les compétences pour répondre à leurs besoins d'écoute et d'encadrement;
- si vous êtes prêt à collaborer avec les parents naturels et avec les intervenants des Centres jeunesse.

Vous pouvez communiquer avec:

**Nathalie Beaupré, a.r.h., responsable des ressources intermédiaires, secteur Lac-Saint-Jean**

Les Centres jeunesse Saguenay - Lac-Saint-Jean  
1041, des Pins  
Dolbeau-Mistassini (Québec)  
G8L 1M2  
Tél.: (418) 276-4628

00527580

**POUR ASSURER TON AVENIR**



**D.E.P.  
CARROSSERIE**

Date de début: **30 septembre 2002**  
Durée: **1590 heures**  
Horaire: **Enseignement individualisé de jour**



Commission scolaire des  
Rives-du-Saguenay

**CENTRE DE  
FORMATION PROFESSIONNELLE  
EN ÉQUIPEMENT MOTORISÉ**

Pour vous inscrire,  
appelez au 698-5185, poste 2306

## Demande de personnel

L'organisme AGIES est à la recherche de 8 candidats prêts à travailler dans un projet communautaire et scientifique. Le projet est d'une durée de 27 semaines. Voici les conditions d'embauche:

- être âgé entre 16 et 30 ans;
- avoir quitté l'école;
- être sans emploi;
- être légalement autorisé à travailler au Canada;
- ne pas recevoir de prestation d'assurance-emploi ou y renoncer.

De plus, vous devez répondre à l'un des critères suivants:

- avoir un handicap;
- être d'origine autochtone;
- habiter une localité rurale ou éloignée;
- être membre d'une famille monoparentale.

Envoyez votre CV au:

3687, du Régiment  
Jonquière (QC) G7X 9V7  
Marjolaine Talbot, coordonnatrice  
Tél.: 698-6456



### CÉGEP de Jonquière

Le Cégep de Jonquière requiert, pour la session automne 2002, les services de professeurs ou professeures pour les départements suivants:

#### BIOLOGIE (Une charge à temps partiel) (Liste de rappels)

##### Exigences:

- Baccalauréat en biologie ou l'équivalent.
- Expérience en enseignement, un atout.

#### SOINS INFIRMIERS (Une charge à temps partiel) (Liste de rappels)

##### Exigences:

- Baccalauréat en sciences de la santé ou dans un domaine connexe.
- Expérience clinique diversifiée de trois ans minimum.
- Membre en règle de l'OIIQ

Faire parvenir votre curriculum vitae complet accompagné d'une photocopie de vos relevés de notes avant 16 h, le 20 septembre 2002, au:

Cégep de Jonquière  
a/s de la direction du personnel  
2505, rue St-Hubert  
Jonquière (Québec) G7X 7W2  
diane.blackburn@cjonquiere.qc.ca  
Télécopieur (418) 547-9031

Seules les candidatures retenues pour une entrevue recevront une réponse.

Promotion Saguenay inc. est l'organisme mandaté par la ville de Saguenay, sixième ville en importance au Québec, pour promouvoir le développement économique dans les secteurs de l'industrie, de la technologie, du commerce et du tourisme. L'organisation désire s'adjoindre un promoteur pour combler le poste de

## VICE-PRÉSIDENT EXÉCUTIF

Sous l'autorité du conseil d'administration, vous assurerez le développement économique de la ville de Saguenay avec l'assistance d'une équipe de commissaires et d'agents de développement.

Vous aurez principalement à planifier, coordonner et contrôler les activités du secteur économique, à préparer et réaliser le plan stratégique de développement économique du territoire, à établir et favoriser des relations étroites avec tous les intervenants du milieu économique, soit les cadres d'entreprises, d'agences, des ministères gouvernementaux et des services municipaux, à élaborer un programme de prospection d'investissements étrangers et à en assurer la réalisation, à soutenir les entreprises dans leurs projets favorisant le maintien et le développement de l'emploi sur le territoire et, enfin, à exécuter les mandats que vous confiera le conseil d'administration.

Pour vous qualifier à ce poste prestigieux, vous devez avoir une formation universitaire en administration, en économique, en sciences appliquées ou dans une autre discipline pertinente et compter au moins dix années d'expérience dans le domaine des affaires, en commercialisation, en promotion ou en production de biens et services dans le secteur industriel ou tertiaire moteur. De plus, vous devez être en mesure de communiquer efficacement tant en français qu'en anglais, ainsi que bien connaître le milieu économique du Saguenay. Enfin, vous êtes reconnu pour votre leadership en plus de votre capacité à travailler en équipe et avez réussi à établir un réseau de contacts aux plans national et international.

La rémunération sera établie selon votre expérience et votre formation.

Si ce défi vous intéresse, nous vous invitons à faire parvenir votre curriculum vitae avant le 4 octobre 2002, à **Éric Dufour, CA, Raymond Chabot Grant Thornton, 255, Racine Est, bureau 800, Chicoutimi (Québec), G7H 7L2**  
Télécopieur: (418) 549-3961.

**Raymond Chabot Grant Thornton**

LA FORCE DU CONSEIL

Membre du réseau Grant Thornton International

Nous respectons le principe d'équité en emploi.

00527435

## C.F.P.M. Laure-Conan Chicoutimi «MÉDAILLE D'OR» Olympiades québécoises 2002

Taux de placement  
temps plein de 87 %  
en 2000

(Source : Guide Choisir 2002 MEQ)

Taux de placement  
de 80 %

(Source : Guide Choisir 2002 MEQ)

# Tu cherches un métier d'avenir, polyvalent et bien rémunéré!

**FERBLANTERIE / TÔLERIE  
D.E.P.**

**OU**

**FORMATION SUR ALLIAGES D'ACIER  
ET ALLIAGES D'ALUMINIUM  
SOUDAGE / MONTAGE D.E.P.**

- Métier régi par la C.C.Q.
- Cours de C.S.S.T. inclus
- Heures du cours reconnues à la C.C.Q.
- Construction
- Revêtements, toitures métalliques
- Opérateurs outils à commandes numériques
- Transports (automobiles, aéronautiques, trains, autobus)
- Mobilier institutionnel
- Industries manufacturières



Commission scolaire des  
Rives-du-Saguenay

- Préparation aux examens du bureau canadien de soudage pour devenir superviseurs, normes W47.1 et W59.
- Passation des tests du bureau canadien de soudage des procédés SMAW et FCAW.
- Bureau de placement interne pour les futurs diplômés. (banque d'entreprises locales, régionales et provinciales).
- Cours de santé sur les chantiers de construction.

Pour information :

**CENTRE DE MÉTALLURGIE ET MULTISERVICES**

847, av. Georges-Vanier, Chicoutimi (Québec) G7H 4M1

Tél.: (418) 698-5170 poste 2225

Mme Ginette Tremblay

## ville de SAGUENAY

### OFFRE D'EMPLOI

Concours V-S-02-043

## TECHNICIENNE OU TECHNICIEN EN INFORMATIQUE

(3 POSTES)

La Ville de Saguenay désire recevoir des candidatures pour combler trois (3) postes de technicienne ou technicien en informatique au Service des systèmes et technologie de l'information.

#### DESCRIPTION SOMMAIRE DU POSTE

LA TECHNICIENNE OU LE TECHNICIEN en informatique procède à la correction des problèmes relatifs aux systèmes informatiques; procède à la programmation des modifications des systèmes; apporte le support aux analystes et aux utilisateurs des systèmes.

#### EXIGENCES DE L'EMPLOI

La technicienne ou le technicien doit répondre aux exigences suivantes :

- Posséder un diplôme d'études collégiales en informatique ou une attestation d'études collégiales en informatique.
- Posséder un (1) an d'expérience pertinente.
- Résider sur le territoire de la Ville de Saguenay.
- Posséder une voiture.

#### RÉMUNÉRATION

Les conditions salariales seront celles prévues aux conventions collectives en vigueur.

Faire parvenir son curriculum vitae accompagné des pièces justificatives (diplôme) au Service des ressources humaines de Ville de Saguenay, au 2890, Place Davis, C.P. 2000, Jonquière, QC, G7X 7W7 d'ici le 25 septembre 2002 à 16 h 30.

Le 12 septembre, 2002

N.B. : Aucun accusé de réception ne sera envoyé. Seuls(es) les candidats(es) retenus(es) seront contactés(es). 00527694

## Demande de personnel

L'organisme AGIES a élaboré un projet de sensibilisation aux carrières scientifiques et technologiques auprès des jeunes du secondaire. Pour réaliser ce projet à caractère éducatif et communautaire, nous avons besoin d'un(e) finissant(e) universitaire en science de l'éducation. Le salaire est de 17 \$/h et les conditions d'embauche devront respecter les critères suivants émis par la DRHC:

- être âgé entre 16 et 30 ans;
- avoir fini l'université depuis au moins six mois;
- être sans emploi ou avoir un emploi qui n'est pas dans votre domaine;
- être légalement autorisé à travailler au Canada;
- ne pas recevoir de prestations d'assurance-emploi ou y renoncer.

Envoyez votre CV à l'adresse suivante:

3687, du Régiment  
Jonquière (QC) G7X 9V7,  
Marjolaine Talbot, coordonnatrice  
Tél.: 698-6456

### Le Centre pastoral de la zone de Jonquière

## OFFRE D'EMPLOI Agent(e) de pastorale Animateur(trice) de zone Un poste à 4 jours/semaine

#### Description générale:

En collaboration avec l'équipe d'animation du Centre pastoral de la zone de Jonquière et selon le plan d'action de la zone:

- Participer à la réalisation des projets pastoraux en lien avec la mission du Centre pastoral de la zone de Jonquière.
- Travailler en concertation avec les personnes responsables de la zone pastorale.
- Créer et animer la Table de concertation jeunesse.

#### Qualifications requises:

- Diplôme universitaire de 1<sup>er</sup> cycle en théologie ou en sciences religieuses.

#### Rémunération:

- Selon la politique diocésaine en vigueur.

#### Date limite:

- Les personnes intéressées peuvent faire parvenir leur candidature accompagnée d'un curriculum vitae avant le 24 septembre 2002 à 16 h à:  
Mme Guylaine Brodeur  
Secrétariat de la zone de Jonquière  
2551, rue St-Dominique  
Jonquière (QC)  
G7X 6J6

**Cegertec**  
INC.  
EXPERTS-CONSEILS

FILIALE DU GROUPE CEGERCO

## PERSONNEL DEMANDÉ

CEGERTEC EXPERTS-CONSEILS INC. est une entreprise de génie multidisciplinaire dont le rayonnement est à l'échelle du Québec et au-delà. Son bureau principal est situé à Chicoutimi et elle œuvre dans les domaines institutionnel, commercial et surtout industriel (alumineries et papetières). Comptant près de 200 employés, CEGERTEC EXPERTS-CONSEILS INC. est actuellement en phase d'expansion et, à cet égard, elle recherche du personnel pour occuper des postes à temps complet.

Secteur: INFRASTRUCTURES CIVILES  
POSTES: 1 ingénieur de 0 à 5 ans d'expérience  
2 techniciens de 0 à 5 ans d'expérience

Qualifications: Les ingénieurs doivent être membres de l'Ordre des ingénieurs du Québec (O.I.Q.)  
Les techniciens doivent posséder un DEC propre à leur secteur d'activité.

#### Conditions de travail

- > Salaires compétitifs selon expérience et qualifications.
- > Gamme complète d'avantages sociaux.

TOUT CANDIDAT INTÉRESSÉ DOIT FAIRE PARVENIR SON CURRICULUM VITÆ À :

CEGERTEC EXPERTS-CONSEILS INC.  
255, rue Racine Est  
Case postale 1000  
Chicoutimi (Québec) G7H 5G4  
Courriel: carrieres@cegertec.qc.ca

Seuls les candidats retenus seront contactés.  
CES POSTES SONT OUVERTS AUX FEMMES ET AUX HOMMES.



Commission scolaire des  
Rives-du-Saguenay

## INTÉGRATION AU MARCHÉ DU TRAVAIL (S.I.S)

### POUR QUI?

L'adulte sachant lire et écrire, faisant preuve d'autonomie sociale et dont la motivation l'amène à intégrer le marché du travail.

### POURQUOI?

Pour permettre à l'adulte d'acquérir les compétences requises pour faciliter son accès au marché du travail et s'y maintenir ou, le cas échéant, de poursuivre ses études.

### COMMENT?

- Des activités de groupe pour se connaître et mieux connaître le marché du travail
- Des conférences données par des personnes-ressources
- Des visites d'entreprises
- Stage au sein des entreprises
- Préparation aux entrevues et production du curriculum vitae

### CONDITIONS D'ADMISSION

- Être âgé(e) de 16 ans et plus
- Relevé de notes
- Certificats de naissance
- Rencontre individuelle

### AUCUNS FRAIS EXIGÉS

Horaire: TEMPS PLEIN

## CENTRE D'ÉDUCATION DES ADULTES LAURE-CONAN

Pour information et inscription:

Mme Francine Proulx: 698-5170, poste 2235

## d'un EMPLOI?

## CIBLE-ACTION

Club de recherche d'emploi

Pour atteindre  
VOS OBJECTIFS



CIBLE-ACTION  
Club de recherche d'emploi

Faubourg Sagamie Jonquière  
www.cible-action.qc.ca

Québec   
EMPLOI-QUÉBEC

Appelez-nous! (418) 548-3445

TÉLÉPHONE PORTABLE

# Des chiens de chasse équipés

par Matti Huuhtanen

**HELSINKI (AP)**-Les forêts finlandaises vont résonner, cet automne, des tirs de fusils, mais également d'étranges grésillements lorsque les chasseurs donneront des ordres à leurs chiens par... téléphone portable.

Au pays de Nokia, le premier fabricant mondial de mobiles, les chasseurs espèrent dénicher le gibier plus facilement en attachant des téléphones portables munis de systèmes de localisation sur le dos de leurs chiens, alors que s'est ouvert le 3 septembre la saison de chasse à l'ours et au canard.

L'aboïement d'un chien, à plusieurs dizaines, voire plusieurs centaines de kilomètres de là, les aidera à déterminer de quel type d'animal il s'agit. Et les chasseurs auront la possibilité de donner des ordres à leur compagnon à pattes.

«Nous pouvons entendre le chien en direct, déterminer s'il court sur une route ou dans la forêt et (à son aboïement) quel type de gibier il pourchasse», explique Asko Makinen, en caressant Retu, un loulou finlandais bien installé dans sa couchette en plastique, un téléphone portable accroché sur son dos.

«La chose la plus importante, c'est que nous pouvons savoir exactement où le chien se trouve sur une carte», poursuit-il. Le téléphone mobile GSM, dont ces chiens sont équipés, est en effet doté d'un système GPS de localisation.

Les chasseurs l'ont testé pendant plus d'un an sur plusieurs chiens et dans différentes conditions climatiques et cela fonctionne bien, affirme Klaus Ekman, porte-parole de l'Organisation centrale des chasseurs.

«C'est un développement naturel des systèmes de localisation que nous utilisons depuis 25 ans, ajoute-t-il. Les chasseurs peuvent localiser avec précision leur chien et désormais, ils peuvent communiquer avec lui à des kilomètres de l'endroit où il se trouve.

Les chasseurs de Finlande, l'un des pays les moins peuplés d'Europe, ont l'autorisation d'abattre 103 ours bruns sur une population estimée à 1050 d'ici à la fin octobre. Quelque 200 000 chasseurs ont obtenu le permis de chasser 600 000 canards pendant la saison qui s'achève en décembre.

Les téléphones mobiles canins devraient progresser dans le courant du mois de septembre, alors que comme le veut la tradition, d'importants groupes de chasseurs se lanceront à la poursuite de quelque 85 000 élans.

Mais même dans un pays où la couverture téléphonique approche les 100 pour cent, malgré de larges pans de zones sauvages et environ 190 000 lacs, la nouvelle technologie peut parfois poser problème. «Je m'interroge parfois sur ce qui se passera avec les chasseurs peu expérimentés qui dépendent de cette tech-

nologie et seront complètement perdus lorsque la batterie sera à plat...», observe Klaus Ekman.

## CONSEILLER D'ORIENTATION PROFESSIONNELLE

Secteur de travail: Services aux étudiants  
Lieu de travail: Pavillon principal, UQAC, Chicoutimi

**DESCRIPTION SOMMAIRE DES TÂCHES:** Les emplois de conseiller d'orientation sont des emplois de professionnels qui comportent plus spécifiquement des fonctions d'assistance à l'étudiant dans le choix du profil de formation qui lui convient selon ses goûts et ses possibilités et selon l'orientation choisie pour sa carrière universitaire et sa carrière professionnelle.

**EXIGENCES:** Diplôme universitaire terminal de premier cycle et formation de 2<sup>e</sup> cycle universitaire dans un champ de spécialisation approprié, notamment : - orientation - counselling.  
Être membre de la Corporation professionnelle des conseillers et conseillères d'orientation du Québec. Une expérience pertinente du milieu universitaire serait un atout.

**TRAITEMENT:** Selon les qualifications, peut varier de 18,59\$/hres à 35,24\$/hres. Échelle A.

**DURÉE ET HORAIRE DE TRAVAIL:** 21 heures/semaine (mardi, mercredi, jeudi). Horaire normal de travail

Seules les candidatures reçues avant le 20 septembre 2002 à 17 heures seront retenues. Toute candidature sera traitée confidentiellement.

Veillez faire parvenir vos candidatures au: DIRECTEUR DU SERVICE DU PERSONNEL ET DES RELATIONS DU TRAVAIL à l'adresse sous-mentionnée.

\* L'utilisation du genre masculin inclut également le féminin.

[www.uqac.ca](http://www.uqac.ca)



Université du Québec à Chicoutimi

555, boulevard de l'Université, Chicoutimi (Québec), G7H 2B1  
Téléphone: (418) 545-5011. Télécopieur: (418) 545-5012

00027545



F. GILBERT LTÉE

## CHEF ARPENTEUR

F. Gilbert Ltée est une entreprise ayant plus de 43 ans d'expertise dans le domaine de la construction spécialisée dans les travaux d'excavation et de terrassement. Faisant partie du Groupe Gilbert regroupant plusieurs filiales œuvrant dans des secteurs synergiques tels que l'excavation, le dynamitage, le concassage, le transport routier, le déneigement et l'environnement. F. Gilbert Ltée est en mesure d'offrir une vaste gamme de services aux plus importants donneurs d'ouvrage du Québec.

Pour poursuivre ses objectifs d'excellence, F. Gilbert Ltée recherche actuellement un(e) CHEF ARPENTEUR pour sa division Grands Travaux. Dans le cadre de son emploi, la personne choisie sera affectée sur nos chantiers de construction et aura les principales fonctions suivantes :

- Coordonner le travail des équipes d'arpentage
- Réaliser l'implantation, le suivi et les relevés nécessaires à l'exécution des travaux
- Effectuer les calculs de quantités pour les travaux réalisés au chantier ou pour l'élaboration de soumissions

Les exigences requises pour ce poste sont les suivantes :

- DEC option génie civil ou expérience équivalente
- Aptitudes au travail en équipe et à la communication
- Trois (3) à cinq (5) ans d'expérience similaire sur des chantiers de construction
- Carte de compétence et cours de sécurité sur les chantiers essentiels
- Bonne connaissance des logiciels d'arpentage (CIVILCAD, etc.)

Nous offrons une rémunération et une gamme d'avantages sociaux concurrentiels.

L'emploi est un poste à temps plein et est disponible immédiatement.

Le lieu d'affectation de la personne choisie variera en fonction des projets obtenus. Le candidat doit être disposé à travailler à l'extérieur de la région du Saguenay.

Veillez faire parvenir votre C.V. au plus tard le 27 septembre 2002 à l'attention de monsieur Michel Gilbert, à :

Par télécopieur au : (418) 549-6285

Par courrier au : 1700, boul. Talbot, Bureau 400, Chicoutimi, G7H 7Y1

Ou par courriel à : [rgagnon@fgilbert.com](mailto:rgagnon@fgilbert.com)

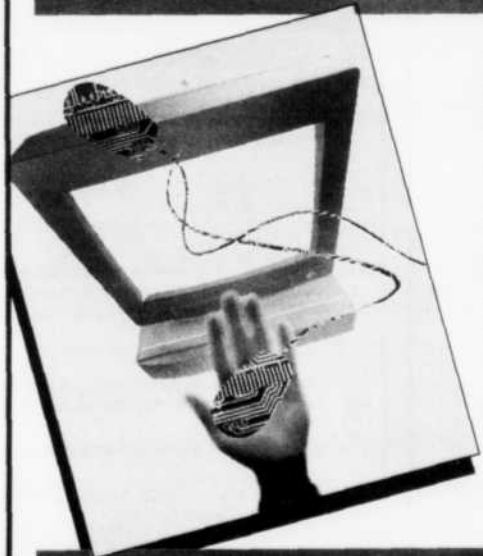
F. Gilbert Ltée

00027774

## Transforme TON AVENIR par la FORMATION

### FORMATION PROFESSIONNELLE COURS À TEMPS COMPLET LE JOUR

#### SOUTIEN INFORMATIQUE



**Diplôme:**  
Diplôme d'études professionnelles (D.E.P.)

**Conditions d'admission:**  
Maths, anglais et français de secondaire IV

**Durée:**  
1800 heures

**DÉBUT: 16 SEPTEMBRE 2002**

#### FLEURISTERIE



**Diplôme:**  
Diplôme d'études professionnelles (D.E.P.)

**Conditions d'admission:**  
Maths, anglais et français de secondaire III

**Durée:**  
1035 heures

**DÉBUT: 16 SEPTEMBRE 2002**



Commission scolaire des Rives-du-Saguenay

Programmes offerts en collaboration avec la Commission scolaire du Lac-St-Jean

#### CENTRE DE MÉTALLURGIE ET MULTISERVICES

847, av. Georges-Vanier, Chicoutimi  
Québec G7H 4M1

Pour information:  
Mme Ginette Tremblay  
698-5170 poste 2225



# RECHERCHÉ

en administration et  
bureautique bilingue AEC

Vous êtes une personne motivée et intéressée  
à améliorer vos aptitudes en anglais, en bureautique  
et en administration, à augmenter votre employabilité,  
ceci vous intéressera.



**500**  
heures en  
anglais



**6**  
semaines  
de stage en  
entreprise



Séance d'information le  
**18 septembre à 14 h**  
Local A-2027



► Pour information: Diane Auger / 696-2243 poste 710

**Cégep de Chicoutimi**  
534, rue Jacques-Cartier Est  
Chicoutimi (QC) G7H 1Z6  
Téléphone: 696-2243  
Télécopieur: 696-3298  
Courriel: humanis@cegep-chicoutimi.qc.ca  
Site web: www.humanis.qc.ca

**HUMANIS**  
CENTRE DE FORMATION CONTINUE  
CÉGEP DE CHICOUTIMI



Le collège inter@ctif

# Hewitt

## Le goût du défi ?

### Vendeur au comptoir de pièces

**HEWITT ÉQUIPEMENT LIMITÉE**  
chef de file dans la vente et l'entretien  
d'équipement lourd, désire s'adjoindre  
une personne qualifiée pour sa  
succursale de Chicoutimi.

Si ce défi vous intéresse, veuillez faire  
parvenir votre curriculum vitae au plus  
tard le 27 septembre 2002, en  
mentionnant le titre du poste, au  
**Service du personnel,**  
**HEWITT ÉQUIPEMENT LIMITÉE,**  
**1466, rue Bersimis, Chicoutimi**  
**(Québec) G7K 1A5.**  
**Télécopieur : (418) 545-6758;**  
**courriel : personnel@hewitt.ca**

*Nous offrons des chances  
d'emploi égales à tous.*

Vous recevrez des appels et des commandes des clients,  
ferez de la recherche de pièces et de prix ainsi que de la  
livraison. Vous aurez la responsabilité de produire des  
estimates de pièces pour le représentant des Pièces &  
Service, pour les contremaîtres, pour les clients ou pour  
les techniciens. Vous devrez également faire le suivi des  
pièces en souffrance, remplir et classer les documents  
pertinents, etc.

Vous possédez un D.E.S. ou un D.E.C. et avez, de  
préférence, de l'expérience à un poste semblable. En  
outre, vous avez de la facilité à travailler avec un  
ordinateur et êtes bien organisé et bon communicateur,  
tant à l'oral qu'à l'écrit. Enfin, vous avez un bon sens de  
la vente, êtes orienté vers le service à la clientèle ainsi que  
le travail d'équipe.



### LA COMMISSION SCOLAIRE DE LA BAIE-JAMES est à la recherche de candidates et de candidats pour combler les postes suivants pour l'année scolaire 2002-2003

#### École Jacques-Rousseau à Radisson :

Un poste régulier à temps plein pour l'enseignement de la mathématique et des sciences physiques au secondaire.

#### CONDITIONS DE TRAVAIL PARTICULIÈRES :

Prime d'éloignement : De 6 640 \$ sans personne à charge à 10 622 \$  
avec personne(s) à charge.

Déménagement : Les frais de déménagement sont assumés par l'employeur.

Logement : Un logement meublé, chauffé et éclairé est fourni à prix  
modique.

Sorties annuelles : Un total de trois (3) sorties annuelles pour l'employé et les  
personnes à sa charge est assumé par l'employeur.

Radisson est une localité située au cœur du complexe hydroélectrique La Grande  
et est également le site de la plus grande centrale hydroélectrique souterraine au  
monde, Robert-Bourassa. Elle compte près de 400 résidents et est reliée au reste  
du Québec par la route de la Baie-James à partir de Matagami et par la route du  
Nord à partir de Chibougamau. La clientèle scolaire de l'école Jacques-Rousseau  
est composée de 34 élèves de niveaux préscolaire et primaire et de 31 élèves, de  
secondaire I à IV.

#### Écoles primaires de Chibougamau :

Un contrat à temps partiel avec une tâche à 100 % pour l'enseignement de  
l'anglais, langue seconde au primaire.

#### CONDITIONS DE TRAVAIL PARTICULIÈRES :

Prime d'éloignement : De 4 774 \$ sans personne à charge à 6 825 \$ avec person-  
ne(s) à charge.

Déménagement : Les frais de déménagement sont assumés par l'employeur.

Chibougamau est une ville à vocation forestière et minière, située dans un environ-  
nement montagneux, sur les rives du lac Gilman, au nord du Québec. Elle compte  
environ 8 000 résidents. La clientèle scolaire de ses écoles est composée de 777  
élèves de niveaux préscolaire et primaire et de 604 élèves au secondaire.

#### École Beauvalois à Val-Paradis :

Un contrat à temps partiel avec une tâche à environ 70 % pour l'enseignement de  
l'anglais, langue seconde au primaire, la musique et l'adaptation scolaire.

Val-Paradis est une localité à vocation agricole et forestière qui se situe au sud-  
ouest du territoire de la Baie-James, soit aux limites du 49<sup>e</sup> parallèle.

Les personnes postulant sur ces postes doivent faire parvenir leur curriculum vitae  
dans lequel on retrouvera :

- leurs expériences;
- leurs relevés de notes et leurs diplômes;
- leur autorisation légale d'enseigner;
- au moins trois (3) références de travail avec numéro de téléphone de la person-  
ne concernée.

Dans tous les cas, la personne doit détenir un diplôme universitaire terminal de pre-  
mier cycle dans un champ de spécialisation appropriée.

Les conditions de travail sont régies par les conventions collectives en vigueur.

Ces emplois sont offerts à toute personne ayant les compétences et capacités  
nécessaires pour les remplir.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant le  
24 septembre 2002, 16 h à :

**Madame Sandra Smith**  
Directrice  
**Services des ressources humaines**  
**Commission scolaire de la Baie-James**  
596, 4<sup>e</sup> rue  
Chibougamau (Québec)  
G8P 1S3

Téléphone: (418) 748-7621  
Télécopieur: (418) 748-7581

*Nous remercions toutes les personnes qui voudront bien nous faire parvenir une offre de  
service mais ne communiquerons qu'avec celles qui seront convoquées en entrevue.*

## JE SUIS ICI POUR BÂTIR.



**BÂTIR LE MONDE.  
BÂTIR L'AVENIR.  
BÂTIR MA CARRIÈRE.**

Je suis ici pour collaborer au  
succès et à la croissance d'une  
des plus importantes entreprises  
du domaine des produits  
forestiers au monde. Je suis ici  
pour mettre à profit mon talent  
et mes compétences. Je suis ici  
pour grandir.

Et vous, êtes-vous prêt à bâtir  
avec moi ?

### SURINTENDANT – APPROVISIONNEMENT Port-Alfred

Relevant du contrôleur divisionnaire, vous dirigerez et coordonnerez les  
activités du service des achats et vous assurerez que les besoins de l'usine  
en matériaux et en équipement sont comblés efficacement et au meilleur  
coût possible. En outre, vous superviserez et coordonnerez les contrôles  
des stocks et aurez à faire la planification budgétaire pour le service des  
achats. Vous superviserez des employés, répartirez leur travail et évalueriez  
leur rendement. De plus, vous élaborerez et mettrez en place les politiques  
et les procédures du service et aurez à assurer un suivi étroit avec le service  
des achats du siège social.

Vous possédez un diplôme universitaire de premier cycle en comptabilité, êtes  
membre en règle d'une corporation professionnelle (CA, CMA, CGA) et de  
l'ACGA. De plus, vous comptez de cinq à huit années d'expérience pertinente  
en gestion du personnel. Bilingue, vous êtes capable d'utiliser les logiciels de  
gestion (Excel et Word), avez un bon esprit d'analyse et la capacité de  
résoudre des problèmes. La connaissance du système JDE constitue un  
atout. De plus, vous avez des aptitudes éprouvées pour la négociation  
et les communications et possédez un solide esprit d'équipe.

### INGÉNIEUR – ENTRETIEN MÉCANIQUE Port-Alfred

Relevant du surintendant – mécanique, vous participerez à l'analyse et à la  
résolution de problèmes en cherchant les causes profondes et en faisant  
l'analyse des défaillances. En outre, vous travaillerez avec les membres de  
l'équipe de l'entretien et de l'exploitation afin d'optimiser l'efficacité de  
l'équipement et des processus de travail et aiderez à la coordination des  
travaux d'entretien et à la préparation des arrêts planifiés. Vous fournirez une  
assistance technique aux coordonnateurs de l'entretien et aux travailleurs et  
proposerez des améliorations afin de réduire les coûts et d'améliorer la durée  
de vie de l'équipement.

Vous possédez un baccalauréat en génie unifié ou en mécanique et êtes  
membre de l'Ordre des ingénieurs du Québec, en plus de compter quatre  
ou cinq années d'expérience dans le domaine de l'entretien industriel, de  
préférence dans le secteur des pâtes et papiers. Dynamique, autonome et bon  
communicateur, vous faites preuve de détermination dans la réalisation de vos  
mandats, en plus d'avoir la capacité d'utiliser les systèmes informatiques tels  
que Microsoft Office. La connaissance de l'anglais constitue un atout.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 27 septembre 2002,  
16 h 15, en indiquant le titre du poste visé, au **Service des ressources  
humaines, Abitibi Consolidated Inc., Division Port-Alfred, 542,  
1<sup>er</sup> Rue, C.P. 40, La Baie (Québec) G7B 3R2. Télécopieur : (418)  
544-9778; courriel : johanne\_tremblay@abicon.com**

*Seules les personnes retenues seront contactées.*

ABITIBI-CONSOLIDATED INC. EST LE PLUS GRAND PRODUCTEUR MONDIAL DE PAPIER JOURNAL  
ET DE PAPIERS DE PÂTE MÉCANIQUE NON COUCHÉS ET LE CINQUIÈME PLUS IMPORTANT  
PRODUCTEUR DE BOIS D'ŒUVRE EN AMÉRIQUE DU NORD. L'ENTREPRISE COMPTE DES CLIENTS  
DANS PLUS DE 100 PAYS ET POSSÈDE UNE PARTICIPATION DANS 60 EXPLOITATIONS RÉPARTIES  
DANS SEPT PAYS SUR TROIS CONTINENTS. PRÈS DE 17 000 PERSONNES Y ŒUVRENT.



[www.abicon.com](http://www.abicon.com)

# L'ablation immédiate réduit le risque de décès

par Janet McConaughy

**LA NOUVELLE-ORLEANS (AP)**—Retirer la prostate aux hommes atteints d'un cancer débutant permet de réduire de moitié au moins le nombre de morts, selon une nouvelle étude publiée dans le «New England Journal of Medicine».

L'opportunité d'une intervention avait longuement été discutée, le cancer de la prostate évoluant lentement et touchant le plus souvent des hommes âgés appelés à mourir d'autres pathologies avant que le cancer ne s'étende. Par ailleurs, l'ablation de la prostate n'est pas sans danger. Elle entraîne souvent des complications importantes, notamment une impuissance et une incontinence.

L'étude menée auprès de 695 hommes en Suède, en Finlande et en Norvège, répartis en deux groupes, souligne que le risque de mourir de ce cancer très fréquent chez l'homme est de 9 pour cent chez les non opérés et de 5 pour cent chez les hommes opérés six années après l'intervention. Toutefois, le nombre de décès dus à d'autres maladies est le même que les hommes aient été opérés ou pas. Il s'agit probablement de la première étude «randomisée» (NDLR: patients tirés au sort), qui compare l'opération précoce à une absence de traitement.

«Nous avons maintenant la preuve que l'ablation rapide et totale de la prostate dans la cas d'un cancer débutant diminue le risque de récurrence. Nous avons donc la possibilité d'influer sur le cours normal de la maladie», a déclaré le Dr Lars Holmberg, premier auteur du papier, un épémiologue au Centre hospitalo-universitaire d'Uppsala (Suède).

Une étude d'accompagnement publiée le même jour n'a relevé en revanche aucune différence dans la qualité de vie des hommes des deux groupes, diffé-

rence qu'une étude plus vaste pourrait mettre en lumière.

Le cancer s'est propagé à d'autres organes chez 35 des hommes opérés et chez 54 des non opérés. Mais bien que le nombre total de morts ait été inférieur parmi le groupe traité (53 contre 62), la différence n'était pas statistiquement suffisamment significative pour en tirer des conclusions, a estimé le Dr Holmberg.

Défenseur de la chirurgie précoce, le Dr Patrick Walsh, directeur du département d'urologie de l'Université Johns Hopkins, a mis au point une technique protégeant les nerfs qui contrôlent le mécanisme de

l'érection. Selon lui, «même si la différence n'est pas plus significative, cela vaut le coup de sauver quelques vies».

Un avis que ne partage pas le Dr John Wasson, de l'Université de Dartmouth, selon lequel le cancer de la prostate est une maladie bien trop prise en charge. «L'étude ne nous dit pas quels patients vont tirer le meilleur bénéfice de cette technique», a-t-il souligné.

«Des hommes âgés de 80 ans et plus sont opérés, alors qu'ils vont mourir de toute autre chose. Ce que nous montre cette étude, c'est que les hommes en bonne santé âgés de 50 à 75 ans, qui choisissent de se faire dépister et

chez lesquels un cancer est découvert savent maintenant qu'un traitement immédiat est bénéfique.»

Sur Internet:  
NewEnglandJournalofMedi-

cine: <http://www.nejm.org>  
American Urological Society:  
<http://www.auanet.org>  
Prostate Cancer Research  
Institute: <http://www.prostate-cancer.org>

CARRIÈRES 

cyberpresse.workopolis.com

## Appels de candidatures

Emplois occasionnels et réguliers

**Commission de la santé et de la sécurité du travail**

**Directrice ou directeur santé sécurité**

**Une ou un cadre - Classe 4**

71 024 \$ à 86 467 \$

CONCOURS N° : 634G-9603007

CONCOURS N° : 634G-9603008

**Commission de la santé et de la sécurité du travail :** Ces concours visent à pourvoir, au besoin, à des emplois réguliers de directrice ou de directeur santé et sécurité à la Commission de la santé et de la sécurité du travail, dans toutes les directions régionales et centrales au sein de la Vice-présidence aux opérations.

Les directions régionales de la Commission de la santé et de la sécurité du travail se répartissent comme suit : Abitibi-Témiscamingue, Bas-Saint-Laurent, Chaudière-Appalaches, Côte-Nord, Estrie, Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine, Laval, Lanaudière, Laurentides, Longueuil, Mauricie-Centre-du-Québec, Montréal, Outaouais, Québec, Saguenay-Lac-Saint-Jean, Saint-Jean-sur-Richelieu, Valleyfield et Yamaska.

**634G-9603007**

Présentement, un emploi est offert à la Direction régionale Abitibi-Témiscamingue (Rouyn).

Trois emplois sont offerts à la Direction régionale de la Côte-Nord (deux emplois à Sept-Îles et un emploi à Baie-Comeau).

**634G-9603008**

Présentement, un emploi est offert à la Direction régionale de Laval (Laval).

Deux emplois sont offerts dans les directions régionales de Montréal (complexe Desjardins).

Un emploi est offert à la Direction régionale de Yamaska (Saint-Hyacinthe).

Un emploi est offert à la Direction régionale de Laurentides (Saint-Jérôme).

Deux emplois sont offerts à la Direction régionale de l'Outaouais (Hull).

**Le contexte organisationnel :** La Commission de la santé et de la sécurité du travail est l'organisme auquel le gouvernement a confié l'administration du régime de santé et de sécurité du travail, tout près de 4 000 personnes concourent à la réalisation de cette mission. Il s'agit d'un organisme paritaire dont le conseil d'administration regroupe un nombre égal de représentants des travailleurs et des employeurs québécois.

La Commission s'acquiesse de diverses manières de ses fonctions d'administratrice du régime québécois de santé et de sécurité du travail. Elle se préoccupe, entre autres, de prévention des lésions professionnelles, tout en jouant le rôle d'assureur public auprès des employeurs et, du même coup, des travailleurs. En matière de réadaptation et d'indemnisation, la Commission assure aux travailleurs, victimes de lésions professionnelles, et aux bénéficiaires de la Loi sur l'indemnisation des victimes d'actes criminels ou de la Loi visant à favoriser le civisme, l'ensemble des services auxquels ils ont droit.

**Attributions :** En tant que gestionnaire de premier niveau, encadrer les intervenants responsables des services directs à la clientèle (travailleurs, employeurs et bénéficiaires) en ce qui a trait à l'indemnisation, à la réadaptation, à la prévention-inspection, au financement, aux activités spécialisées, à l'accès au régime et à l'équipe centrale d'intervention (SWATT) ; gérer les ressources humaines et informationnelles. Être un gestionnaire de changement pour renforcer les nouvelles façons de faire, poursuivre les améliorations, guider les employés et leur permettre de contribuer de façon maximale à l'atteinte des objectifs de l'organisation tels que développer une culture d'amélioration continue visant la qualité des services aux clients travailleurs et employeurs ; représenter la Commission auprès de la clientèle et des partenaires en ce qui touche la santé et la sécurité ; collaborer à la détermination des objectifs et des priorités de la Commission ; exercer une gestion rigoureuse qui s'assure de la stabilité financière du régime et du contrôle des coûts de l'administration ainsi qu'une gestion participative favorisant la mobilisation et l'engagement des employés, l'amélioration des relations avec les partenaires syndicaux, la collaboration et le travail d'équipe. Dans la conduite de son mandat en prévention-inspection, la personne titulaire de l'emploi devra assurer la disponibilité lors d'appel d'urgence dans le contexte d'accident de travail ou de droit de refus.

**Les principales compétences recherchées chez les gestionnaires à la CSST pour atteindre les objectifs organisationnels concernent :** l'orientation client, le leadership mobilisateur, la communication interpersonnelle et organisationnelle, la gestion centrée sur les résultats et la gestion du développement personnel.

**Conditions d'admission :** Être titulaire d'un diplôme universitaire de premier cycle ou d'une attestation d'études dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente et avoir un minimum de huit années d'expérience dans l'exercice d'activités de niveau professionnel ou de niveau d'encadrement comprenant : une année d'expérience dans la santé et sécurité du travail ou dans la gestion du risque ou dans le domaine de l'assurance et une année d'expérience dans des activités d'encadrement.

Aux fins de l'évaluation de la scolarité ou de l'expérience, toutes expériences pertinentes qui ont pu être acquises en dehors du marché du travail sont également reconnues à condition que celles-ci n'aient pas été concomitantes à des expériences sur le marché du travail ; chaque année de scolarité manquante est compensée par deux années d'expérience jugée pertinente aux attributions de l'emploi et chaque année de scolarité pertinente supplémentaire compense pour deux années d'expérience pertinentes manquantes.

Inclure une photocopie de ses attestations d'études.

Pour occuper un emploi dans la fonction publique, il faut posséder la citoyenneté canadienne ou le statut de résident permanent. De plus, il faut avoir une connaissance du français appropriée aux fonctions.

**Période d'inscription :** Du 14 au 27 septembre 2002.

**Inscription :** Remplir le formulaire Offre de service, en inscrivant le numéro de concours correspondant à celui auquel vous êtes intéressé à la rubrique Numéro de concours, et le faire parvenir à la Direction de la planification de main-d'œuvre, de la dotation et du développement des compétences, Commission de la santé et de la sécurité du travail, 524, rue Bourdages, local 370, Québec (Québec) G1K 7E2.

**Information :** M<sup>lle</sup> Dominique Simard, (418) 266-4720, poste 2096  
M<sup>lle</sup> Monique Poitras, (418) 266-4720, poste 2071  
Sans frais : 1 877 502-4143  
Télécopieur : (418) 266-4669

**Renseignements importants :** L'inscription se fait à l'aide du formulaire Offre de service disponible dans les bureaux régionaux et dans le site Internet du Secrétariat du Conseil du trésor ([www.tresor.gouv.qc.ca](http://www.tresor.gouv.qc.ca)) ainsi que dans les directions des ressources humaines des ministères et des organismes. Pour être acceptées, les candidatures doivent être reçues à l'adresse indiquée au plus tard le 27 septembre 2002.

Québec 

**RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS** Il peut exister d'autres conditions permettant l'admission aux concours ou aux réserves de candidatures, telle la compensation de la scolarité par de l'expérience. Lorsque aucune expérience n'est exigée, les personnes en voie de terminer la dernière année de scolarité requise peuvent être admises. Les personnes handicapées et les membres des communautés culturelles peuvent poser leur candidature même s'ils ne résident pas dans la zone géographique mentionnée dans les conditions d'admission. Pour occuper un emploi dans la fonction publique, il faut une connaissance du français appropriée aux fonctions. Les personnes ayant le statut de résident permanent sont admissibles, sauf s'il est mentionné qu'elles doivent avoir le statut de citoyen canadien. L'inscription se fait avec le formulaire Offre de service, disponible dans les bureaux régionaux et le site Internet du Secrétariat du Conseil du trésor, les directions des ressources humaines des ministères et organismes, les bureaux de Communication-Québec, les centres locaux d'emploi, les carrefours jeunesse-emploi et auprès d'organismes représentant les groupes visés par les mesures d'accès à l'égalité. Pour être acceptées, les candidatures doivent être reçues à l'adresse mentionnée avant la fin de la période d'inscription.

[www.tresor.gouv.qc.ca/emplois](http://www.tresor.gouv.qc.ca/emplois)



**INSCRIPTIONS— On a procédé, cette semaine, aux inscriptions des activités sous la responsabilité du Service des loisirs d'Alma. Le nombre d'inscriptions est à la hausse, dans toutes les activités, de rapporter le directeur du Service des loisirs, Pierre Bourdeau. Pour l'occasion, les jeunes hôtes Isabelle Maltais et Isabelle Jean accueillent les gens.**

(Photo Steve Tremblay)

## REPRÉSENTANT(E)

Un concessionnaire automobile établi dans la région du Saguenay depuis plusieurs années recherche un(e) représentant(e) dynamique, possédant une expérience dans la vente au détail. L'anglais serait un atout.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse ci-bas mentionnée.



**AUTOMOBILES DU FJORD**  
833, rue Alma  
Chicoutimi (Québec)  
G7H 5C1

## Un lecteur de glycémie électrique sur le marché

**WASHINGTON (AP)**—Le GlucoWatch, un appareil en forme de bracelet, montre capable de mesurer la quantité de sucre dans le sang grâce à un courant électrique de faible intensité, vient d'obtenir l'aval de l'agence américaine du médicament, la Food & Drug Administration (FDA), pour les enfants diabétiques.

La FDA avait autorisé la mise sur le marché de ce lecteur de glycémie totalement indolore pour les adultes l'an dernier. Selon elle, le GlucoWatch fabriqué par la société Cygnus a montré une réelle efficacité chez les enfants âgés de 7 à 17 ans.

Elle a toutefois averti les utilisateurs que cet appareil était loin d'être parfait et qu'il ne pouvait en aucun cas remplacer les appareils classiques d'auto-surveillance de la glycémie qui obligent le diabétique à se piquer le doigt plusieurs fois par jour.

# L'importation non contrôlée inquiète les vétérinaires

MONTREAL (PC)-Les vétérinaires québécois sont inquiets. Même si l'usage des médicaments vétérinaires est mieux contrôlé au Québec que dans le reste du Canada, certains éleveurs profiteraient de trous dans la législation de Santé Canada pour importer des antibiotiques en cachette de leur médecin vétérinaire. À quelle échelle est répandue cette pratique? Difficile à dire. Mais c'est assez pour inquiéter l'Ordre des médecins vétérinaires.

Les craintes à propos de la résistance des bactéries chez l'humain sont intimement liées à l'usage qui est fait des antibiotiques, particulièrement dans l'élevage des animaux. Les antibiotiques sont utilisés en médecine vétérinaire pour soigner les animaux, mais surtout pour prévenir les maladies et favoriser la croissance des bêtes.

Les experts estiment que cet usage «non essentiel» a multiplié les cas de résistance des bactéries aux antibiotiques. Lorsque les antibiotiques deviennent inutiles pour combattre les bactéries, les infections qu'elles causent chez l'humain ou l'animal peuvent devenir très difficiles à traiter.

La présidente de l'Ordre des médecins vétérinaires du Québec, Christiane Gagnon, s'est dit inquiète de cette information voulant que beaucoup d'éleveurs importent des antibiotiques pour «utilisation personnelle»; en fait, des antibiotiques qui sont destinés à leur élevage de porcs, poulets ou bovins.

Santé Canada permet en effet aux citoyens d'importer des médicaments «pour utilisation personnelle», sans obtenir de prescription d'un médecin. Les éleveurs profiteraient de cette mesure pour importer des médicaments sans le contrôle des vétérinaires, voire des médicaments qui ne sont pas autorisés au Canada. «On ne sait pas combien le font, mais on me dit que c'est assez répandu», dit le Dr Gagnon.

Elle s'est dit par ailleurs plutôt déçue des recommandations que vient de formuler à Santé Canada un groupe d'experts chargé d'étudier l'usage des antibiotiques dans l'élevage des animaux. «C'est une approche modérée, presque frileuse, croit le Dr Gagnon.

Elle s'est dit par ailleurs plutôt déçue des recommandations que vient de formuler à Santé Canada un groupe d'experts chargé d'étudier l'usage des antibiotiques dans l'élevage des animaux. «C'est une approche modérée, presque frileuse, croit le Dr Gagnon.

## CARRIÈRES



cyberpresse.workopolis.com

### OFFRE D'EMPLOI SECRÉTAIRE DE NOTAIRE

Boivin Lessard Ouellet Côté, société de notaires en nom collectif, est à la recherche d'une secrétaire juridique pour œuvrer à sa place d'affaires de Chicoutimi:

#### Exigences:

- Formation en secrétariat.
- Minimum de 3 ans d'expérience de travail.
- Excellent français.
- Maîtrise du logiciel Word 97.
- La connaissance du logiciel Para-Maitre serait un atout.

Conditions salariales à discuter selon expérience.

Confidentialité assurée.

Adresser votre curriculum vitae par courrier ou télécopieur à:

Me Lucie Collard  
138, Price Ouest  
Chicoutimi, Québec  
G7J 1G8  
Téléphone: (418) 549-6464  
Télécopieur: (418) 543-2199

00527772



F. GILBERT LTÉE

### INGÉNIEUR DE CHANTIER

F. Gilbert Ltée est une entreprise ayant plus de 43 ans d'expertise dans le domaine de la construction spécialisée dans les travaux d'excavation et de terrassement. Faisant partie du Groupe Gilbert regroupant plusieurs filiales œuvrant dans des secteurs synergiques tels que l'excavation, le dynamitage, le concassage, le transport routier, le déneigement et l'environnement, F. Gilbert Ltée est en mesure d'offrir une vaste gamme de services aux plus importants donneurs d'ouvrage du Québec.

Pour poursuivre ses objectifs d'excellence, F. Gilbert Ltée recherche actuellement d'un(e) INGÉNIEUR DE CHANTIER pour sa division Grands Travaux. Dans le cadre de son emploi, la personne choisie sera affectée sur nos chantiers de construction et aura les principales fonctions suivantes:

- Assister le gérant de projet et le surintendant dans la planification et le suivi de l'exécution de chantiers
- Assurer le soutien technique nécessaire au bon déroulement des travaux
- Assurer l'intermédiaire technique entre le client et le personnel de chantier
- Superviser le travail des sous-traitants
- Participer au contrôle des coûts et à d'autres tâches administratives
- Préparer l'estimation de divers projets reliés au domaine du génie civil

Les exigences requises pour ce poste sont les suivantes:

- Aptitude au travail en équipe et à la communication
- Baccalauréat en ingénierie, option civil, géologique ou unifié
- Trois (3) à cinq (5) ans d'expérience similaire sur des chantiers de construction
- Cours de sécurité sur les chantiers est essentiel
- Bonne connaissance des logiciels utilitaires (Word, Excel, MS project, etc.)
- La connaissance du logiciel Autocad est un atout supplémentaire

Nous offrons une rémunération et une gamme d'avantages sociaux concurrentiels.

L'emploi est un poste à temps plein et est disponible immédiatement. Le lieu d'affectation de la personne choisie variera en fonction des projets obtenus. Le candidat doit être disposé à travailler à l'extérieur de la région du Saguenay.

Veillez faire parvenir votre C.V. au plus tard le **27 septembre 2002** à l'attention de monsieur Michel Gilbert, à:

Par télécopieur au: (418) 549-6285

Par courrier au: 1700, boul. Talbot, Bureau 400, Chicoutimi, G7H 7Y1

Ou par courriel à: rgagnon@fgilbert.com

F. Gilbert Ltée

00527775

## AVIS/APPELS D'OFFRES

### Raymond Chabot inc.

#### DEMANDE DE SOUMISSIONS

RAYMOND CHABOT INC., le syndic de l'actif de: 43-130262/ 43-130547-548/ 43-130646/ 43-130554 requiert, à l'égard des biens ci-après décrits, des offres d'achat ou des offres de les vendre pour le compte de l'actif (« les soumissions »).

Description des biens	43-130262
LOT 1 Motoneige Yamaha VT600, année 1998 portant le numéro de série # 8CW006489.	Évaluation: 4500 \$
LOT 2 Moto Suzuki GV140 année 1986 portant le numéro de série # JS1VX71A2G2103415.	Évaluation: 5000 \$
LOT 3 Véhicule automobile de marque Chrysler LHS année 1995 portant le numéro de série # 2C3HC56F5SH545164.	Évaluation: 3000 \$
LOT 4 Droit sur bail portant le numéro de dossier # 201405 00 000 au ministère des Ressources naturelles. Désignation: Canton Couture Lac du Sciote, projet 01 (feuille 22D09, coord. Nord 5383638, est 394657: Le tout comprenant un chalet de chasse et de pêche.	Évaluation: 25 000 \$

- Les biens pourront être examinés le jeudi 19 septembre 2002 entre 14 h et 16 h au:  
Lot 1: 86, rue, Viau, Chicoutimi.  
Lot 2: 139, rue St-André, Métabetchouan - Lac-à-la-Croix.  
Lot 3: 5320, rue des Lilas, L'Ascension.  
Lot 4: Sur rendez-vous en communiquant avec Ruth Côté au (418) 549-1717.
- Les offres doivent être accompagnées:  
i) D'un dépôt constitué du produit d'un chèque certifié payable à l'ordre du syndic, d'un montant représentant pas moins de 15 % du montant offert pour les biens meubles et pas moins de 5 % du montant offert pour les immeubles (le « Dépôt ») (ou tout autre montant fixé par le syndic).  
ii) Du document intitulé «Modalités et conditions de vente» signé par l'offrant.
- Le syndic se réserve le droit de renoncer au respect de l'une ou plusieurs des conditions énoncées à la demande de soumissions ou au document intitulé «Modalités et conditions de vente».
- Le syndic n'est pas tenu d'accepter la plus élevée ni quelque soumission que ce soit, se réservant le droit de disposer des biens de toute autre manière prévue à la Loi.
- Les soumissions doivent parvenir au syndic, à ses bureaux, avant le 26 septembre 2002, à 14 h, heure à laquelle le syndic cessera de les recevoir; le syndic prendra connaissance des soumissions en la présence des soumissionnaires qui sont conviés à cette fin aux bureaux du syndic à 14 h, le 26 septembre 2002.
- Les soumissions ne seront pas acceptées à moins d'être scellées et porter au recto de l'enveloppe et lisiblement inscrit, le mot «soumission» de même que le nom de la faillite pour laquelle les soumissions sont demandées.
- Pour obtenir des informations additionnelles, veuillez communiquer avec Ruth Côté, au (418) 549-1717.

Datée à Chicoutimi, le 13 septembre 2002.

RAYMOND CHABOT INC.  
Syndic des actifs  
Pierre Martin, CA, CIRP  
Responsable de l'actif

CANADA  
PROVINCE  
DE QUÉBEC  
DISTRICT DE  
QUÉBEC  
N°  
150-12-003644-016

COUR DU  
QUÉBEC  
GERARD  
TREMBLAY  
Partie  
demanderesse

c

LINE SIMARD  
Partie  
défenderesse

AVIS PUBLIC  
Le 26<sup>e</sup> jour de septembre 2002, à 10 h au lieu d'entreposage du gardien, au 2117, rue Roussel à Saguenay, arr. Chicoutimi, district de Chicoutimi, seront vendus par autorité de justice les biens et effets dudit défendeur saisis en cette cause, consistant en:

- Un véhicule de marque Mercury Sable, 4 portes, bleue, n° imm. 958 HVQ.

Conditions: SELON LA LOI  
Argent comptant ou chèque visé  
Huissier:  
Robin Duchesne  
Claveau et associés, huissiers  
307, av. Labrecque  
Ville de Saguenay  
Arr. Chicoutimi, QC  
G7H 4S6  
(418) 543-3942

00527822

www.cyberpresse.ca

Les Centres de jeunesse du  
Saguenay-Lac St-Jean

AVIS PUBLIC

Le conseil d'administration des Centres jeunesse tiendra une réunion régulière le **mercredi 18 septembre 2002, à 18 h 30**. Cette réunion aura lieu au **siège social des Centres jeunesse, 520, rue Jacques-Cartier Est, Chicoutimi (4<sup>e</sup> étage)**.  
Donné à Chicoutimi, ce 15<sup>e</sup> jour du mois de septembre 2002.

Danièle Riverin,  
Directrice générale

00527434

## AVIS APPELS D'OFFRES



Combatez la fibrose kystique  
1-800-363-7711

## Avis public

### Régie des alcools, des courses et des jeux

#### Avis de demandes relatives à un permis ou à une licence

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les **treize jours** de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ou à la licence ci-après mentionné en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit assermenté qui fait état de ses motifs ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les **quarante-cinq jours** de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à personne, et être adressée à la Régie des alcools, des courses et des jeux, 560, boul. Charest Est, Québec (Québec) G1K 3J3.

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
Club de curling Kénogami inc. CURLING DE KÉNOGAMI 3852, rue Roi Georges Jonquière (QC) G7X 1S8 Dossier: 322 784	Changement de catégorie du permis de Club à Bar dans «centre sportif» (Erratum)	3852, rue Roi Georges Jonquière (QC) G7X 1S8

Québec On prépare l'avenir

## Avis public

### Régie des alcools, des courses et des jeux

#### Avis de demandes relatives à un permis ou à une licence

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les **treize jours** de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ou à la licence ci-après mentionné en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit assermenté qui fait état de ses motifs ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les **quarante-cinq jours** de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à personne, et être adressée à la Régie des alcools, des courses et des jeux, 560, boul. Charest Est, Québec (Québec) G1K 3J3.

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
9101-5651 Québec inc. BAR LA JASSETTE 1221, boul. St-Dominique Roberval (Québec) G8H 3B8 Dossier: 1 061 761	Cession totale de (1) permis de bar	1221, boul. St-Dominique Roberval (Québec) G8H 3B8
Armand Couture & Fils inc. Le Montagnais Saguenay - Lac-St-Jean 1080, boul. Talbot Chicoutimi (Québec) G7H 4B6 Dossier: 281 642	Addition de permis pour (1) Restaurant pour vendre	1080, boulevard Talbot Chicoutimi (Québec) G7H 4B6
Monique Filion RESTAURANT LE PETIT BOURG 267, rue Racine Est Chicoutimi (Québec) G7H 1S5 Dossier: 1 939 487	(1) Restaurant pour vendre	267, rue Racine Est Chicoutimi (Québec) G7H 1S5
2538-1245 Québec inc. PUB AVENUE 381, rue Racine Est Chicoutimi (Québec) G7H 1S8 Dossier: 272 856	Augmentation de la capacité du permis de Bar	381, rue Racine Est Chicoutimi (Québec) G7H 1S8

Québec On prépare l'avenir



COMPAGNIE ABITIBI-CONSOLIDATED DU CANADA  
Forêt-Scieries / Québec Centre

## ÉQUIPEMENTS LOURDS À VENDRE

### DIRECTIVES AUX SOUMISSIONNAIRES

Ces unités seront vendues sur une base individuelle.

Ces unités seront vendues telles que vues et sans obligation de la part de la Compagnie Abitibi-Consolidated du Canada.

Les intéressés pourront examiner les unités en se rendant où elles sont localisées, pendant les heures normales de travail.

Les soumissions devront être clairement identifiées par le numéro de l'unité.

Les soumissions devront me parvenir sous enveloppe cachetée à l'attention de Marcel Lavertu bureau de St-Félicien avec la mention appel d'offre #2687, au plus tard le 9 octobre 2002 - 16 heures.

L'acheteur devra faire disparaître de sur l'unité, le sigle de la compagnie et le numéro de l'unité. Abitibi-Consolidated se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Le paiement se fera par chèque visé à l'ordre de Compagnie Abitibi-Consolidated du Canada encaissable à la signature du contrat, taxe, TPS et TVQ en sus, avant la prise de possession de l'unité.

Avis: Veuillez prendre rendez-vous avec les personnes-ressources dans chacun des secteurs pour la visite des unités.

Marcel Lavertu, surintendant des magasins

### POUR INFORMATION CONCERNANT LES PERSONNES-RESSOURCES:

Garage St-Georges de Champlain Mauricie

Contacteur: M. Marc Vallée - Tél.: (819) 538-3341 poste 411

USINE CHIBOUGAMAU - USINE ST-THOMAS - USINE ST-FULGENCE ET USINE LA TUQUE

Contacteur: M. Roger Laplante - Tél.: (418) 274-3004 poste 280.

### SITUÉ À L'USINE DE ST-THOMAS

Chargeuse de marque Caterpillar

Modèle: 988 - Série: 50 W 05409

Année: 1981 - Unité: 54-81-05

Chargeuse de marque Caterpillar

Modèle: 350L - Série: 3ML-00926

Année: 1996 - Unité: 57-96-04

Tracteur de marque

Komatsu « Butoir »

Modèle: D155AX3 - Série: 60096

Année: 1996 - Unité: 86-96-01

Chargeuse frontale

de marque Pettibone

Modèle: super 15 - Série: 4279

Année: 1979 - Unité: 68088

Génératrice de marque Caterpillar

Modèle: 135 KV-130.5J-9E - Série: 66 D-10356

Année: 1982 - Unité: 42-00-01

BRIS DE MOTEUR

Chargeuse de marque Caterpillar

Modèle: 980B - Série: 89P-3386

Année: 1974 - Unité: 54-74-59

Chargeuse à mât articulé

de marque Tanguay

Modèle: TT-9028 - Série: 5A-7384067

Année: 1978 - Unité: 57-78-01

Chariot élévateur de

marque Towmotor

Modèle: B-25 - Série: 80R169

Année: 1973 - Unité: 68091

Un tracteur sur chenille

« Butoir » de marque KOMATSU

Modèle: D-85E - Série: 36824

Année: 1996 - Unité: 84-96-01

Excavatrice de marque Caterpillar

Modèle: 235 - Série: 64R-1390

Année: 1982 - Unité: 57-82-01

Chargeuse de marque Caterpillar

Modèle: 235-B - Série: 9PC00466

Année: 1987 - Unité: 5787-01

Camion à gravier de marque

Kenworth

Modèle: LW900 - Série: M-990137GL

Année: 1974 - Unité: 64-74-93

Camion de marque Ford avec

citerne à eau 9000 litres

Modèle: TLN 800 - Série: 588

JVS50145

Année: 1974 - Unité: 62-74-60

Camion de marque Ford avec

citerne à eau 9000 litres

Modèle: LN 8000

Série: IFDYR8 OU XBVD10692

Année: 1981 - Unité: 63-81-03

Camion sableur avec chargeuse et

aile de côté de marque Kenworth

Modèle: LW900 - Série: 908613-C

Année: 1980 - Unité: 64-80-02

Camion sableur avec chargeuse et

aile de côté de marque Kenworth

Modèle: LW900 - Série: 908611-C

Année: 1980 - Unité: 64-80-04

Camion de marque Kenworth

(tracteur fardier)

Modèle: LW900 - Série: 908612-C

Année: 1980 - Unité: 66-80-04

Chargeuse frontale

de marque Allis Chalmers

Modèle: ? - Série: 272100043

Année: 1972 - Unité: 68099

Débusqueuse de

marque Carterpillar

Modèle: 518 - Série: 50S-5545

Année: 1973 - Unité: 32-73-56

Tracteur de marque

Caterpillar « Butoir »

Modèle: D7F - Série: 94N 8336

Année: 1974 - Unité: 84-74-79

Tracteur de

marque Caterpillar « Butoir »

Modèle: D7-G - Série: 92V10386

Année: 1981 - Unité: 84-81-01

(Avec un moteur de rechange)

Tracteur de marque

Caterpillar « Butoir »

Modèle: D8K - Série: 77V6655

Année: 1976 - Unité: 86-76-02

Niveleuse de marque Caterpillar

Modèle: 14G - Série: 96V480

Année: 1974 - Unité: 88-74-02

Débusqueuse de marque

Timberjack

Modèle: 450A - Série: 357521

Année: 1987 - Unité: 32-87-01

Chargeuse à mât articulé

de marque Tanguay

Modèle: TT-14030 - Série: 74100150

Année: 1974 - Unité: 68085

(Frame) chassis Cassé

Chargeuse Caterpillar

Modèle: 966-C - Série: 30K2123

Année: 1975 - Unité: 53-75-06

Chargeuse frontale Hough

de marque International

Modèle: H100 - Série: 1430

Année: 1972 - Unité: 68098

Rateau à gravier #1

Modèle: - Série:

Année: - Unité:

### SITUÉ À L'USINE DE ST-FULGENCE

Excavatrice sur chenille de

marque Komatsu

Modèle: PC400LC6 - Série: A-80170

Année: 1996 - Unité: 57-96-03

Débusqueuse de marque

Timberjack

Modèle: 230D - Série: 787524

Année: 1974 - Unité: 30001

Chargeuse sur chenille de

marque Komatsu

Modèle: PC400LC5 - Série: A-77947

Année: 1994 - Unité: 57-94-01

Camion citerne de marque

Ford capacité 9000 litres

Modèle: L8000 - Série: K800UVHA-6241

Année: 1980 - Unité: 63-80-01

Remorque fardier de

marque Gaymor

(charg. par l'arrière)

Modèle: G-70-50 - Série: G802789

Année: 1980 - Unité: 77-80-01

Chargeuse frontale de marque

Caterpillar

Modèle: 980B - Série: 89P-3736

Année: 1975 - Unité: 54-75-03

Chargeuse sur chenille

de marque DROTT

Modèle: 40BEC - Série: 1701

Année: 1973 - Unité: 56-73-58

### SITUÉ À L'USINE CHIBOUGAMAU

Tracteur 50 000 lb

de marque Caterpillar

Modèle: D7G - Série: 92V7332

Année: 1979 - Unité: 51016

Traction à refaire

Chargeuse à mât articulé

de marque Tanguay

Modèle: LL-228B

Série: 6A-14800114

Année: 1992 - Unité: 62014

### SITUÉ AU GARAGE

ST-GEORGES DE CHAMPLAIN

Chargeuse frontale de

marque Caterpillar

Modèle: 950 - Série: 49V286

Année: 1973 - Unité: 52-73-13

Chargeuse frontale de

marque International

Modèle: 560 - Série: 2396

Année: 1977 - Unité: 54-77-02

Remorque autochargeuse

de marque Manac 48'

Modèle: billet - Série: 3041466

Année: 1996 - Unité: 74-96-01

INCLUANT

Chargeuse de marque Serco

Modèle: 8000 - Série: L-1349

Année: 1992 - Unité: 59-92-01

Camion à gravier

de marque Kenworth

Modèle: 924 - Série: 889204

Année: 1973 - Unité: 66-73-63

Camion de marque White

Modèle: 49640 - Série: 918091

Année: 1973 - Unité: 66-73-67

Camion tracteur de

marque Western Star

Modèle: 4964-2 - Série: 916291

Année: 1987 - Unité: 66-87-01

Camion tracteur de

marque Western Star

Modèle: 4964-2 - Série: 916291

Année: 1987 - Unité: 66-87-02

Camion de marque

White Western Star

Modèle: 4964 F - Série: 939030

Année: 1997 - Unité: 66-95-01

Remorque de marque Rodech

(2 essieux et 1 essieu à l'air)

Série: 23146SG1014784

Année: 1986 - Unité:

**Les cinémas  
Ciné Entreprise  
ODYSSEE**

**Chicoutimi  
Jusqu'au 19 septembre**

**Invincible**

Avec Wesley Snipes, Ving Rhames, Peter Falk (version originale: Undisputed)

Le champion boxeur professionnel poids lourd George Ice-man Chambers (Ving Rhames) est accusé injustement de viol et est emprisonné. À l'intérieur de la prison, il devra côtoyer Monroe Hutchen (Wesley Snipes), lequel a écopé d'une sentence à perpétuité pour un meurtre passionnel. Ce dernier est un héros aux yeux de ses camarades. Alors qui sera le véritable champion...

**Halloween: La Résurrection**

Genre: Horreur avec Jamie Lee Curtis

Internet accueille à chaque jour son lot d'internautes avides d'informations sur le tueur fou. La compagnie derrière le populaire site MichaelMyers.com a flairé le profit à l'approche de l'Halloween. Ainsi, pendant qu'un groupe de jeunes parcourent les recoins sombres et les corridors ténébreux de la maison d'enfance de Michael Myers, les internautes du monde entier pourront suivre leurs péripéties en direct. Tout s'annonce pour le mieux... jusqu'à ce qu'ils mettent les pieds dans la demeure.

L'Halloween n'est pas surnommée la nuit des morts pour rien: Michael Myers décide de passer chez lui exterminer la vermine qui y grouille. Sous le regard horrifié des internautes qui, impuissants, regardent le sang gicler.

**L'Obsédée**

Horreur - thriller  
Avec Jesse Bradford, Erika Christensen, Shiri Appleby (version originale: Swim Fan)

C'est l'histoire d'un jeune couple de collégiens américains dont l'univers est bouleversé par la nouvelle fille en ville. La vie de Ben Cronin est parfaite: copine parfaite, vie parfaite, il a même une bourse d'études sportives pour ses capacités de nageur mais lorsqu'arrive Madison, la séduisante mais obsessionnelle nouvelle étudiante, et que cette dernière devient obsédée par Ben, la vie n'est plus la même. Tout d'abord, il est expulsé de l'équipe de natation pour avoir utilisé des stéroïdes, ce qu'il jure n'avoir jamais fait. Il est ensuite accusé d'avoir mis la vie d'Amy (sa copine) en danger. Il se doute que Madison est derrière tout ceci. Il plonge donc dans les secrets les plus obscurs de Madison pour rétablir les faits.

**La Turbulence des fluides**

Alice est sismologue à Tokyo quand elle apprend qu'un phénomène étrange est en train de se produire dans une baie du fleuve St-Laurent au nord du Québec; depuis une semaine, de façon totalement incompréhensible, la marée ne monte plus. Les Japonais craignent un précurseur de séisme important et décident d'y envoyer Alice, car signe du destin pour eux, la baie est située en plein dans la ville de sa naissance. En compagnie de son amie Catherine la journaliste, elle cherche la source, elle sonde, elle surveille...

**Une ville près de la mer  
(version originale:  
City by the sea)**

Drame criminel  
Avec Robert De Niro et James Franco  
Vince LaMarca (Robert De Ni-



L'attaque des clones, deuxième épisode de La guerre des étoiles.

ro) est un détective de New York affecté aux homicides. Dans les années 50, alors qu'il était petit garçon, son père a été reconnu coupable et exécuté pour l'enlèvement et le meurtre d'un enfant. Maintenant dans la cinquantaine, Vince enquête sur le meurtre violent de Bobby Salem, revendeur et voleur sans envergure. En cours d'enquête LaMarca découvre que le premier suspect est son propre fils Joey (James Franco).

**Star Wars:**

**L'attaque des clones**

Science fiction avec Ewan McGregor et Hayden Christensen

Dix ans ont passé. Anakin Skywalker (Hayden Christensen) s'est développé et est passé d'apprenti à Jedi accompli. Obi-wan Kenobi (Ewan McGregor) est lui-même passé d'étudiant à maître. Les deux Jedi sont envoyés en mission de protection de la Reine Amidala (Natalie Portman) dont la vie est menacée par une faction politique de séparatistes. En même temps que des rapports se forment entre eux et que de puissantes forces s'entrechoquent, ils feront face à des choix qui auront un impact non seulement sur leur propre destin mais sur la destinée de toute la République.

Comédie avec Nia Vardalos et John Corbett

**Le mariage de l'année  
(version originale: My big fat greek wedding)**

Toula Portokalos, une jeune femme grecque de Chicago, sème l'émoi dans sa famille archi-traditionnelle lorsqu'elle décide d'épouser Ian Miller, un professeur d'anglais qui n'est pas grec.

**Défi bleu (version originale:  
Blue Crush)**

Comédie romantique avec Michelle Rodriguez, Kate Bosworth et Mika Boorem  
Femme de chambre dans un hôtel, Anne-Marie ne vit que

pour le surf et passe de longues heures à s'entraîner en vue des compétitions. Jusqu'à ce qu'elle rencontre le beau Matt qui va bouleverser son existence.

**Petit Stuart 2**

Animation

Le héros miniature Petit Stuart reprend du service dans ce nouveau film qui nous promet plus d'actions que dans le premier. Deux nouveaux venus font leur apparition dans la famille Little: une petite soeur de neuf mois du nom de Martha et Margalo, un oiseau à l'esprit vif qui gagnera l'affection de Stuart.

**Cinéma Jonquière  
Jusqu'au 19 septembre**

**Stars Wars:**

**L'attaque des clones  
(voir cinéma Chicoutimi)**

**Obsédée**

**(voir cinéma Chicoutimi)**

**Christopher Reeve retrouve de la sensibilité**

par Daniel Haney

BOSTON (AP)-Les médecins sont stupéfaits. Au fil des mois, l'acteur Christopher Reeve, qui incarne notamment « Superman » à l'écran, commence à pouvoir bouger quelques doigts et retrouve la sensibilité au toucher. Or, Reeve est tétraplégique depuis un grave accident de cheval survenu en 1995.

Le premier signe de changement est apparu il y a deux ans, quand Reeve, paralysé du cou aux pieds depuis son accident et privé de sensibilité, a réussi à bouger son index gauche. Ce premier mouvement a marqué le début d'une lente renaissance qui, selon lui, a amélioré sa vie.

Christopher Reeve, qui fêtera son demi-siècle le 25 septembre, ne peut toutefois quitter son fauteuil roulant et il est contraint d'utiliser une heure par jour un respirateur artificiel. Mais il a retrouvé la sensibilité au toucher et à la douleur, et peut bouger les doigts, les articulations et les jambes.

« Son cas était le pire des scénarios », a déclaré le Dr John McDonald, qui suit son traitement à l'École de médecine de l'Université Washington à Saint-Louis (Missouri). « Personne au



PROGRESSION - A la stupéfaction des médecins, Christopher Reeve retrouve de la sensibilité au toucher et peut bouger quelques doigts.

monde ne pouvait prévoir qu'il récupérerait de cette façon», confie-t-il dans le numéro de septembre du « Journal de neurochirurgie ».

Il y a sept ans, Christopher Reeve avait fait une chute de cheval, se brisant le cou et lésant du même coup les nerfs qui permettent d'acheminer

l'influx nerveux du cerveau au reste du corps. Les trois quarts au moins des fibres nerveuses étaient sérieusement abîmées et le quart restant ne fonctionnait plus. Au fil du temps, les muscles de Reeve se sont atrophiés et la taille de ses os s'est réduite. L'acteur a par ailleurs souffert de nombreuses infections et de complications graves engageant le pronostic vital.

Après des années d'efforts personnels, Reeve a entrepris en 1999 un programme de rééducation à base de stimulations répétées des muscles. Dans ce programme, la motricité est stimulée en permanence de manière à réduire les nerfs restant dans la moelle épinière. Ces derniers peuvent à nouveau transmettre les informations et peut-être fabriquer de nouvelles fibres nerveuses qui se branchent sur celles déjà existantes et en bon état situées au-dessus et en-dessous de la lésion.

Chez lui, trois fois par semaine et une heure durant, Christopher Reeve enfourche un vélo d'appartement et pédale grâce à la stimulation électrique de ses jambes. D'autres groupes

musculaires reçoivent des stimulations comparables. Ensuite, il fait travailler ses muscles chaque semaine en piscine deux heures à chaque séance.

Aujourd'hui, Reeve distingue le chaud du froid. Il a retrouvé les deux tiers de sa sensibilité au toucher et la moitié de la sensibilité à une piqûre d'aiguille. Il est du coup capable de sentir quand il doit bouger, ce qui lui permet de rester jusqu'à 16 heures par jour dans son fauteuil sans avoir d'escarres.

Dans l'eau, il peut réaliser des mouvements avec les bras et même marcher. Toutefois, son état nécessite encore des soins et il ne peut ni bouger les bras, ni marcher sans aide, une fois sorti de la piscine.

Généralement, les médecins disent aux personnes paralysées qu'elles vont surtout progresser dans les six mois qui suivent leur accident et qu'aucune amélioration n'est possible après deux ans. « La vérité, c'est qu'on ne sait pas », commente le Dr Kevin O'Connor, chef du service de réadaptation après une lésion médullaire à l'Hôpital de réadaptation fonctionnelle de Boston.

**Parc des générations**

ALMA (PÉT)— Quelque 90 à 100 personnes ont participé, dimanche, à l'accueil officiel de 24 nouvelles familles, au parc des générations d'Alma. Le représentant municipal était Gilbert Tremblay. Jean Lefebvre, le président de la Fondation Alexis-le-trotteur, qui collabore au recrutement des familles et s'occupe à la fois des jeunes artistes et jeunes sportifs, était aussi présent. Il a reçu 240 \$ au nom de son organisme, soit 10 \$ par famille admise.

La participation a été affectée par une autre activité, soit la visite des cimetières d'Alma. Aussi dimanche coïncidait avec la Journée nationale des grands-parents, activité parrainée par le Conseil régional de l'âge d'or. Dorénavant, la municipalité et Interaction Qui feront l'accueil des familles lors de cette journée symbolique, le premier dimanche suivant la Fête du travail.



**PARTICIPANTS**— Une partie des participants à la cérémonie tenue au Parc des générations d'Alma, il y a quelques jours, alors qu'on a accueilli 24 nouvelles familles.

(Photo Michel Tremblay)



**DOYEN**— Le conseiller municipal almatois Gilbert Tremblay représentait la municipalité, à la cérémonie d'accueil officiel de 24 nouvelles familles, au parc des générations d'Alma. Il est ici en compagnie du doyen des participants, Albert Harvey, 98 ans, ainsi que d'Alain Laroche d'Interaction Qui, et Jean Lefebvre, président de la Fondation Alexis-le-trotteur, qui a collaboré au recrutement des familles.

(Photo Michel Tremblay)



**VOTE**— Les membres de la Caisse populaire de Métabetchouan ont accepté, mercredi soir, la fusion avec celles de Desbiens, Hébertville-Station, Notre-Dame d'Hébertville, Saint-Bruno et Saint-Gédéon. Elles-ci se regroupent sous le nom de Caisse populaire des Cinq-Cantons. Le vote a été de 87,7 %. Le projet avait été battu de peu, il y a 15 mois. Les membres de la Caisse des Cinq-Cantons se prononcèrent le 24 septembre, rapporte le directeur général de cette dernière organisation. Elle compte quelque 12 000 membres, comparativement à environ 3400, pour Métabetchouan. À l'occasion de la prise du vote sur la fusion, Tony Lachance et Nelson Harvey dirigeaient les gens vers la salle de scrutin et prenaient les présences.

(Photo Steeve Tremblay)

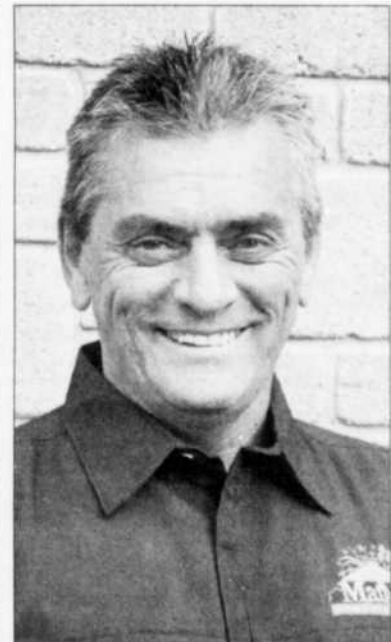


**DÉMOLITION**— Il est toujours impressionnant de voir démolir une bâtisse, ou une section de construction qui fait partie du décor depuis des années. C'était le cas, cette semaine, à côté de l'ancienne école Arc-en-ciel d'Alma, au 200 avenue McNaughton, d'autant plus que les spectateurs n'étaient pas très grands et sans doute pas habitués à ce genre de spectacle. Mercredi prochain, le Centre de la petite enfance La Bambinerie d'Alma y vivra la levée de la première pelletée de terre de sa nouvelle installation, à savoir une garderie de 60 places.

(Photo de courtoisie)



**FESTIVALMA**— La nouvelle maison Festivalma 2003 est en construction. Cette 20e résidence à attribuer par tirage au sort se situe au 520 Des Orchidées, dans le quartier qui fait face au Centre Mario-Tremblay. La construction est terminée depuis mercredi, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur; elle avait débuté le premier juin. Le terrain est plat, et de dimensions de 65 pieds par 100, rapporte l'organisation. Sa valeur est estimée officiellement à 135 000 \$, ce qui inclut l'aménagement paysager et les meubles. On va vendre à nouveau 3250 billet, à compter du 10 octobre, jour de la conférence de presse. A droite, le président du comité de la maison Festivalma: Roger Gagnon.



(Photos Steeve Tremblay)

# Les accusations deviendront un grand sujet de conversation

WASHINGTON (PC)—La décision de porter des accusations criminelles contre deux pilotes, pour la mort de quatre Canadiens près de Kandahar, en Afghanistan, en avril, n'est pas ordinaire de la part de la US Air Force.

«Une chose pareille va forcément être le grand sujet de conversation, surtout sur le théâtre des opérations», a souligné vendredi l'officier Ted Wadsworth, porte-parole du département de la Défense.

Le général Richard Myers, qui préside l'état-major interarmes, a refusé de dire quel effet pourrait avoir cette procédure judiciaire sur le moral des pilotes américains.

«Pour éviter toute influence indue, je ne peux m'exprimer sur ces questions», a indiqué M. Myers. Il a toutefois qualifié de «bons rapports» les fruits de l'enquête qui a mené aux accusations.

Le public américain sera peut-être étonné de savoir que des Canadiens combattent en

Afghanistan. Les médias présentent la campagne comme une initiative anglo-américaine, avec des mentions passagères des Allemands, Australiens et autres nationalités au sein de la coalition.

### Pas de précédent

Après une recherche, l'officier Wadsworth n'a pu trouver de précédent où des accusations criminelles ont visé un pilote américain à la suite d'un incident tragique causé par le feu allié.

Dans l'affaire du pilote qui avait tué 20 civils, à Cavalese, en Italie, en février 1998, en coupant le câble d'une télécabine de ski, le responsable avait finalement été acquitté en cour martiale, après six mois de détention préventive.

Mais dans ce cas, l'avion volait trop bas durant un exercice, alors que les quatre Canadiens ont été tués par une bombe de 225 kilos. Les morts causées par le «feu ami» durant une campagne sont habituellement attribués à

de regrettables erreurs, inhérentes à la guerre.

Pendant la guerre du Golfe, en janvier et février 1991, neuf Britanniques ont péri sous le feu américain; mais les pilotes n'ont pas vu leur hiérarchie porter d'accusations criminelles.

«C'est surprenant (...) plutôt inusité», a affirmé le professeur Scott Snook, de Harvard, auteur de l'ouvrage «Friendly Fire».

Cependant MM. Wadsworth et Snook rappellent que les accusations dans ce cas-ci peuvent encore être rejetées; la procédure qui durera certainement des mois doit enchaîner avec l'étape du grand jury, lequel recommandera de juger ou non les deux pilotes, pour une ou plusieurs des accusations avancées par l'état-major.

Or la tenue d'un procès apparaît presque certaine, puisque la US Air Force a fait le choix rare de lancer des accusations.

## INSPECTEURS EN DÉSARMEMENT DE L'ONU

# Les ministres de la Ligue arabe lancent un appel à Bagdad

NATIONS UNIES (AP)— Les 22 pays membres de la Ligue arabe ont appelé l'Irak samedi à autoriser le retour des inspecteurs en désarmement de l'ONU sur son sol et à éviter une confrontation avec les États-Unis qui pourrait enflammer le Proche-Orient.

Les ministres des Affaires étrangères de 22 États membres de la Ligue arabe se sont rencontrés en marge de l'Assemblée générale de l'ONU à New York, et ont lancé un message urgent à l'adresse de Bagdad.

«Nous avons clairement dit que nous sommes pour l'intégrité de l'Irak, pour la stabilité de l'Irak ainsi que pour la pleine application de toutes les résolutions concernant l'Irak», a déclaré le chef de la diplomatie libanaise Mahmoud Hammoud. «Nous aimerions assister au retour des observateurs en Irak. Avec eux, viendra la paix pour le peuple irakien et la stabilité pour l'Irak.»

Selon M. Hammoud et d'autres ministres, le chef de la diplomatie irakienne Naji Sabri a déclaré au groupe que Bagdad était prêt, sous certaines conditions, à permettre aux inspecteurs de revenir en Irak. M. Sabri ne s'est pas exprimé devant la presse. Pour Washington, l'Irak doit autoriser le retour des inspecteurs sans conditions.

«Il y a eu unanimité (des ministres de la Ligue arabe) sur le fait d'appeler les Irakiens à communiquer avec le secrétaire-général de l'ONU (Kofi Annan) pour la décision sur le retour des inspecteurs de

l'ONU», a de son côté souligné le ministre égyptien des Affaires étrangères Ahmed Maher.

Kofi Annan a précisé aux ministres arabes qu'il comptait sur chacun d'eux pour pousser en faveur d'un retour des inspecteurs de l'ONU en Irak

afin de ramener la stabilité dans la région et de prévenir un nouveau conflit. «Nous nous rencontrons à un moment critique, où les gouvernements discutent de guerre et de paix», a observé le secrétaire général de l'ONU.

# L'armée israélienne fait sauter un atelier palestinien de bombes

JERUSALEM (AP)—L'armée israélienne a annoncé que ses troupes avaient fait sauter samedi un atelier palestinien de fabrication de bombes dans le village d'Anza, près de Djénine, dans le nord de la Cisjordanie.

L'atelier contenait, selon Tshal, des centaines de kilos de matériel servant à la fabrication de bombes et l'armée y a découvert trois engins explosifs prêts à être utilisés. Personne n'a été blessé, a rapporté l'armée.

Au sud de Djénine, dans la localité de Bir el-Bashi, des soldats israéliens ont par ailleurs arrêté un Palestinien soupçonné d'avoir un projet d'attentat contre Israël, a-t-on appris de même source.

Dans la Bande de Gaza, une jeep et trois chars israéliens sont entrés dans un village bédouin près de Beit Lahiya, selon des responsables palestiniens. Les soldats ont entre-

pris de fouiller les maisons mais aucune arrestation n'a été rapportée.

A Sudaniye, localité voisine, les chars israéliens ont tiré en direction de véhicules de la police israélienne, usant de haut-parleurs pour les sommer de quitter une zone couverte par les hommes postés à un barrage routier israélien. Il n'y a pas eu de blessés.

L'armée israélienne a annoncé que les Palestiniens vivant en Cisjordanie et dans la Bande de Gaza ne pourraient pas entrer en Israël de dimanche matin à mardi matin, en raison de la fête juive de Yom Kippour. L'État hébreu boucle toujours les secteurs palestiniens à l'occasion des fêtes juives, par crainte d'attentats.

## Avis de décès



**BLACKBURN (M. Lucien)**

Cher époux, cher papa, cher grand-papa, tu nous as enseigné le respect et surtout l'unité dans notre famille. Une étoile brillera sur nous. Le 12 septembre 2002 est décédé subitement, à l'âge de 70 ans, M. Lucien Blackburn, époux de dame Huguette Boily, demeurant au 1808 Kitimat, Jonquières. La famille accueillait les parents et ami(e)s.

Résidence funéraire d'Arvida 2048 de Neuville, Jonquières (ancienne gare)

Les funérailles ont eu lieu le samedi 14 septembre 2002 à 11 h 30 à l'église Ste-Thérèse, et les cendres déposées au cimetière Latérière. Outre son épouse dame Huguette Boily, il laisse dans le deuil ses enfants: Serge Blackburn (Linda Vailancourt), Danielle (André Barriault), Gilles (Diane Simard); ses petits-enfants adorés: Frédéric, Martin, Joëffrey, Cindy Blackburn, Hugues, Simon, Gabriel Barriault, Mathieu et Janick Blackburn; ses frères et sœurs: Irène Blackburn (Lévis Gagnon), feu Jean-Paul (Rita Poitras), Madeleine (Yvan Bouchard), Françoise (feu Raymond Claveau), feu Yvan, Marthe (Ghislain Nepton); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Thomas-Eugène Boily (Rachel Tremblay), feu Ghislain, Rodrigue (Denise Jobin), Jean-Yves (Jacqueline Gagnon), André, Thérèse, Denise (Guy Vézina), Yolande, Michel (Raymonde Verrette), Robert (Thérèse Parizeau), Raymond, Bernard, Francine, ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et ami(e)s. Il fut à l'emploi de Poly-Gaz Saguenay pendant plus de 10 ans et commissaire d'école des Rives du Saguenay pendant 20 ans. Une personne bénévole était présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation de ma vie du Complexe Hospitalier de la Sagamie. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: restunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec).

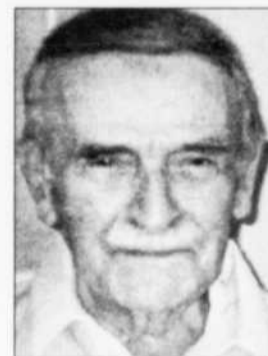
lement plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et ami(e)s. Merci à tout le personnel du C.L.S.C. secteur Jonquières et plus particulièrement à M. Maxime Tremblay. Nous tenons également à exprimer toute notre reconnaissance et notre gratitude à Mme Denise Dubé pour tout ce qu'elle a fait pour lui au cours de la dernière année. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de Sentier Nouveau. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: restunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec).



**BOILY (M. Claude)**

De Brossard le 14 septembre 2002 à l'âge de 63 ans est décédé M. Claude Boily, époux de Mme Denise Michaud. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Lise (Olivier), Christine (Richard), David (Karen) et Catherine; ses petits-enfants: Stéphanie, Maxime et Nicolas (son père Dany) ainsi que ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, nombreux parents, ami(e)s et collègues des milieux de l'éducation et de la santé. Tous ayant profité de son intégrité, de sa passion, de son grand dévouement et de sa générosité sans limite. La dépouille mortelle est exposée à La Maison Darche, Réseau Dignité 7679, Taschereau Brossard

Les heures d'accueil sont: le lundi 16 septembre 2002 de 19 h à 22 h, le mardi 17 septembre 2002 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le mercredi 18 septembre 2002 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 18 septembre 2002 à 11 h à l'église La Nativité de La Prairie, 155, chemin St-Jean, La Prairie et de là, au crématorium Darche. Un don à sa mémoire peut être fait à la Fondation québécoise du Cancer. **Direction funéraire: La Maison Darche,** pour informations: tél.: 1-450-676-6257, fax: 1-450-676-6520, courriel: maisondarche@bellnet.ca



**BOUCHARD (M. Léopold)**

Le 12 septembre 2002 est décédé au Carrefour de la Santé de Jonquières, à l'âge de 87 ans et 11 mois, M. Léopold Bouchard, époux de dame Marie-Berthe Gagné, demeurant au 2330 de la Montagne, Jonquières. La dépouille mortelle est exposée à la

Résidence funéraire du Saguenay 2555 St-Dominique Jonquières

le dimanche 15 septembre 2002 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, lundi à compter de 13 h. Les funérailles auront lieu le lundi 16 septembre 2002 à 15 h à l'église St-Raphaël. Les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Outre son épouse dame Marie-Berthe Gagné, il laisse dans le deuil ses enfants: Jovette Bouchard, Doris, Michel, Marc-Aurèle (Denise Dubé), Parisette (Réjean Courmoyer), Robin (Christiane Blais), Guy (Nancy Côté), Dany (Hélène Juillet), Martin (Sylvie Plourde); ses petits-enfants: Stéphanie, Eric, Catherine, Sophie, Jessica, Sabrina, Julien, Francis et Guillaume; ses frères et sœurs: Annette Bouchard (feu Charles-Edouard Gaudreault), feu Victor (Jeanne d'Arc Gaudreault), Jeanne (Gilles Fournier), André (Yolande, Jean), feu Marie (Lucien Jean), feu Victor (Jeanne d'Arc Gaudreault), feu Donat (Réjeanne Bergeron), ses beaux-frères et belles-sœurs: Rita Gagné, feu Emilienne (Lionel Côté), éga-



**DALLAIRE (M. Bertrand)**

Le 13 septembre 2002, est décédé à Dolbeau-Mistassini, à l'âge de 78 ans et 11 mois, M. Bertrand Dallaire, époux de dame Adrienne St-Gelais, demeurant au 735, rue Tremblay, à St-Ludger-de-Milot. La famille reçoit les condoléances le dimanche 15 septembre 2002 de 19 h à 22 h, le lundi 16 septembre 2002 à compter de 11 h au

salon funéraire St-Ludger-de-Milot

Les funérailles auront lieu le lundi 16 septembre 2002 à 15 h à l'église St-Ludger-de-Milot. M. Dallaire sera incinéré et ses cendres seront déposées au cimetière paroissial. Outre son épouse il laisse dans le deuil ses enfants: Jacky (Daniel-Émile Blackburn), Rémi (Louise Blackburn), Joane (Rémi Rousseau) et feu Jacques, ses petits-enfants: Kathy, Marie-Pier, Geneviève, Frédéric et Alexe; ses frères et sœurs: Thérèse (feu Lucien Brassard), Lucien (Pauline Roy), Margot (feu Lionel Bergeron), feu Lucille (Roger Arnold), Henri (Lise Scott), feu Arthur (Jeannine Lachapelle), feu Maurice (Jeannine Doucet), feu Pâquerette (Raoul Tremblay); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Lilia (feu Arthur Dallaire) et feu Adolphe (Rachèle Devin), ses neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean** Pour information tel: 668-8409, fax: 668-9200, courriel: refulsj@alco-cable.ca Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec.



**CÔTÉ (Mme Marianne Bouchard)**

Est décédée à la résidence Beaumanoir de Chicoutimi, le 13 septembre 2002, à l'âge de 79 ans et 11 mois, Mme Marianne Bouchard, épouse de feu M. Gérard Côté. Elle demeurait au Manoir Champplain, autrefois du 834, rue Léonidas Bélanger, Chicoutimi. Les parents et ami(e)s pourront présenter leurs condoléances à la famille à compter du dimanche, 15 septembre 2002, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et lundi à compter de 9 h à la résidence funéraire

Aubin  
425 boul. St-Paul  
Chicoutimi  
Les funérailles auront lieu le lundi 16 septembre 2002 à 10 h 30 à l'église Saint-Nom-de-Jésus. La dépouille mortelle sera incinérée et les cendres seront déposées au columbarium Aubin. Madame Bouchard laisse dans le deuil son ami M. Marcel Bilodeau, ses enfants: Claudette (Rodrigue Dufresne), Yvon (Lydia Dumais) et Linda; ses petits-enfants: Sébastien, Mélanie et Nicolas Dufresne, Yannick, Pier-Luc et Marc-Olivier Côté. Elle était la sœur de: feu Rose Bély (feu Xavier Simard), feu Lucienne Bouchard (feu Gérard Gagnon), feu Emilie Bouchard (feu Adrien Blackburn), feu Etienne Bouchard (Henri Ringuette), feu Armand Bouchard (feu Marie-Berthe Fortin), feu Fernand Bouchard (Victorien Gaudreault), Irène St-Hilaire (feu Bernard Blais). Elle était la belle-sœur de feu Yvonne Côté (feu J.-Elie Savard), feu Victor Côté (feu Pierrette Simard), feu Jean-Charles Côté (feu Gracia Simard), feu Ovide Côté (feu Marie-Paule Poirier), feu Léon Côté (feu Léonce Blackburn), et feu Aline Côté. Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, de nombreux parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une bénévoles de la Fondation de Ma Vie (département d'oncologie) sera présente à la résidence funéraire pour les recueillir. Pour informations: Bureau, 425, Boul. St-Paul Chicoutimi (418) 543-3333, 1-800-261-5575, télécopieur (418) 543-2738, salon (418) 543-3810 courriel: res.aubin@videotron.ca. **Direction funéraire: La Résidence Funéraire Aubin Inc.** Réseau Dignité.

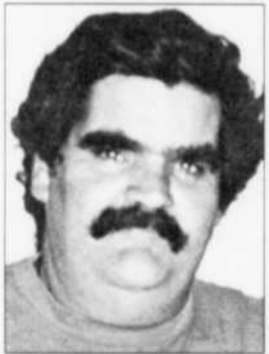
14 h à l'église Sacré-Cœur à Chicoutimi. Les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses frères et sœurs: feu Jacques Fournier (Alice Rioux), feu Raymond (Rachelle Lesvesque), Solange, Gérard (feu Michelle Girard), feu Charlotte, Gilles, Colette (Florent Grenier), feu Denis, ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Nous tenons à remercier chaleureusement tout le personnel du Foyer St-François pour leurs soins généreux. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de ma vie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: gravel.fils@videotron.ca **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)



**MÉNARD (Mme Adrienne Jean)**

Le 14 septembre 2002 est décédée à Alma à l'âge de 63 ans et 9 mois Mme Adrienne Jean, épouse de M. Gracien Ménard, fille de feu M. René Jean et de dame Marie-Jeanne Brisson, demeurant au 3695 chemin des Vingt-deux, Alma. La famille reçoit les condoléances le mardi 17 septembre 2002 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le mercredi 18 septembre 2002 à compter de 9 h à la Résidence Funéraire Lac St-Jean 611 Chemin du Pont Taché Nord Alma.

**GAGNÉ (M. Robert)**  
Le 10 septembre 2002, est décédé à l'hôpital de St-Eustache, à l'âge de 72 ans, M. Robert Gagné, époux de Mme Yvonne Ouellet, demeurant au 135, rue Viau, St-Eustache. La famille recevra les sympathies une heure avant la cérémonie religieuse qui aura lieu le samedi 21 septembre 2002 à 11 h à l'église St-Alphonse La Baie  
Les cendres seront déposées au cimetière St-Alphonse. Outre son épouse Mme Yvonne Ouellet, le défunt laisse dans le deuil ses enfants: Guy (Jolaine Harvey), Marc (Nicole Villeneuve), Yves, Carole (Pierre Simard), ses petits-enfants: Julie, Sylvain, Marianne, Annie-Claude; ses frères et sœurs; ses beaux-frères et belles-sœurs; ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour ceux et celles qui le désirent, vos sympathies peuvent se traduire par des dons en faveur de la Fondation canadienne du Cancer. Pour information: 1-514-623-2213, 1-514-472-8373.



**GAGNON (M. Rémi)**

Le 9 septembre 2002, est décédé, entouré de l'amour des siens, au Complexe Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 43 ans 6 mois, M. Rémi Gagnon, fils de M. Maurice Gagnon et de dame Lucille Gravel, demeurant au 21 Price à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s le lundi 16 septembre 2002 de midi à 13 h 45 à la résidence funéraire Emery Gravel, Mouvement Coopératif 520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi (face à la Marina du Vieux Port)  
Les funérailles auront lieu le lundi 16 septembre 2002 à 14 h à l'église du Christ-Roi. Il sera incinéré au crématorium Emery Gravel et les cendres inhumées au cimetière Saguenay. Le défunt laisse dans le deuil, outre ses parents, son fils bien-aimé: Pierre-Luc Gagnon; ses sœurs: Sylvie Gagnon (Howard Bowles), Odette (Robin Gagnon) et Edith; ses neveux: Yanick, Jeffrey, Raphaël et Jean-Patrick, ainsi que de nom-

breux oncles et tantes, cousins, cousines, parents et ami(e)s. La famille tient à remercier à l'avance tous ceux et celles qui leur témoigneront des marques de sympathie lors du décès de M. Rémi Gagnon. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Société canadienne du cancer sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: emerygravel@videotron.ca **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)



**MOREL (M. Maurice)**

Le 14 septembre 2002, est décédé entouré de l'amour des siens, au Centre Maria-Chapdelaine de Dolbeau-Mistassini, à l'âge de 66 ans et 7 mois, M. Maurice Morel, époux de Mme Cécile Pelletier, demeurant au 1892, rue des Mélèzes, Dolbeau-Mistassini. Les membres de la famille recevront les condoléances, au funérarium

Hébert & Fils  
1702, des Pins  
Dolbeau-Mistassini  
le dimanche 15 septembre 2002, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le lundi 16 septembre 2002, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le mardi 17 septembre 2002, jour des funérailles, à compter de 12 h. Les funérailles seront célébrées le mardi 17 septembre 2002 à 14 h à l'église Sainte-Thérèse d'Avila de Dolbeau-Mistassini. Les cendres seront déposées au columbarium Hébert & Fils du secteur Dolbeau. Outre son épouse, Mme Cécile Pelletier, il laisse dans le deuil ses enfants et ses petits-enfants: Michel, Sylvie (Bruno Lavoie et Francis), Hélène (Mario Tremblay et Alexandre), Johnny (Marie-Josée Homier, Valérie et Maxime); ses frères et sœurs: Jean-Marc (Réjeanne Dubé), Gérard (Marielle Roussel), Sylvia (Bertrand Barbeau), Jeannette (feu Rino Caron), Cécile, feu Gilbert (Monique Brouillette), Rodrigue (Danielle Dulong), Lise et feu Denis; ses beaux-parents M. Ludger Pel-

letier et feu Mme Jeanne Dubé; ses beaux-frères et belles-sœurs: Alphonse (Maria Parent), Carmen, Jeannine (Jacques Massé), Léo (Annie Godbout) et Monique; ainsi que plusieurs oncles et tantes, cousins et cousines, neveux et nièces, parents et amis. Il était le fils de feu M. Sylvio Morel et de feu Mme Eva Ouellet. Vos marques de sympathie peuvent se traduire en dons pour l'Association du Diabète du Québec. Pour informations, téléphone 418-276-1411, télécopieur 418-276-2057 et courriel mthebert@destination.ca **Direction funéraire: Maison funéraire Hébert & Fils, Dolbeau-Mistassini** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec).



**PERREAULT (M. Gilles)**

Le 13 septembre 2002 est décédé au Complexe Hospitalier de la Sagamie à l'âge de 49 ans et 1 mois M. Gilles Perreault, époux de Mme Suzanne Villeneuve, fils de feu Gérard Perreault et de feu dame Jeanne Mercier, demeurant à Jonquières (secteur Arvida). La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire

Nault & Caron, Réseau Dignité  
2770, rue de La Salle  
Jonquières  
le lundi 16 septembre 2002 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, mardi, jour des funérailles, à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mardi 17 septembre 2002 à 11 h à l'église St-Jacques. La dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Nault & Caron et les cendres seront déposées au columbarium Nault & Caron Ste-Famille. M. Gilles Perreault laisse dans le deuil outre son épouse Mme Suzanne Villeneuve, ses frères et sœurs: Diane (Americo Florio), Sylvain (Charlaine Morissette); son beau-père: M. Edmond Villeneuve (feu Cécile Rodrigue); ses beaux-frères et belles-sœurs: Rita (Gilles Cimon), Richard (Sylvie Murray), Lise (Paul Martin), Danielle (Jacques Lapointe), Rachelle (Donald Martel), Carol (Dominic Poirier), Paul (Anne-Marie Poirier); ses deux filleules: Michelle Roux et Janie Villeneuve ainsi que ses neveux et nièces: Dominic et Isabelle Roux, Martin et Daniel Villeneuve, Jean-François et Frédéric Martin, Nancy Lapointe, David et Marie-Pier Gagnon, Marc-Olivier, Jean-Philippe, Vincent et Louis-Samuel Poirier, Charles et Jessie Villeneuve, Tristan-Raphaël et Mathilde Roux, Cécilliane et Constance Poirier, ainsi que plusieurs parents et ami(e)s. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation du Québec des Maladies du Cœur sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626, télécopieur: 542-6051, courriel: nault@netrover.com **Direction funéraire: Maison Nault & Caron** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)



**PICARD (Soeur Hélène)**

Est décédée à la Maison Bon-Pasteur, rue des Forges, Sainte-Foy (Québec), le 12 septembre 2002 à l'âge de 87 ans, Soeur Hélène Picard (Soeur Sainte-Hélène-de-la-Trinité) après 63 ans de vie religieuse dans la Congrégation des Soeurs du Bon-Pasteur. Le salon sera ouvert à 9 h 30 le jour des funérailles à la Résidence Mgr-LeMay 1180, chemin Ste-Foy Québec  
Les funérailles auront lieu le lundi 16 septembre 2002 à 13 h 45 à la chapelle de la résidence Mgr-LeMay, 1180, chemin Ste-Foy, Québec. L'inhumation aura lieu au cimetière de la Communauté, 2929, rue Pinsart, Ste-Foy (Québec). Native de Québec, soeur Hélène Picard a été présente à Chicoutimi entre 1942 et 1966, soit 24 ans. Professeure appréciée, elle a communiqué la science du savoir, le goût du beau et du don de soi pour de nobles causes, à plusieurs géné-

rations de jeunes, tant au primaire, secondaire et collégial, au pensionnat et au collège Bon-Pasteur à Chicoutimi. Que son âme repose dans la paix! **Direction funéraire: Lépine Cloutier Ltée, Québec.**



**POTVIN (Mme Anne-Marie Desbiens)**

Est décédée entourée de beaucoup d'amour, à la suite d'une longue maladie, le 11 septembre 2002 à la Maison le Havre du Lac St-Jean, à l'âge de 75 ans, Mme Anne-Marie Desbiens, épouse de feu M. Rémi Potvin, fille de feu M. Joseph Desbiens et de feu dame Louisa Desbiens, demeurant au Lac-Bouchette. A sa demande, elle sera incinérée et la famille accueillera en présence des cendres, les parents et ami(e)s à la Maison Desbiens & Frères Inc. 245 Principale Lac-Bouchette

le lundi 16 septembre 2002 à compter de 13 h. Les funérailles auront lieu le lundi 16 septembre 2002 à 15 h à l'église de Lac-Bouchette. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Odette (Jérôme Dumais), Luc (Sylvie Simard), Guy (Philippa Jones); ses petits-enfants: Michaël, Andréanne, Vanessa, Rémy, Simon, Emilie et Laura; ses frères et ses sœurs: Maurice (Paméla Chamberland), Clément (Rolande Gagnon), feu Edmour (Claire Sasseville), feu Bella (feu Jos. R. Lavoie), Rosée (feu Paul-Armand Tremblay) et feu Jean-Simon; ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Potvin; ses neveux et nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis. Les membres de la famille désirent remercier le CLSC de Roberval, les infirmières de soins à domicile et soins palliatifs, l'Hôtel Dieu de Roberval, le docteur Hélène Fiamand, le docteur Suzanne Gagné ainsi que les Anges de la Maison le Havre du Lac-St-Jean de Roberval. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Maison le Havre du Lac-St-Jean. **Direction funéraire: Maison Desbiens & Frères Inc.** Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec. Pour informations: téléphone (418) 349-2894; télécopieur (418) 349-8290. gdesbien@aei.ca



**TIMCHUCK (M. Eric)**

Le 13 septembre 2002 est décédé à son domicile à l'âge de 30 ans et 11 mois M. Eric Timchuck, fils de M. Roland Timchuck et de Mme Nicole Dakin demeurant à Jonquières. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire

Nault & Caron, Réseau Dignité  
2295, rue St-Jean-Baptiste  
Jonquières  
Le lundi 16 septembre 2002 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le mardi, jour des funérailles, à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mardi 17 septembre 2002 à 11 h à l'église St-Georges. La dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Nault & Caron et les cendres seront déposées au columbarium Nault & Caron St-Jean-Baptiste. Eric Timchuck laisse dans le deuil outre ses parents M. Roland Timchuck et Mme Nicole Dakin, ses frères et sœurs: Michel (Chantal Dion), Marlène, Linda, Pierre (France Gagnon); ses neveux et nièces: feu Marie-Claude, Magalie, Gabriel et Audrey Timchuck. Il laisse également dans le deuil sa petite Cioé; ses oncles et tantes; son chum d'enfance Claude Boivin et tous les autres ami(e)s intimes de la famille. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation Prévention du Suicide sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626, télécopieur: 542-6051, courriel: nault@netrover.com **Direction funéraire: Maison Nault & Caron** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)

**SENTIER NOUVEAU inc.**  
Services d'aide aux personnes atteintes de cancer tient à remercier toutes les personnes qui ont généreusement fait parvenir des dons lors du décès de:  
*M. Jean-Louis Laberge*  
le 12 août 2002  
Ces dons assurent la continuité de nos services pour la région.  
Sentier Nouveau inc., 2327, rue Lévesque, Jonquières (QC)  
Tél.: 699-0009 / Téléc.: 699-1366

## Messes anniversaires



**BEAULIEU (Mme Yvette)**

La messe anniversaire de dame Yvette Beaulieu, épouse de feu Edmour Maltais, demeurant à St-Honoré, sera chantée le samedi 21 septembre 2002 à 19 h à l'église de St-Honoré. Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.**



**BÉDARD (M. Jean-Yves)**

La messe anniversaire de M. Jean-Yves Bédard, demeurant à St-Jean-Eudes, sera chantée le dimanche 22 septembre 2002 à 10 h à l'église de St-Jean-Eudes. Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: Maison Nault & Caron.**



**BOUCHARD (Mme Esther)**

La messe anniversaire de dame Esther Bouchard, demeurant au 2295 St-Dominique, Jonquière, sera chantée le samedi 21 septembre 2002 à 16 h à l'église St-Albert le Grand, Jonquière. Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: Maison Nault & Caron.**



**BOUCHARD (Mme Genèse)**

Chère maman, déjà un an que tu nous as quittés pour un monde meilleur. Le fil n'est pas coupé, tu nous attends de l'autre

tre côté du chemin, tu n'es pas loin. Nous ne t'oublierons jamais. La messe anniversaire de dame Genèse Bouchard, épouse de M. René Duchesne, demeurant à St-Bruno, sera chantée le samedi 21 septembre 2002 à 19 h à l'église de St-Bruno. Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: Fortin & Fils**



**BOUCHARD (Mme Micheline)**

La messe anniversaire de dame Micheline Bouchard, épouse de M. Jean-Joseph Otis, demeurant au 2272 de Montfort, Jonquière, sera chantée le samedi 21 septembre 2002 à 16 h à l'église Ste-Marie Médiatrice, Jonquière. Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**



**BOURQUE (Mme Catherine Poirier)**

La messe anniversaire de Mme Catherine Poirier, épouse de feu M. Emile Bourque, demeurant au 2864, des Rosiers à Chicoutimi, sera célébrée le dimanche 22 septembre 2002 à 10 h à la Cathédrale, Chicoutimi. Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**



**BRASSARD (Mme Simone)**

La messe anniversaire de Mme Simone Brassard, épouse de feu M. Léopold Gagnon, demeurant autrefois sur la rue Panet à Jonquière, sera chantée le dimanche 22 septembre 2002 à 11 h à l'église St-Dominique, Jonquière. Parents et amis sont invités à y assister.



Avec profonde sympathie nous offrons

nos condoléances aux familles éprouvées

**progrès-dimanche**



**CYR (Mme Édith)**

La messe anniversaire de dame Édith Cyr, épouse de M. Gilles Fortin, sera chantée le dimanche 22 septembre 2002 à 11 h à l'église St-Luc, Chicoutimi. Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.**



**DALLAIRE (Mme Fernande Lévesque)**

La messe anniversaire de dame Fernande Lévesque, épouse de feu M. Gérard Dallaire, sera chantée le samedi 21 septembre 2002 à 16 h à l'église St-Antoine, Chicoutimi. Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: La Résidence funéraire Aubin Inc., Réseau Dignité.**



**DESSUREAULT (Mme Diane Larouche)**

La messe anniversaire de Mme Diane Larouche, épouse de feu M. René Dessureault, sera célébrée le samedi 21 septembre 2002 à 19 h à l'église Saint-Jude d'Alma. Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean**



**DROLET (M. Roger)**

La messe anniversaire de M. Roger Drolet, époux de dame France Girard, demeurant au 249 Blanchette, St-François de Sales, sera chantée le dimanche 22 septembre 2002 à 10 h 30 à l'église de St-François de Sales. Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: Maison Desbiens et Frères Inc.**



**DUCHESNE (M. Élie)**

Cher époux, cher papa, un an déjà que tu nous as quittés pour le grand voyage,

et cette année nous a paru une éternité, tellement tu nous as manqués. Depuis ce jour, une nouvelle étoile brille au firmament, et ici bas cette étoile veille sur nous tous, et nous lui en sommes reconnaissants. On ne t'a pas dit « Adieu » mais « Au revoir ». Ton épouse, tes enfants, petits-enfants, et ton arrière-petit-fils.

La messe anniversaire de M. Élie Duchesne, époux de Mme Jeanne Lessard, demeurant au 672, Cimon à Ville de La Baie, sera célébrée le dimanche 22 septembre 2002 à 10 h à l'église St-Alphonse, Ville de La Baie. Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**



**GAGNON (Dr Maurice)**

La messe anniversaire du Dr Maurice Gagnon, époux de feu dame Lucette Larouche, demeurant au 7, St-Pierre, Métabetchouan-Lac-à-la-Croix, sera chantée le dimanche 22 septembre 2002 à 11 h à l'église St-Jérôme. Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: Maison Desbiens et Frères Inc.**



**GRAVEL (M. Bertrand)**

La messe anniversaire de M. Bertrand Gravel, fils de feu M. Téléphore Gravel et de feu dame Yvonne L'Heureux, demeurant au 1491 7e Avenue, La Baie, sera célébrée le dimanche 22 septembre 2002 à 9 h 30 à l'église St-Edouard, Ville de la Baie. Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**



**LAVIGNE (M. Yvon)**

La messe anniversaire de M. Yvon Lavigne, époux de dame Madeleine Barrette, demeurant sur la rue Daudet, Chicoutimi, sera chantée le samedi 21 septembre 2002 à 16 h à l'église St-Luc, Chicoutimi. Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.**



**LAVOIE (Mme Dany)**

La messe anniversaire de dame Dany Lavoie, demeurant au 1455 du Perche, Chicoutimi, sera chantée le samedi 21 septembre 2002 à 16 h à l'église St-Isidore, Chicoutimi. Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.**



**LAVOIE (M. Jean-Charles)**

La messe anniversaire de M. Jean-Charles Lavoie, époux de dame Rose-Yvette Girard, demeurant à l'auberge Joie de vivre, 2805 Hocquart, Jonquière, sera chantée le dimanche 22 septembre 2002 à 9 h 30 à l'église St-Jacques, Jonquière. Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: Maison Nault & Caron.**



**MALTAIS (M. Marcel)**

La messe anniversaire de M. Marcel Maltais, demeurant au Lac Kénogami, sera chantée le samedi 21 septembre 2002 à 16 h à l'église St-Dominique, Jonquière. Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**



**McLAUGHLIN (M. Médéric)**

La messe anniversaire de M. Médéric McLaughlin, époux de dame Pauline Gauthier, demeurant à Jonquière, sera chantée le dimanche 22 septembre 2002 à 8 h 30 à l'église Ste-Thérèse, Jonquière. Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**



**MÉNARD (Mme Cécile)**

La messe anniversaire de dame Cécile Ménard, demeurant à Normandin, sera chantée le samedi 21 septembre 2002 à 19 h à l'église St-Cyrille, Normandin. Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: Marcel Dion inc.**

La terre est riche de son monde



**DÉVELOPPEMENT ET PAIX**

1-888-234-8533

(514) 257-8711

www.devp.org

Les Auberges du cœur du Québec



Organismes constructeurs d'hébergement pour jeunes en difficulté et sans-abri. Info : 514.523.8559

LES JEUNES QUI Y ENTRENT S'EN SORTENT!



**PERRON (Mme Béatrice Frigon)**  
La messe anniversaire de Mme Béatrice Frigon, épouse de feu Fernand Perron, demeurant à Ville de La Baie, sera célébrée le dimanche 22 septembre 2002 à 11 h 15 à la Cathédrale, Chicoutimi. Parents et amis sont invités à y participer. **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**



**RENAUD (Mme Jacqueline)**  
La messe anniversaire de Mme Jacqueline Renaud, épouse de feu M. Léopold D'Arès, demeurant au 45 Principale, St-André, sera chantée le dimanche 22 septembre 2002 à 11 h à l'église de St-André. Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: Maison Desbiens et Frères Inc.**



**VILLENEUVE (Mme Irma)**  
La messe anniversaire de Mme Irma Villeneuve, fille de feu François Villeneuve et de feu Noémie Girard, demeurant à Chicoutimi, sera célébrée le dimanche 22 septembre 2002 à 19 h 15 à l'église Christ-Roi, Chicoutimi. Parents et amis sont invités à y participer. **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils**



**BOUCHARD (M. Joachim)**  
Les membres de la famille de M. Joachim Bouchard, soit son épouse Mme Doris Clouston, ses filles: Chantale et Hélène Bouchard; son petit-fils: Félix Villeneuve; son gendre: Carl Tremblay; ses frères et sœurs: Gilles Bouchard (France Beaudoin), Marthe (Armand Dumais), feu Romuald (Madeleine Tremblay), feu Huguette (Laurent Thibeault), Renée, Marjolaine (Denis Tremblay), Julien (Françoise Tremblay), Jacques (Jacqueline Durcher), Sylvain (Edith Maltais), André; ses beaux-frères et belles-sœurs: Jeanne-D'Arc Clouston (Léon Guérin), Marie-Paule (Clément Larouche), Aline (Denis Simard), Thérèse (feu Jean-Eudes Girard), feu Marcel, Camil, Jean, ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Joachim Bouchard, fils de feu Fleurette Laforge et de feu Louis-Georges Bouchard, demeurant à Québec, autrefois de Chicoutimi, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)



**DUGAL (Mme Germaine Bolduc)**  
Les membres de la famille de Mme Germaine Bolduc, soit ses enfants: Joseph-Emile Dugal (Fabiola Tremblay), feu Sylvio (Elisabeth Dubé), Michel (Pauline Forget), Paul-André (Jacinthe Gagné), Marie; ses petits-enfants: Nathalie, Manon (Alain Charlebois), Sylvie (Harold Sylvain), Ginette (Daniel Leroux), Claire, Simon, Christiane (Roger Malette); ses arrière-petits-enfants: Paul-André, Annick, Jonathan; ses frères et sœurs: feu Annette Bolduc, feu Antonio (feu Germaine Bolduc), feu Charles-Henri (Gertrude Gobeil), feu Joseph-David (Eva Gagnon), feu Paul-Emile (feu Jeannine Tremblay), feu Géraldine, feu l'abbé Sylvio Bolduc; ses neveux et nièces remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Germaine Bolduc, épouse de feu M. Louis-Félix Dugal, fille de feu M. Eugène Bolduc et de feu Mme Jessie Turcotte, demeurant autrefois paroisse St-Laurent, Jonquièrre, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)



**PLOURDE (M. Robert)**  
La messe anniversaire de M. Robert Plourde, fils de feu M. Ligor Plourde et de dame Annette Harvey, épouse de dame Françoise Tremblay, sera célébrée le samedi 21 septembre 2002 à 19 h 30 à l'église Saint-Cœur-de-Marie d'Alma. Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean**



**SAVARD (M. Fernand)**  
La messe anniversaire de M. Fernand Savard, époux de dame Candide Imbeault, demeurant sur le boulevard Talbot, Laterrière, sera chantée le dimanche 22 septembre 2002 à 11 h à l'église Sacré-Coeur, Chicoutimi. Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.**

## En mémoire de



**VINCENT (M. Léon Georges)**  
5e ANNIVERSAIRE

Voilà 5 ans qui s'est écoulés depuis ton départ, nous n'avons pas oublié ton sourire et ta joie de vivre qui nous manquent grandement. Nous pensons beaucoup à toi, de tes filles Line et Cathy, ta petite fille Jessica qui a 14 ans (fille de Line), Kéven 4 ans et Mélissa 2 ans (enfants de Cathy). Nous t'aimons beaucoup.



**PORTELANCE (M. André)**  
La messe anniversaire de M. André Portelance, époux de dame Colette Vandal, demeurant au 3009 rue Ste-Emilie, Jonquièrre, sera chantée le dimanche 22 septembre 2002 à 9 h 45 à l'église St-Philippe, Jonquièrre. Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**



**TREMBLAY (M. Jean-Jacques)**  
La messe anniversaire de M. Jean-Jacques Tremblay, époux de dame Gertrude Côté, demeurant au 522, 3e Rue, La Baie, sera chantée le samedi 21 septembre 2002 à 16 h à l'église St-Edouard, La Baie. Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: Coopérative Funéraire du Fjord.**

## Remerciements



**BRASSARD (M. Joseph)**

La messe anniversaire de M. Joseph Brassard, soit ses enfants: Antoinette Brassard (feu Armand St-Gelais), Maurice (Gaétane Perron), Réal (feu Marie-France Lavoie), Yolande (feu Robert Girard), Normande, Louis (Ginette Bildeau), Doris (Jean-Eudes Emond), Huguette (Jean-René Gauthier); ses petits-enfants: Line, Denis, Manon, Danielle, Louise, Caroline, Myriam, Guy, Andrée, Stéphane, Carol, Dominic; ses 14 arrière-petits-enfants et son arrière-arrière-petite-fille; ses frères et sœurs: feu Marie-Ange Brassard (feu Xavier Brassard), feu Blanche (feu Arthur Brassard), feu Juliette (feu Adrien Larouche), feu Paul (Louise Langlois), feu Albert (feu Jeanne-Mance Truchon), feu Ernest (feu Blanche-Aimé Vachon), feu Roland (feu Gabriel Claveau), Jean-Marie (Madeleine Truchon), Cécile (feu Georges-Henri Gagné), Marie-Emma (feu Alfred Claveau), feu Germaine (feu Georges-Henri Côté); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Eugénie Lebel (feu Albert Tremblay), feu Pierre (feu Armélie Beaulieu), feu Ernest (feu Marie Marquis), feu Léon (feu Adéla), Yvonne (feu Donald Tremblay), feu Marie-Anne (feu Roméo Caouette), feu Marie-Louise (Jean-Marie Boyer), ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Joseph Brassard, époux de feu Marie-Rose Lebel, demeurant au 2145, Portage Sud à Laterrière, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)



**CAUCHON (M. Jean-Marie)**

Les membres de la famille de M. Jean-Marie Cauchon soit son épouse Mme Odilus Gagnon; ses enfants: Pierre (Jeanne Ouellet), feu Claude, Julie (Réjan Michaud), Patrice (Louise Maltais); ses petits-enfants: Maxime (Jennifer Morin), Marie-Pier (Eric Girard), Nicolas (Mélissa Munger), Simon-Pierre, Jean-Philippe, Lydia, Samuel; ses frères et sœurs: feu Rolande (feu Lorenzo Gaudreault), feu Abel, Sr Marie-Ange n.b.c., feu Marthe (feu Raymond Dufour), feu Françoise (feu Laurent Leblond), Marguerite (feu Napoléon Simard), Marcel (Françoise Fortin); sa tante: Rita Gagnon (Lemoine Warren); ses beaux-parents: feu Ludger Gagnon et de feu Marie-Jeanne Morin; ses beaux-frères et belles-sœurs: Armand-Louis (feu Gisèle Bergeron), Léo (Renée Tremblay), Jean-Rock (feu Judith Morin, Orietta Morin), Charlotte (feu Roland Otis), feu Jeannine (feu Lucien Trudel), Doris (feu Réjeanne Otis, Lise Bergeron), Claudette (Léonard Tremblay), Alphonse (Lucette Tremblay), Micheline (Michel Simard), Lucie (Bernard Leblanc) ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Jean-Marie Cauchon, fils de feu M. Lorenzo Cauchon et de feu dame Régina Gagnon, demeurant au 2351, 8e Avenue à La Baie soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord.** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)



**GAGNE (M. Maurice)**

Les membres de la famille de M. Maurice Gagné, soit son épouse Mme Antoinette Côté, ses enfants: Hélène Gagné (Michel Prud'homme), Michelle (Norman Ashcroft), Denis (Cynthia Bouchard); ses petits-enfants: Carol-Anne, Nicolas, Virginie Prud'homme, Kelly, Catherine Ashcroft, Elizabeth Gagné et la petite Audrey; son frère et ses sœurs: Solange Gagné (Flavien Proulx), Nelvin (Marie-Laure Vachon), feu Fleurette (Michel Evéaire), Murielle, Carmen (feu Guy Fortin), Lucette (Jean-Pierre Audet); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Cécile Côté (Paul Gagnon), Jeanne (Maurice Morin), Alfred (Adrienne St-Jean), feu Louise (feu Joseph Rioux), feu Georges (Nicole Lévesque), Madeleine (feu Albert Maurier), Gabrielle (Louis-Philippe Rioux), Pauline (feu René Cardinal), Carmain (Pauline Beauregard), Jean-Guy (Gina Zurchurto), Michel (Nicole Leblond), Marielle (Jean-Pierre Bélanger), ses neveux et nièces remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Maurice Gagné, fils de feu Louis Gagné et de feu Mme Eugénie Côté, demeurant au 3013 rue St-Etienne, Jonquièrre, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)

[www.cyberpresse.ca](http://www.cyberpresse.ca)

## MESSE ANNIVERSAIRE



**BLACKBURN (Mme Suzanne Tremblay)**

La messe anniversaire de Mme Suzanne Tremblay, épouse de M. Robert Blackburn, demeurant au 100, Victor à Chicoutimi, sera célébrée

le dimanche 22 septembre 2002 à 11 h à l'église Ste-Anne, Chicoutimi

Parents et amis sont invités à y participer. **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils**

Gravel & Fils  
Présents et impliqués dans leur milieu  
304, RUE RACINE EST, CHICOUTIMI (418)543-0755

**HARVEY (Mme Jeanne Gauthier)**

Les membres de la famille de Mme Jeanne Gauthier, soit ses enfants: Danielle (Alain Gilbert), Odette (Jacques Girard) et Jean-Claude (Linda Harvey); ses petits-enfants: Jean-Michel, Pierre-Luc, Isabelle Gilbert, Marianne (Jean-François Morin) et Audrey Girard (Stéphane Robertson); ses frères et sœurs: feu abbé Jean-Charles Gauthier, feu Gertrude (Gérard Gagnon), feu Annette (feu Joseph Villeneuve), feu abbé Marcel Gauthier, feu soeur Colette Gauthier a.m., Robert (Nicole Tremblay), feu Jeannine (feu Paul Deschênes), feu Gabriel (Françoise Demers), feu Maurice (Thérèse Simard), feu Eudore (Cécile Ménard) et Cécile (feu Charles Bouchard); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Julien Harvey (Jésuite), feu Jules Harvey (Julie Boivin) et Guy Harvey (Mathilde Lortie); ses neveux et nièces remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Jeanne Gauthier, épouse de feu M. Jean-Yves Harvey, demeurant au 23 rang St-Joseph à St-Fulgence, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)

**JETTE (Mme Hélène)**

Les membres de la famille de Mme Hélène Jette, soit son époux de M. Larry Dyke, sa fille Louise Demers; ses frères et sœurs: René (Irène Tremblay), Arthur (Gisèle Maltais), Micheline, Christiane (Claude Girard); ses neveux et nièces: Linda, Lise, Guyline, Alain et Caroline, Isabelle et Nathalie, Dany et Marc, ainsi que leur conjoint et conjointe, ses beaux-parents Sydney et Imogene-Lee Dyke; ses beaux-frères: Robin et Thierry, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Hélène Jette, fille de feu M. Gérard Jette et de feu Mme Isabelle Boulianne, demeurant au 2270 Cotters, Gloucester, Ottawa, soit par offrandes de messes, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux, dons à Société canadienne du cancer ou de toute autre manière que ce soit.



**LAVOIE (Mme Solange Bouchard)**  
Les membres de la famille de Mme Solange Bouchard, soit ses enfants: Gérard

(Odette Chrétien), Roger (Sylvie Bernier), Lionel (Lucie Girard), Yvon, Gisèle (Adam Nagy), Esther, Bernard (Marguerite Lachance), Michèle (Gilles Otis), Louise (Christian Varvaressos), Richard (Monique Tremblay); ses 24 petits-enfants; ses frères: feu Vincent (Jeannine St-Gelais), feu Léon (Pierrette Sirois), Rosaire (Jacqueline Poitras); sa demi-sœur: feu Gemma Desbiens (feu Jean-Baptiste Larouche); sa tante: Sr Laurette Bouchard; ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Noëlla (feu Isidore Bédard), Marie-Laure (feu Maurice Bouchard), Rose-Emma (feu Joseph Girard), feu Paul-Armand (Marie-Paule Munger), Edmond, feu l'abbé Lionel, feu Elie-Marie, feu René (Marie Perron), Yvonne (Raoul Savard), Florence (Paul-Ernest Lapointe) ainsi que ses neveux et nièces remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Solange Bouchard, épouse de feu M. Louis-Joseph Lavoie et fille de feu M. Joseph Bouchard et de feu dame Juliette Tremblay, demeurant au 2272, Chemin du Plateau à La Baie soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Un merci spécial au personnel du CLSC de La Baie pour le support et les bons soins prodigués. **Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)

**MALTAIS (M. Charles-Eugène)**

Les membres de la famille de M. Charles-Eugène Maltais, soit son épouse Mme Julienne Gagnon, ses enfants: Arthur Maltais (Reine Martel), Gabrielle (Yves Leblond), Donald (Hélène Harvey), Evens (Denise Bouchard), Michel (Judith Maltais); ses petits-enfants: les enfants de son épouse: Marie Duchesne (Yves Bouchard), Angéline, Véronique (Pierre St-Gelais), Sylvie (Gilles St-Gelais), Danielle (Jean-Yves Lavoie), Martin (Martine Tremblay), Lily (Carol Simard), Fabien, Carmen (Steve Lavallée); ses frères: Roland Maltais (Madeleine Desgagné), Paul-Émile (Madeleine Desgagné), Jean-Marie (Janida Lavoie), les membres des familles Donaldson et Gagnon, ses neveux et nièces remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Charles-Eugène Maltais, époux en 1ères nocces de feu Diana Donaldson et en 2èmes nocces de Julienne Gagnon, demeurant au 912, Damase Potvin à Ville de La Baie, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)

**MALTAIS (M. François-Xavier)**

Les membres de la famille de M. François-Xavier Maltais, soit ses enfants: Doris Maltais (Egide Rivin), André, Micheline, feu Carol; ses 5 petits-enfants et 6 arrière-petits-enfants, ainsi que ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces remercient sincèrement toutes les personnes qui leur

ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. François-Xavier Maltais, époux de feu dame Béatrice St-Hilaire, fils de feu Adélaïde Maltais et de feu Wilhemine Gagnon, demeurant au 2640, du Long-Sault à Jonquières, autrefois de la rue Savard à Chicoutimi, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)

**MORIN (M. Benoit)**

Les membres de la famille de M. Benoit Morin, soit son épouse dame Colombe Tremblay, ses enfants: André (Carole Dallaire), Louise (Marc Turcotte), Manon (Guy Dallaire); ses petits-enfants adorés: Maxime et Alexandre Morin, Marie-Pier Ouellet, Catherine et Jean-Michel Dallaire, ainsi que Thérèse Malenfant, son filleul: Normand Morin; ses frères et sœurs: Lucienne Morin (feu Lucien Tremblay), Bertrand (Georgette Savard), feu Jean (Rachel Gagné), feu Jacqueline (Raymond-Marie Gagnon), Guy (Monique Rochette), Liliane; ses beaux-frères et belles-sœurs: Benoit Tremblay (feu Thérèse Massie), feu Gérard, Lucie (feu Rodolphe Morin), Roland (feu Clémence Minier), Madeleine (feu Guy Lajoie), Guy (feu Clairette Lemieux), Vincent (Rolande Dallaire), Jean-Claude (Huguette Gobeil), Aurore, Michel; ses neveux et nièces remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Benoit Morin, fils de feu Ernest Morin et de feu Germaine Fortin, demeurant au 451, 4ème rue à La Baie, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)

**OTIS (M. l'abbé Saül)**

Les membres de la famille de M. l'abbé Saül Otis, soit ses sœurs: Gilberte, feu Juliette et son frère Georges Otis; ses belles-sœurs: Madeleine Hurteau (feu Roméo), Madeleine Trottier (feu Antoine) et Lucile Tremblay (feu Joseph); sa ménagère Yvette Maltais Boivin, ses neveux et nièces, cousins et cousines, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. l'abbé Saül Otis, demeurant au 806, Georges-Vanier à Chicoutimi, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Un merci spécial à son neveu Michel Otis pour son dévouement et sa présence rassurante auprès de son oncle Saül. **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)



**OUELLET (Mme Marie-Claire Tremblay)**  
Les membres de la famille de Mme Ma-

rie-Claire Tremblay, soit ses enfants: Margot Ouellet (Benoît Garant), Denise, feu Pierre, Réjean (Ginette Beaudoin), Michel (Suzanne Cloutier), Rolande (Robin Boulianne), Camil, Jacques, Liliane (Pierre B. Robert), Rémi (Isabelle Tremblay) et Jean-François; ses frères et sœurs: Rosaire Tremblay (Aline Côté), Jacqueline (Louis-Joseph Bilodeau), Georgette, Adrienne, Madeleine, Raymond (Roxanne Duchesne), Roger, Edmour (Rose-Hélène Desbiens), Christiane, Jean-Eudes, Lucien et Gaétane (Réal Gagné); ses 13 petits-enfants et son arrière-petite-fille Frédérique; ses cousins, cousines de la famille Ouellet, ainsi que ses neveux et nièces remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Marie-Claire Tremblay, épouse de feu M. Maurice Ouellet, demeurant au 10 boul. Martel à Falardeau, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)

**SIMARD (Mme Marie-Paule Martel)**

Les membres de la famille de Mme Marie-Paule Martel, soit ses enfants: Raymond Simard (Diane Boulianne), feu Paul, Marcel (Noëlla Aubut), Gilles, Christian (Louise Larouche), Diane (Denis Gagné), Huguette, Claudine (Lucien Martel), Denise (Daniel Godin), Normand (Johanne Côté), Fernand (Denis Gadois), Mario (Isabelle Harvey), Jean (Lyne Lavertue), Lucie, Suzie (Martin Munger), feu André, Claude et Eric (Jannie Gauthier); ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs de la famille Simard; ses 35 petits-enfants et 10 arrière-petits-enfants; ses neveux et nièces remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Marie-Paule Martel, épouse de feu M. Maurice Simard, demeurant au 40, de la Fabrique, Chicoutimi, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)

**TREMBLAY (M. Théo)**

Les membres de la famille de M. Théo Tremblay, soit son épouse dame Angéline Bernard; ses enfants: Marie-Andrée (Jean-Guy Goderre), Carol (Doris Savard), Sylvie (Michel Belley); ses petits-enfants: Chantale Tremblay (Dominique Jacques), François Tremblay (Sophie Gagnon), Louis Tremblay, Alexandre et Catherine Robert (Pierre-Luc Côté), Philippe et Bernard Belley (Véronique Sénéchal); ses 2 arrière-petits-enfants: Joël et Sacha; ses frères et sœurs: Soeur Eva Tremblay des Soeurs Sainte-Marie de la Présentation, feu Gérard (Solange Béchard), feu Marie (Gérard Perreault, Rachel Bélanger), Emmanuel (Colette Roy), feu Vincence (feu Jean Simard), Stanislas (Margot Morin), feu Margot (feu Pierre Lapointe), Madeleine, Rudolphe (Candide Tremblay) Jean (Rachel Tremblay), Guy (Marjolaine Giguère); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Brigitte Bernard (feu Freddy Hébert), feu Marie-Ange (feu Charles-Eugène Girard), feu Léonard (France Dufour), Bernadette, Félicienne (feu Arien Fortin), feu Agathe, Lucie (Charles-E. Groleau), Lucienne (Normand Matheson), Marcel (Jacqueline Daoust), feu Jeanne-D'Arc; ses neveux et nièces remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Théo Tremblay, fils de feu M. Wilbrod

Tremblay et de feu dame Maria Tremblay, demeurant au 963, Joliet, à Chicoutimi, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)

**VAILLANCOURT (Mme Hélène)**

Les membres de la famille de Mme Hélène Vaillancourt, soit sa mère Mme Germaine Gaudreault (feu Lionel Vaillancourt); sa sœur Christiane (Jacques Desgagné), sa filleule Johanne Desgagné (François Richard) et ses enfants Anne-Sophie et Nathan; sa grande amie Line Ruest (Jacques Boily) remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Hélène Vaillancourt, fille de feu M. Lionel Vaillancourt, demeurant au 1168 rue Warren, Chicoutimi, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: La Résidence Funéraire Aubin Inc. Réseau Dignité**

**Prières****SAINT-ESPRIIT**

Saint-Esprit, toi qui éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux, pendant ce court dialogue, te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les trois jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pouvait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée.) Signé:M.C.

**ST-ANTOINE DE PADOUE**

Dieu, accueille la prière que nous t'adressons par l'intercession de Saint-Antoine de Padoue. Accorde à chacun de nous, à nos parents, à nos malades, à nos vieillards, à notre travail, l'aide précieuse de ta grâce. Eloigne les maladies, les peines et les malheurs, donne-nous la force de demeurer fidèles à la foi aux heures d'épreuves. Fais que nous devenions, à l'exemple de Saint-Antoine, attentifs aux pauvres, aux souffrants et que nous vivions toujours dans ton amour. Signé:M.C.



Avec profonde sympathie nous offrons nos condoléances aux familles éprouvées

**progrès dimanche**

310898